

PL - POLSKA WERSJA.....	2
EN - ENGLISH VERSION	9
CZ - ČESKÁ VERZE	16
DE - DEUTSCHE VERSION.....	23
EL – ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΚΔΟΣΗ.....	30
ES - VERSIÓN EN ESPAÑOL.....	37
FR - VERSION FRANÇAISE.....	44
HU - MAGYAR VÁLTOZAT.....	51
IT - VERSIONE ITALIANA.....	58
LT - LIETUVIŠKA VERSIJA	65
LV - LATVIEŠU VERSIJA	72
NL - NEDERLANDSE VERSIE	79
PT - VERSÃO PORTUGUESA.....	86
RO - VERSIUNEA ROMÂNĂ	93
RU - РУССКАЯ ВЕРСИЯ.....	100
SK - SLOVENSKÁ VERZIA.....	107
UA - УКРАЇНСЬКА ВЕРСІЯ	114



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Maszynka do strzyżenia zwierząt 3.7V

Typ: G81235 model: X8



Wyprodukowano dla
F.H. GEKO
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Przed pierwszym użyciem prosimy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi. Zapoznanie się z wszelkimi instrukcjami, niezbędnymi do bezpiecznego użytkowania i obsługi oraz zrozumienie wszelkiego ryzyka, jakie może wystąpić podczas eksploatacji urządzenia należy do obowiązków ich użytkownika.



UWAGA!!

Ze względu na ciągłe doskonalenie produktów zamieszczone w instrukcji zdjęcia oraz rysunki mają charakter poglądowy i mogą różnić się od zakupionego towaru. Różnice te nie mogą być podstawą do reklamacji.

INSTRUKCJA

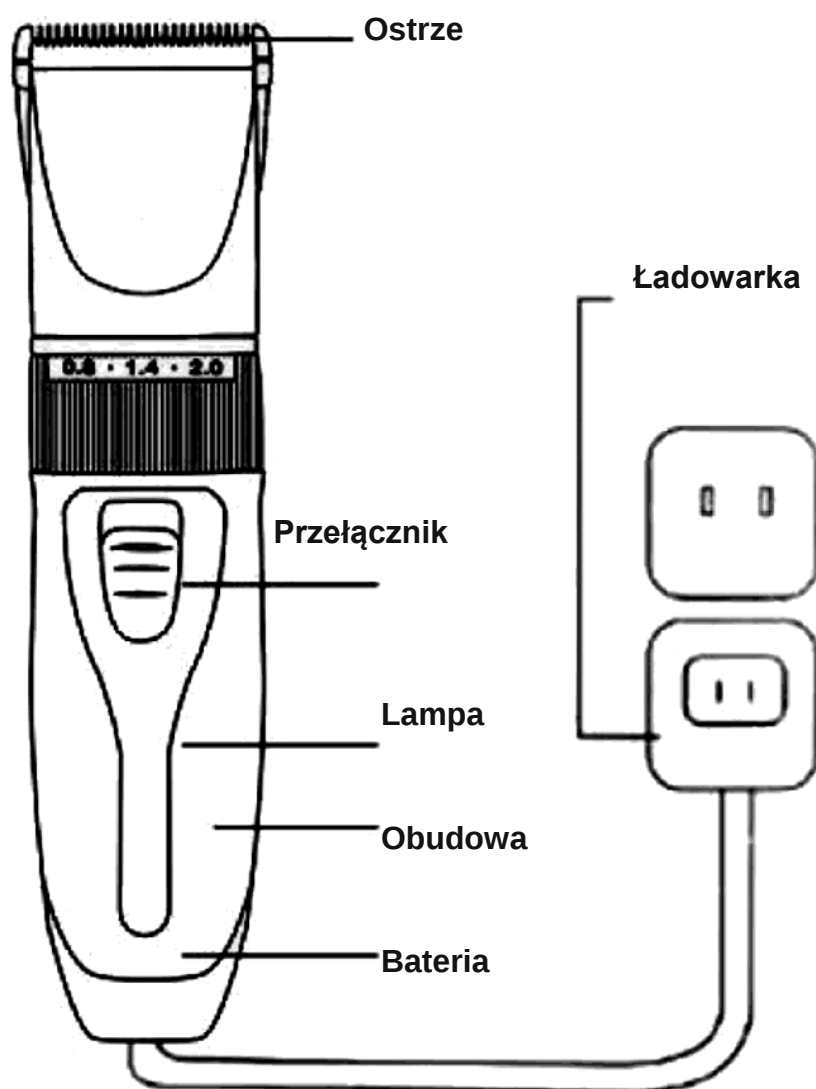
1. Po naładowaniu naciśnij przełącznik, aby rozpocząć pracę.
2. Metoda ładowania: wyłącz produkt i podłącz ładunek do dolnej części produktu, a następnie podłącz ładowarkę do gniazda.
3. Umieść produkt w bezpiecznym miejscu niedostępnym dla dzieci.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Długość włosów można ustawić używając dołączonych grzebieni o oznaczonych rozmiarach: 3mm, 6mm, 9mm, 12mm.

INSTRUKCJA MOCOWANIA GRZEBIENIA

1. Załóż grzebień na ostrze. Maszynka jest gotowa do użycia.
2. Pociągnij grzebień do góry, aby zdjąć go z maszynki.



UWAGA!

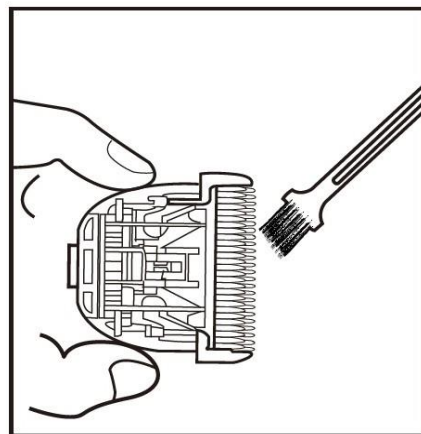
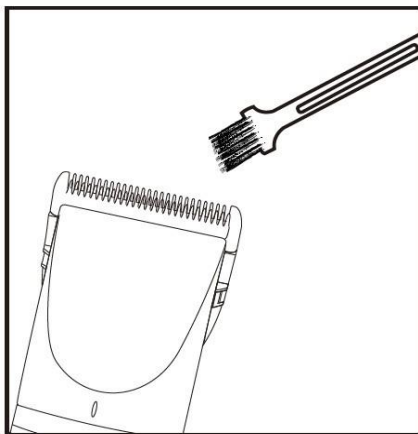
1. Nie myć maszynki wodą oraz nie przechowywać w zawilgoconych pomieszczeniach. Szczególnie zabrania się używania maszynki w łazience i w pobliżu wody.
2. Maszynka nie może pracować w zbyt wysokiej (powyżej 40 stopni) lub zbyt niskiej (poniżej 0 stopni) temperaturze.
3. Przed pierwszym ładowaniem - całkowicie rozładuj baterię.
4. Czas ładowania nie powinien przekroczyć 5 godzin.

AKCESORIA

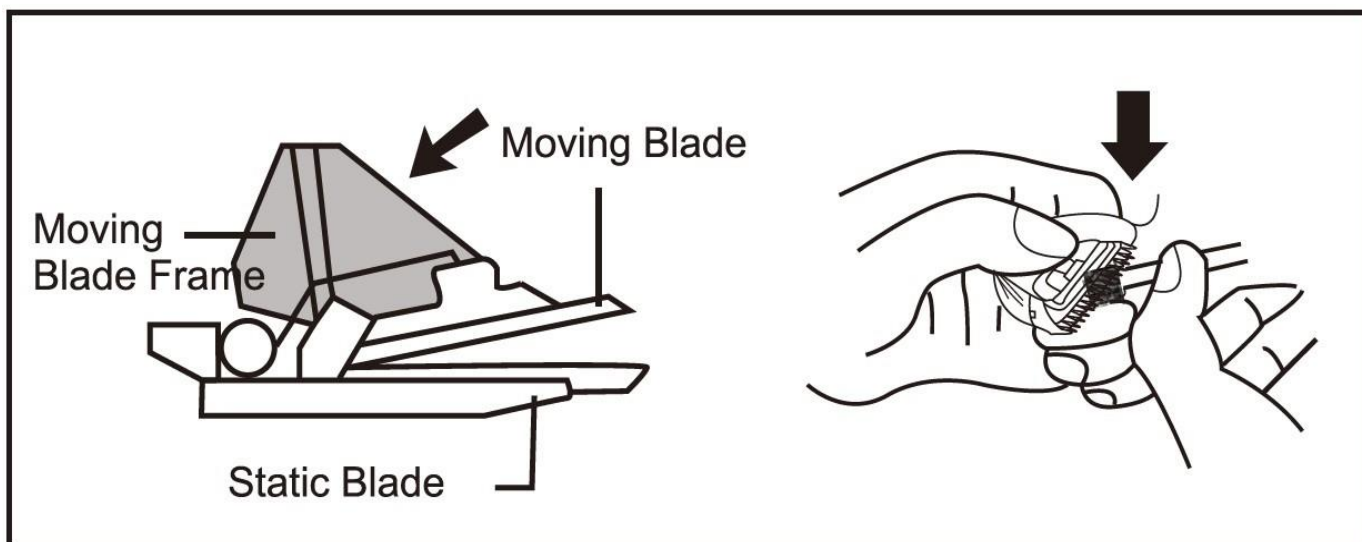
Nasadki grzebieniowe : 3mm, 6mm, 9mm, 12mm

Ładowarka

CZYSZCZENIE



Najpierw, ustaw pokrętko regulacyjne na 2mm, następnie wciśnij ostrze kciukiem.



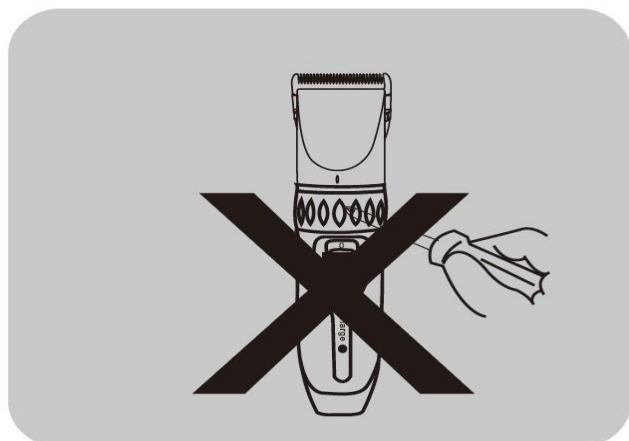
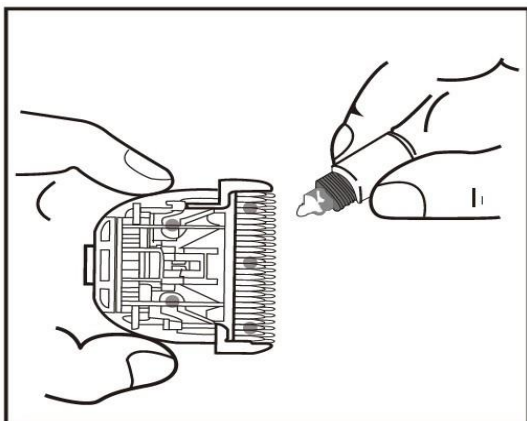
INSTRUKCJA ŁADOWANIA

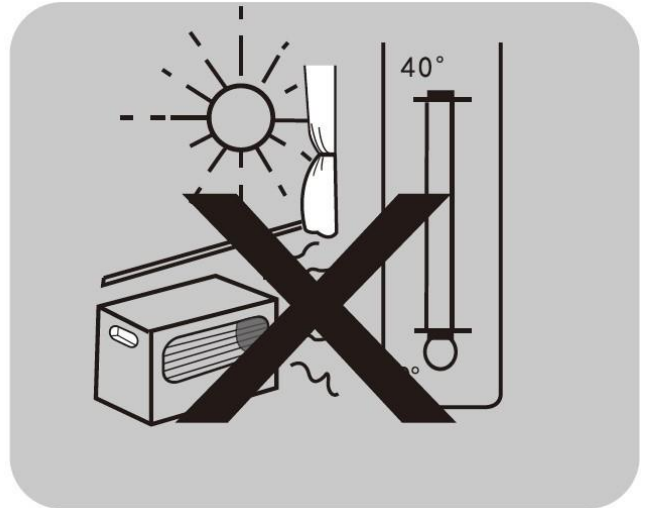
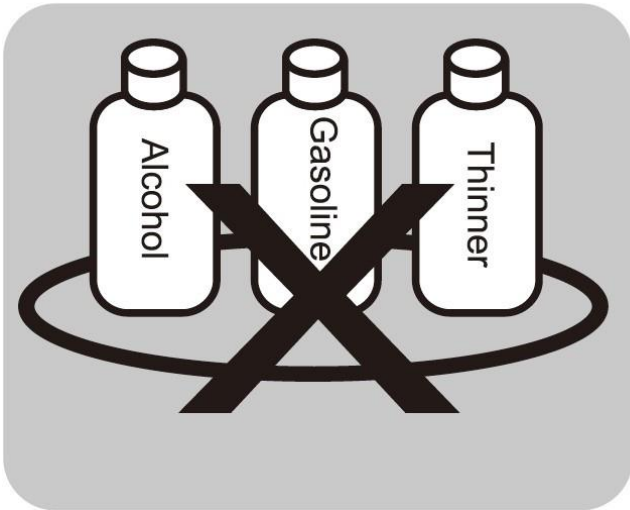
1. Najlepiej ładować maszynkę w temperaturze 5-40 stopnie Celsjusza.
2. Ładowanie baterii trwa około 8 godzin.
3. Nie należy przeładowywać akumulatora.
4. Należy ładować produkt, gdy bateria jest rozładowana.

KONSERWACJA

UWAGA! Przed naprawą lub konserwacją narzędzia, należy odłączyć je od ładowarki i oddzielić od źródła prądu.

1. Maszynka podczas czyszczenia powinna być wyłączona (OFF).
2. Oczyszczać maszynkę z fragmentów włosów przy pomocy pędzelka.
3. Zdjąć głowicę ostrzącą i oczyścić ją dokładnie z włosów i sierści. Oczyścić również korpus maszynki.
4. Nałożyć kilka kropli oleju na powierzchnie pomiędzy ruchomymi a stałymi ostrzami na głowicy ostrzącej.
5. Podczas montowania głowicy ostrzącej na korpusie maszynki, należy docisnąć ją do momentu usłyszenia kliknięcia. Dopiero po usłyszeniu kliknięcia można mieć pewność, że głowica zamontowana jest prawidłowo w bezpieczny sposób.
6. Uruchomić maszynkę na 5 sekund, aby rozprowadzić olej.
7. Wytrzeć nadmiar oleju przy pomocy czystej, suchej szmatki.
8. Przetrzywać w suchym i chłodnym miejscu poza zasięgiem dzieci.







Dwie ostatnie cyfry roku naniesienia oznaczenia CE - 20

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

F.H. GEKO. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że:

Maszynka do strzyżenia zwierząt 3.7V
Typ: G81235 model: X8

spełnia wymagania dyrektyw Parlamentu Europejskiego i Rady:

2014/30/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej, 2014/35/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do udostępniania na rynku sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia, 2011/65/UE z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, 2015/863 z dnia 31 marca 2015 r. zmieniająca załącznik II do dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/UE w odniesieniu do wykazu substancji objętych ograniczeniem oraz norm EN60335-1:2012+A11:2014, EN60335-2-8:2015+A1:2016, EN62233:2008, EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 55014-2:2015, jest identyczny z egzemplarzem, będącym przedmiotem certyfikatu oceny typu WE nr BSTXD200314191802CC z dnia 10.03.2020, typu WE nr BSTSH18069675505EC z dnia 27.07.2018, typu WE nr BSTXD200314191802CC z dnia 10.03.2020
wydanego przez BST Testing Co., Ltd, Add: A1201-1204 Xinsanqi of Dongbao Road, Dongcheng District, Dongguan, Guangdong, China

Niniejsza Deklaracja Zgodności WE traci swoją ważność, jeżeli produkt zostanie zmieniony lub przebudowany bez zgody producenta.

Za przygotowanie i przechowywanie dokumentacji technicznej odpowiada:
Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 17.09.2020
Miejsce i data wystawienia

Grzegorz Kowalczyk
Nazwisko, imię i stanowisko osoby upoważnionej



USER MANUAL

Pet hair clipper 3.7V

Type: G81235 model: X8



Produced for
F.H. GEKO
Kietlin, Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Before first use, please read this manual thoroughly. Familiarisation with all instructions necessary for safe use and operation and understanding any risks that may arise during the operation of the device is the responsibility of the user.



WARNING!!

Due to the continuous improvement of products, the images and drawings in this manual are for illustration purposes only and may differ from the purchased product. These differences cannot be the basis for complaints.

INSTRUCTION

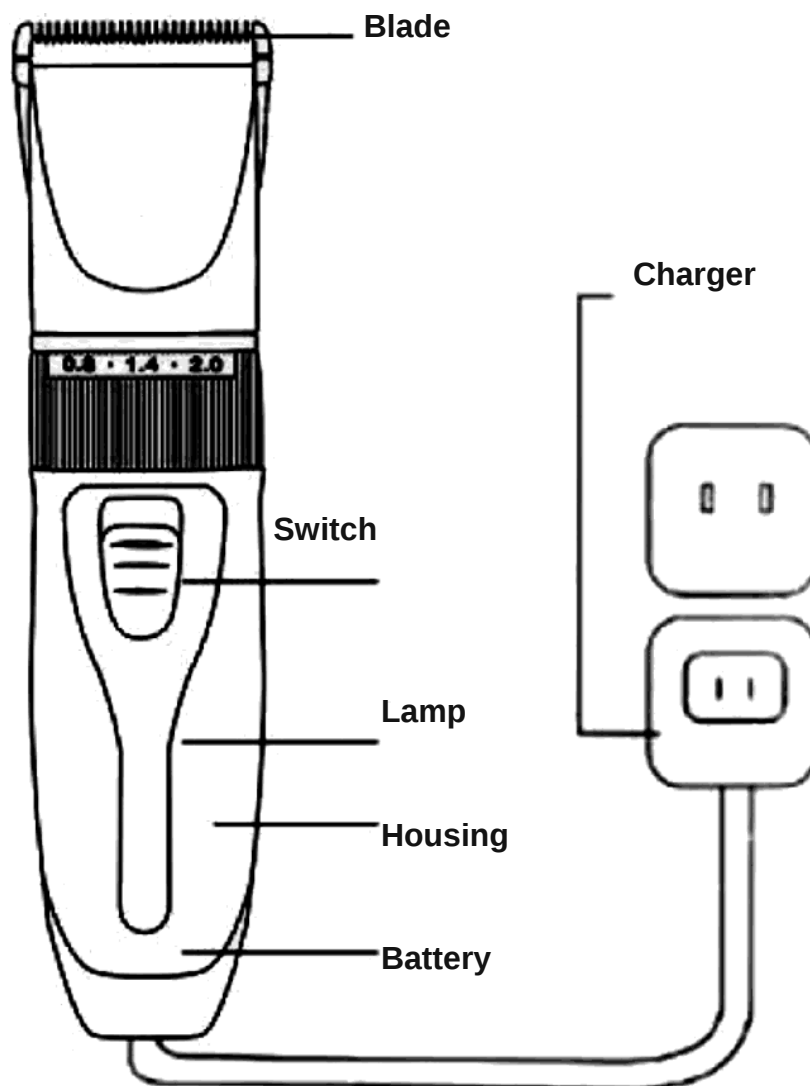
1. After charging, press the switch to start working.
2. Charging method: turn off the product and connect the charger to the bottom of the product, then connect the charger to the socket.
3. Place the product in a safe location out of reach of children.

USER MANUAL

Hair length can be set using the included combs of the following sizes: 3mm, 6mm, 9mm, 12mm.

COMB MOUNTING INSTRUCTIONS

1. Attach the comb to the blade. The clipper is ready for use.
2. Pull the comb upward to remove it from the clipper.



WARNING!

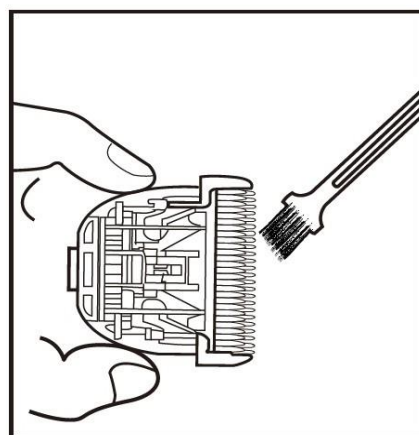
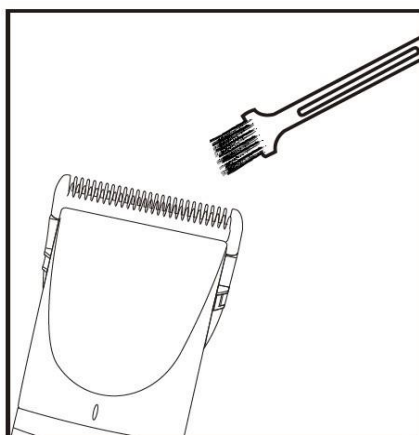
1. Do not wash the clipper with water and do not store it in damp rooms. It is strictly forbidden to use the clipper in the bathroom and near water.
2. The clipper must not operate at too high (above 40 degrees) or too low (below 0 degrees) temperatures.
3. Before the first charge - completely discharge the battery.
4. Charging time should not exceed 5 hours.

ACCESSORIES

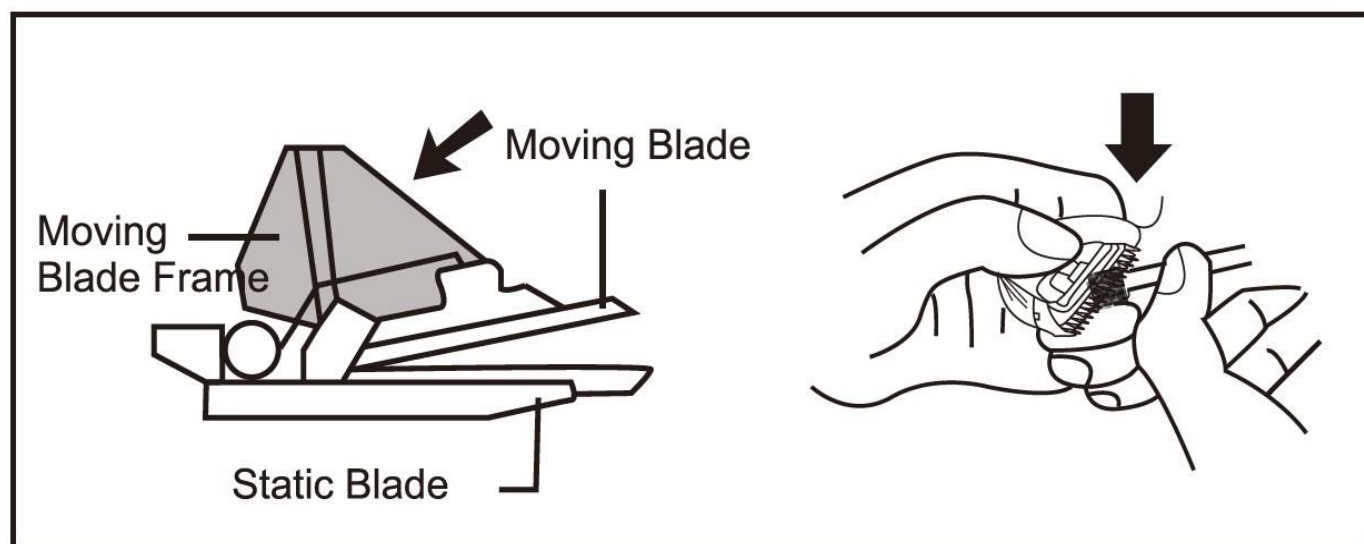
Comb attachments: 3mm, 6mm, 9mm, 12mm

Charger

CLEANING



First, set the adjustment knob to 2mm, then press the blade with your thumb.



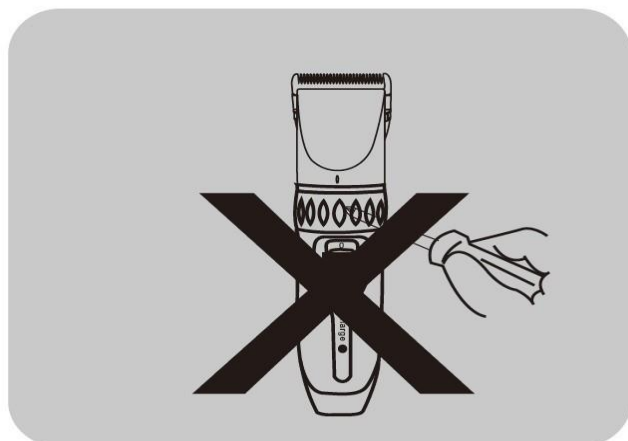
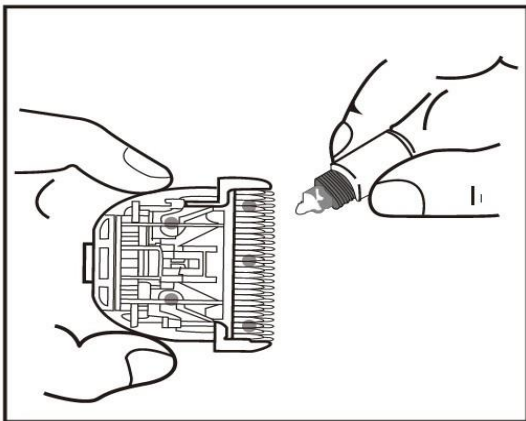
CHARGING INSTRUCTIONS

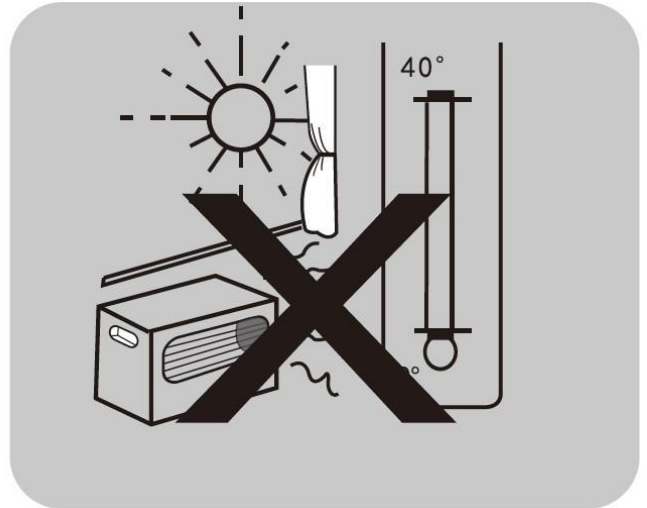
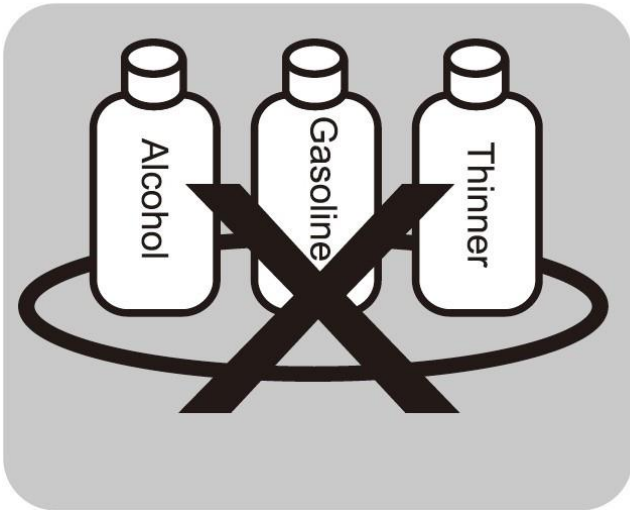
1. It is best to charge the clipper at a temperature of 5-40 degrees Celsius.
2. Charging the battery takes about 8 hours.
3. Do not overcharge the battery.
4. The product should be charged when the battery is discharged.

MAINTENANCE

WARNING! Before repairing or servicing the tool, it should be disconnected from the charger and separated from the power source.

1. The clipper should be turned off (OFF) during cleaning.
2. Clean the clipper of hair fragments using a brush.
3. Remove the cutting head and clean it thoroughly of hair and fur. Also clean the body of the clipper.
4. Apply a few drops of oil to the surfaces between the moving and stationary blades on the cutting head.
5. When attaching the cutting head to the body of the clipper, it must be pressed down until a click is heard. Only after hearing the click can you be sure that the head is securely attached correctly.
6. Run the clipper for 5 seconds to distribute the oil.
7. Wipe off excess oil with a clean, dry cloth.
8. Store in a dry, cool place out of reach of children.







The last two digits of the year of marking CE - 20

EU DECLARATION OF CONFORMITY

F.H. GEKO. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declares with full responsibility that:

Pet hair clipper 3.7V
Type: G81235 model: X8

meets the requirements of the directives of the European Parliament and Council:

2014/30/EU of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the member states relating to electromagnetic compatibility, 2014/35/EU of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the member states relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits, 2011/65/EU of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment, 2015/863 of 31 March 2015 amending Annex II to the Directive of the European Parliament and Council 2011/65/EU regarding the list of substances subject to restriction and standards EN60335-1:2012+A11:2014, EN60335-2-8:2015+A1:2016, EN62233:2008, EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 55014-2:2015, is identical to the specimen which is the subject of the assessment certificate type CE no BSTXD200314191802CC dated 10.03.2020, type CE no BSTSH18069675505EC dated 27.07.2018, type CE no BSTXD200314191802CC dated 10.03.2020 issued by BST Testing Co., Ltd, Add: A1201-1204 Xinsanqi of Dongbao Road, Dongcheng District, Dongguan, Guangdong, China

This EC Declaration of Conformity loses its validity if the product is modified or reconstructed without the manufacturer's consent.

The person responsible for the preparation and storage of the technical documentation is:
Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 17.09.2020
Place and date of issue

Grzegorz Kowalczyk
Surname, first name and position of the authorised person



NÁVOD K OBSLUZE

Strojek na střihání zvířat 3.7V

Typ: G81235 model: X8



Vyrobeno pro
F.H. GEKO
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Před prvním použitím prosím důkladně prostudujte tento návod k obsluze.
Seznámení se se všemi pokyny potřebnými pro bezpečné používání a obsluhu a
pochopení všech rizik, která mohou nastat během provozu zařízení, je odpovědností
uživatele.



POZOR!!

Vzhledem k neustálému zdokonalování produktů mají fotografie a ilustrace uvedené v návodu pouze informativní charakter a mohou se lišit od zakoupeného zboží. Tyto rozdíly nemohou být důvodem k reklamaci.

NÁVOD

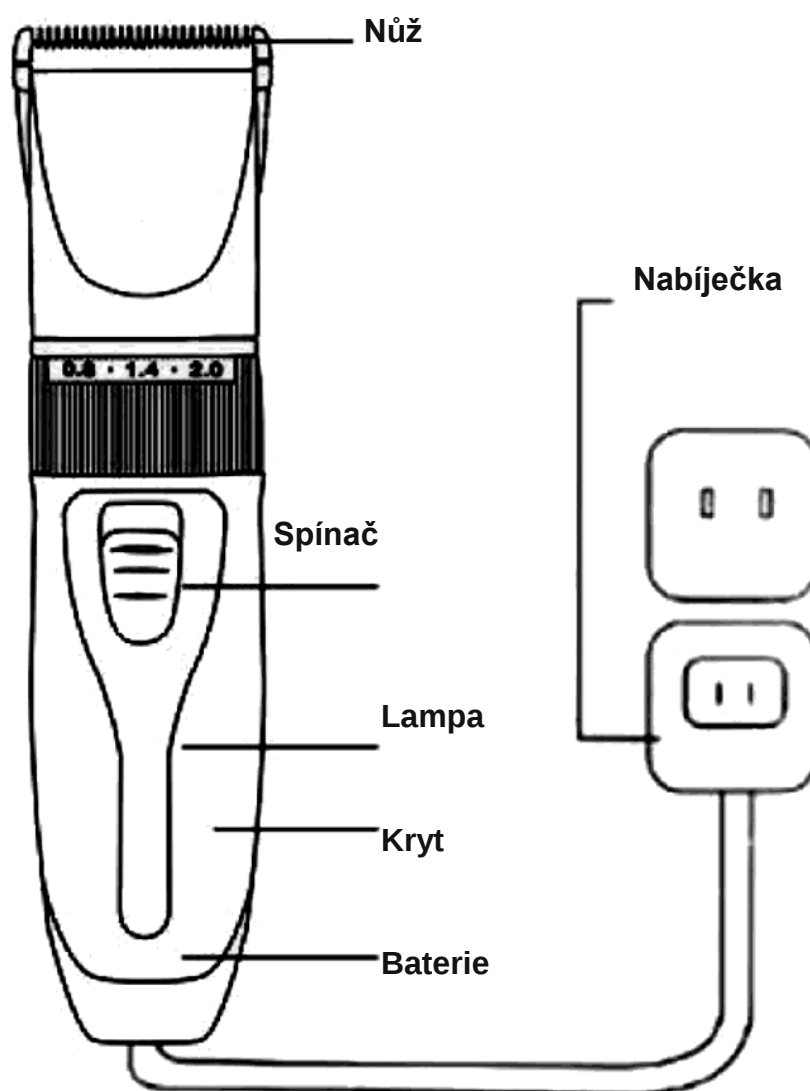
1. Po nabití stiskněte spínač a začněte pracovat.
2. Způsob nabíjení: vypněte produkt a připojte nabíjecí kabel k dolní části produktu, poté připojte nabíječku do zásuvky.
3. Umístěte produkt na bezpečné místo mimo dosah dětí.

NÁVOD K OBSLUZE

Délku vlasů lze nastavit pomocí přiložených hřebínek označených velikostmi: 3mm, 6mm, 9mm, 12mm.

NÁVOD NA MONTÁŽ HŘEBÍNKU

1. Nasadte hřeben na nůž. Stroj je připraven k použití.
2. Taháním hřebenu nahoru ho sundáte ze stroje.



POZOR!

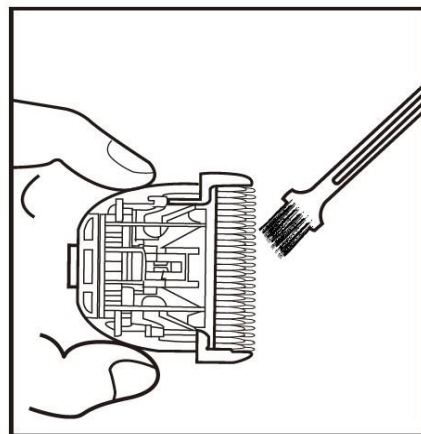
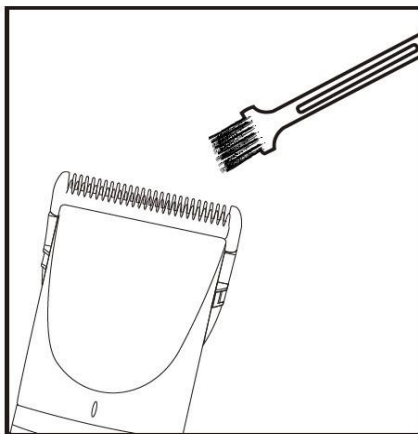
1. Nepřechovávejte stroj ve vodě a neskladujte ho v vlhkých prostorách. Obzvláště se zakazuje používat stroj v koupelně a v blízkosti vody.
2. Stroj nesmí pracovat při příliš vysoké (nad 40 stupňů) nebo příliš nízké (pod 0 stupňů) teplotě.
3. Před prvním nabíjením - zcela vybijte baterii.
4. Doba nabíjení by neměla přesáhnout 5 hodin.

PŘÍSLUŠENSTVÍ

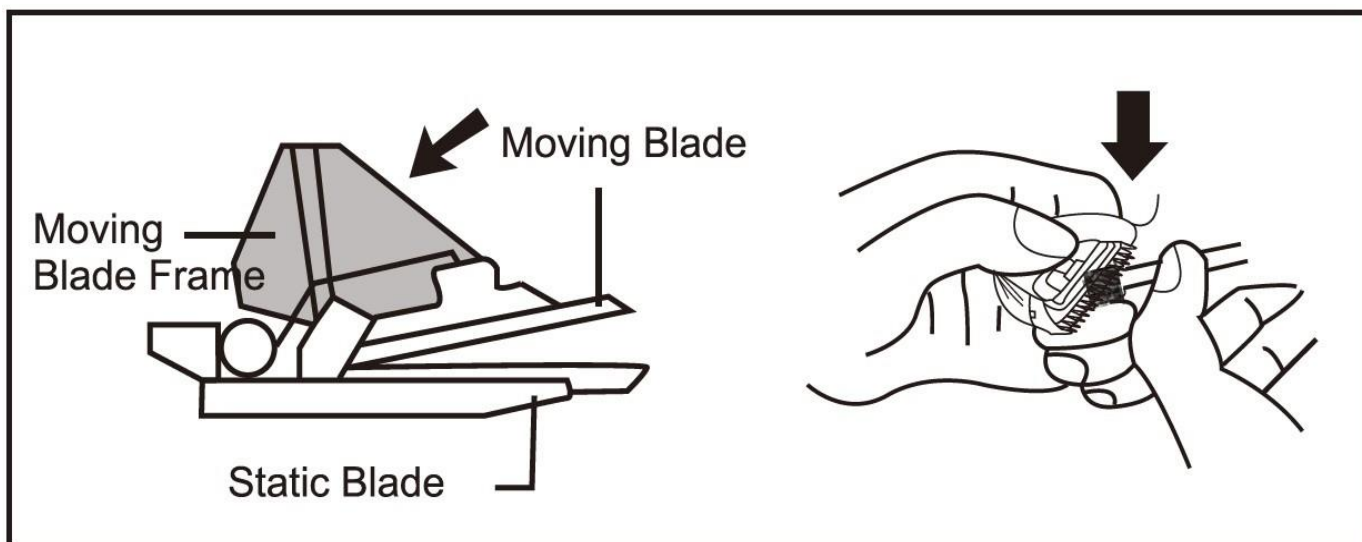
Hřebenové násadky: 3mm, 6mm, 9mm, 12mm

Nabíječka

ÚDRŽBA



Nejprve nastavte regulační knoflík na 2mm, poté stiskněte nůž palcem.



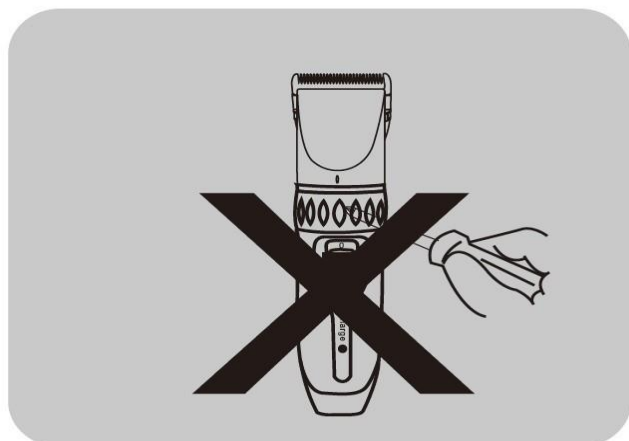
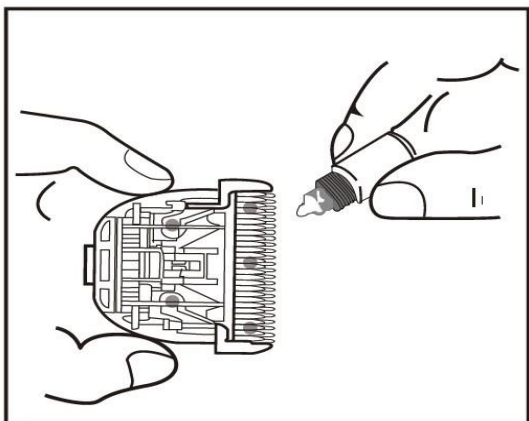
NÁVOD NA NABÍJENÍ

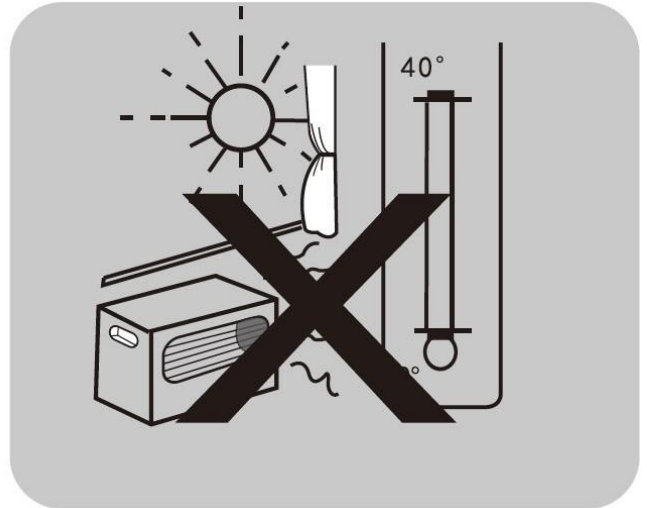
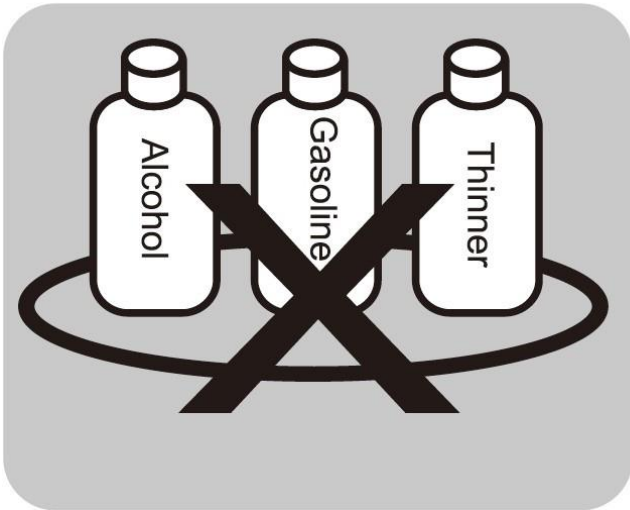
1. Nejlepší je nabíjet stroj při teplotě 5-40 stupňů Celsia.
2. Nabíjení baterie trvá přibližně 8 hodin.
3. Nepřeceňujte akumulátor.
4. Je třeba nabíjet produkt, když je baterie vybitá.

ÚDRŽBA

POZOR! Před opravou nebo údržbou nástroje je třeba jej odpojit od nabíječky a oddělit od zdroje elektrického proudu.

1. Strojek by měl být při čištění vypnutý (OFF).
2. Vyčistěte strojek od vlasových fragmentů pomocí štětečku.
3. Sníjte ostřicí hlavu a důkladně ji vyčistěte od vlasů a srsti. Také vyčistěte korpus strojku.
4. Naneste několik kapek oleje na plochy mezi pohyblivými a stacionárními břity na ostřicí hlavě.
5. Při montáži ostřicí hlavy na korpus strojku ji přitlačte, dokud neuslyšíte kliknutí. Až po zaslechnutí kliknutí si můžete být jisti, že hlava je správně a bezpečně nainstalována.
6. Spustěte stroj na 5 sekund, aby se olej rozprostřel.
7. Otřete přebytečný olej pomocí čistého, suchého hadříku.
8. Uchovávejte na suchém a chladném místě mimo dosah dětí.







Dvě poslední číslice roku nanesení označení CE - 20

DEKLARACE SHODY WE

F.H. GEKO. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
prohlašuje s plnou odpovědností, že:

Strojek na stříhání zvířat 3.7V

Typ: G81235 model: X8

splňuje požadavky směrnic Evropského parlamentu a Rady:

2014/30/EU ze dne 26. února 2014 o harmonizaci legislativ členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility, 2014/35/EU ze dne 26. února 2014 o harmonizaci legislativ členských států týkajících se uvádění na trh elektrického zařízení určeného k použití v určitém rozmezí napětí, 2011/65/EU ze dne 8. června 2011 o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních, 2015/863 z dne 31. března 2015 měnící přílohu II směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/65/EU pokud jde o seznam látek podléhajících omezení a normy EN60335-1:2012+A11:2014, EN60335-2-8:2015+A1:2016, EN62233:2008, EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 55014-2:2015 je identický s exemplářem, který je předmětem certifikátu posouzení typu CE č. BSTXD200314191802CC ze dne 10.03.2020, typu CE č. BSTSH18069675505EC z dne 27.07.2018, typu CE č. BSTXD200314191802CC ze dne 10.03.2020
vydaného společností BST Testing Co., Ltd, Adresa: A1201-1204 Xinsanqi of Dongbao Road, Dongcheng kraj, Dongguan, Guangdong, Čína

Toto prohlášení o shodě CE ztrácí platnost, pokud dojde ke změně
nebo přestavbě produktu bez souhlasu výrobce.

Za přípravu a uchovávání technické dokumentace odpovídá:
Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 17.09.2020
Místo a datum vystavení

Grzegorz Kowalczyk
Příjmení, jméno a pozice oprávněné osoby



BEDIENUNGSANLEITUNG

Tierhaarschneidemaschine 3.7V

Typ: G81235 Modell: X8



Hergestellt für
F.H. GEKO
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Bitte lesen Sie vor der ersten Benutzung diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Das Vertrautmachen mit allen Anweisungen, die für die sichere Nutzung und Bedienung erforderlich sind, sowie das Verständnis aller Risiken, die bei der Nutzung des Geräts auftreten können, gehört zu den Obliegenheiten des Benutzers.



ACHTUNG!!

**Aufgrund ständiger Produktverbesserung
haben die in der Anleitung enthaltenen Fotos
und Zeichnungen einen illustrativen Charakter
und können von dem erworbenen Produkt
abweichen. Diese Unterschiede können nicht
als Grundlage für Reklamationen dienen.**

ANLEITUNG

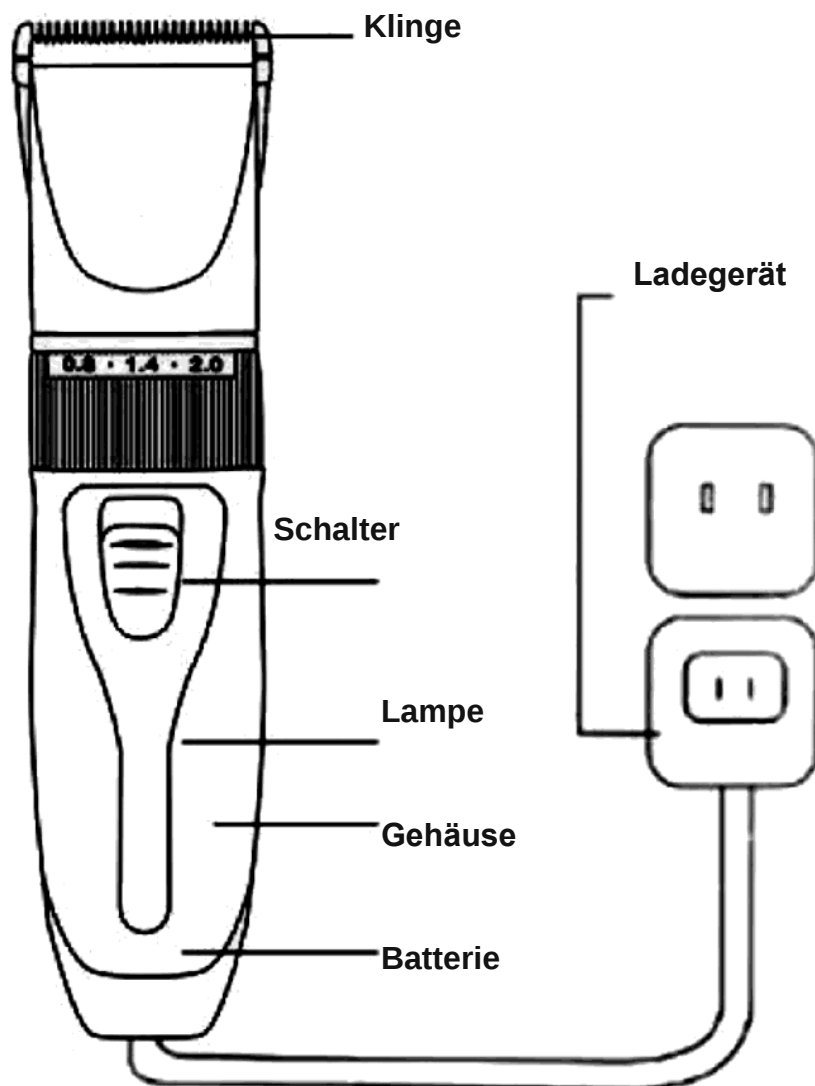
1. Nach dem Laden drücken Sie den Schalter, um mit der Arbeit zu beginnen.
2. Ladeverfahren: Schalten Sie das Produkt aus und schließen Sie das Ladegerät an die Unterseite des Produkts an, und schließen Sie dann das Ladegerät an die Steckdose an.
3. Stellen Sie das Produkt an einem für Kinder unzugänglichen und sicheren Ort auf.

BEDIENUNGSANLEITUNG

Die Haarlänge kann mit den beiliegenden Kämmen in den angegebenen Größen eingestellt werden: 3mm, 6mm, 9mm, 12mm.

ANLEITUNG ZUR BEFESTIGUNG DES KAMMS

1. Setzen Sie den Kamm auf die Klinge. Der Trimmer ist einsatzbereit.
2. Ziehen Sie den Kamm nach oben, um ihn vom Trimmer zu entfernen.



ACHTUNG!

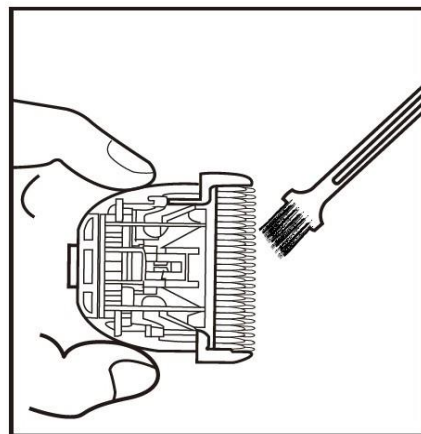
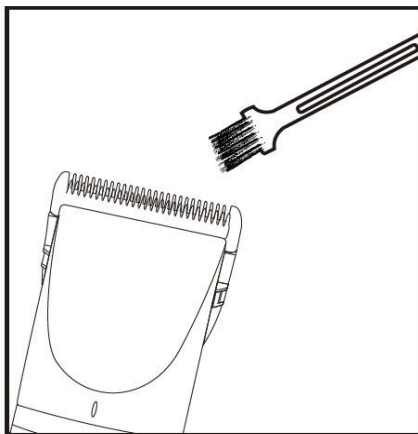
1. Reinigen Sie den Trimmer nicht mit Wasser und lagern Sie ihn nicht in feuchten Räumen. Insbesondere ist die Benutzung des Trimmers im Badezimmer und in der Nähe von Wasser untersagt.
2. Das Gerät darf nicht bei zu hohen (über 40 Grad) oder zu niedrigen (unter 0 Grad) Temperaturen betrieben werden.
3. Vor dem ersten Laden - entladen Sie den Akku vollständig.
4. Die Ladezeit sollte 5 Stunden nicht überschreiten.

ZUBEHÖR

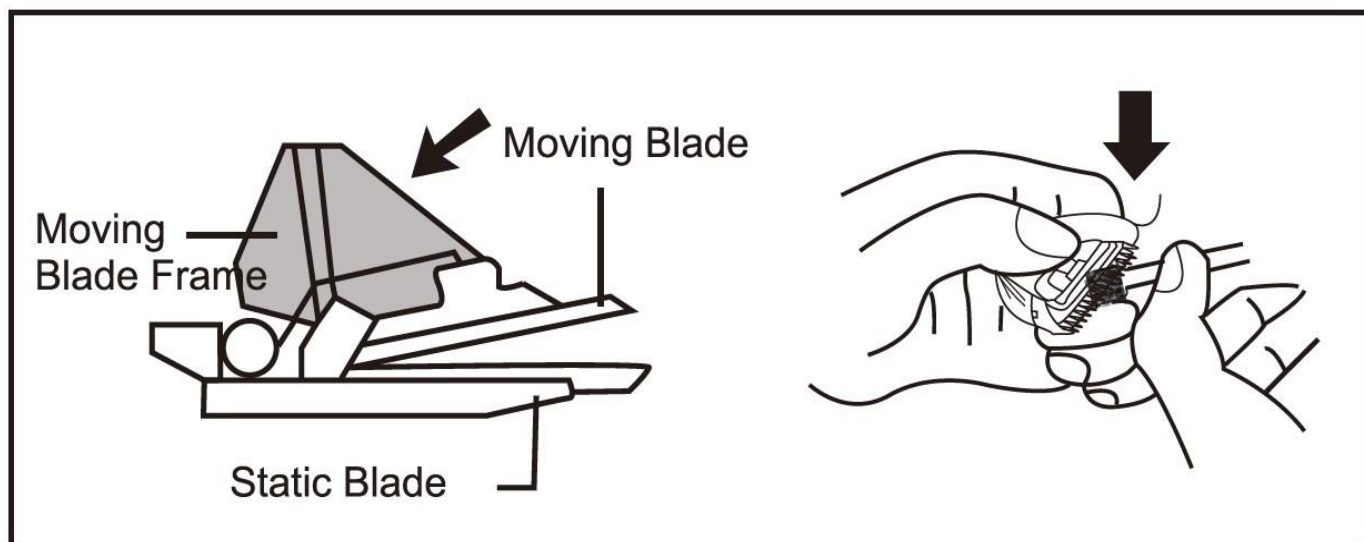
Kammaufsätze: 3mm, 6mm, 9mm, 12mm

Ladegerät

REINIGUNG



Zuerst stellen Sie den Einstellknopf auf 2mm, drücken Sie dann die Klinge mit dem Daumen.



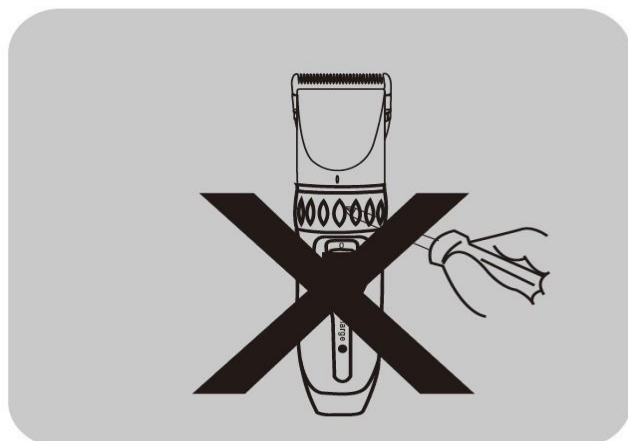
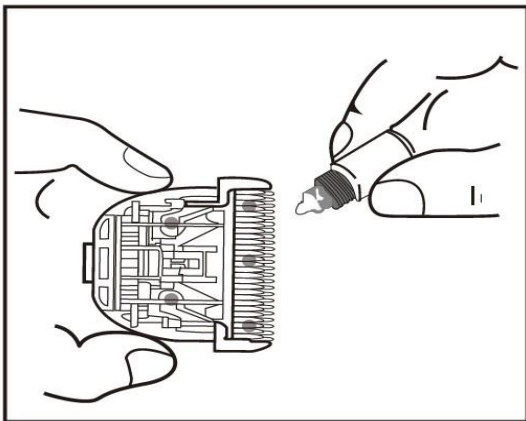
LADERICHTLINIEN

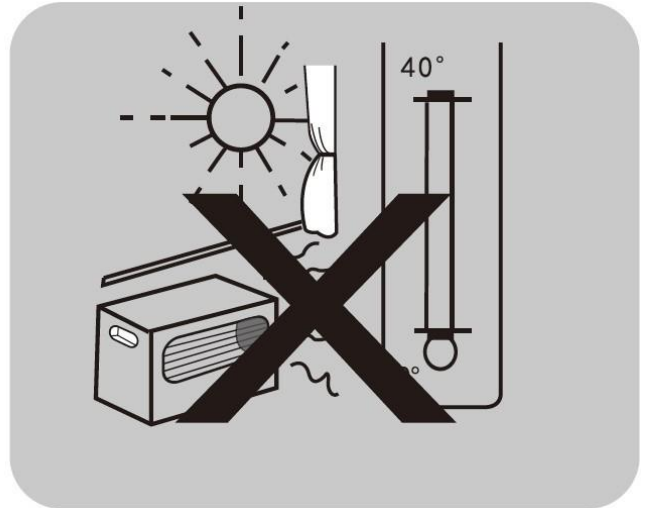
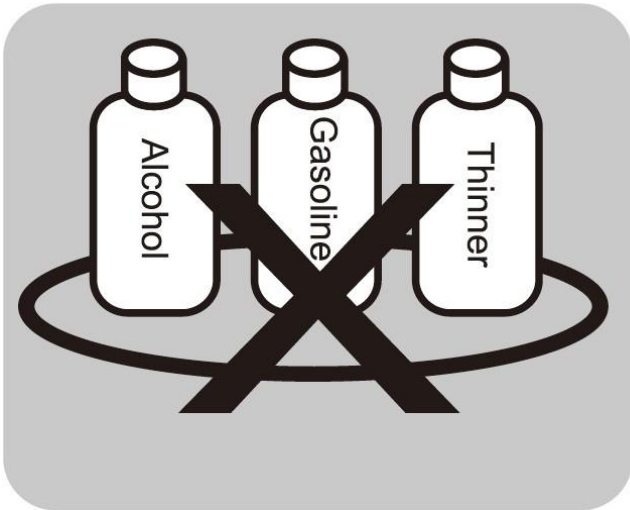
1. Es ist am besten, den Trimmer bei Temperaturen von 5-40 Grad Celsius aufzuladen.
2. Das Laden des Akkus dauert etwa 8 Stunden.
3. Überladen Sie den Akku nicht.
4. Das Produkt sollte aufgeladen werden, wenn der Akku leer ist.

WARTUNG

WARNUNG! Vor der Reparatur oder Wartung des Werkzeugs muss es von der Ladestation getrennt und vom Stromnetz getrennt werden.

1. Die Maschine sollte während der Reinigung ausgeschaltet (AUS) sein.
2. Reinigen Sie die Maschine mit einem Pinsel von Haarfragmenten.
3. Entfernen Sie den Schärfkopf und reinigen Sie ihn gründlich von Haaren und Fell. Auch das Gehäuse der Maschine reinigen.
4. Geben Sie ein paar Tropfen Öl auf die Flächen zwischen den beweglichen und festen Klingen am Schärfkopf.
5. Beim Montieren des Schärfkops auf das Gehäuse der Maschine muss er gedrückt werden, bis ein Klickgeräusch zu hören ist. Erst nach dem Klickgeräusch kann sichergestellt werden, dass der Kopf sicher und korrekt montiert ist.
6. Starten Sie die Maschine für 5 Sekunden, um das Öl zu verteilen.
7. Wischen Sie überschüssiges Öl mit einem sauberen, trockenen Tuch ab.
8. An einem trockenen und kühlen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.







Die letzten beiden Ziffern des Jahres der CE-Kennzeichnung - 20

EINHALTUNGSERKLÄRUNG WE

F.H. GEKO. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
erklärt hiermit verbindlich, dass:

Tierhaarschneidemaschine 3.7V
Typ: G81235 Modell: X8

die Anforderungen der Richtlinien des Europäischen Parlaments und des Rates erfüllt:

2014/30/EU vom 26. Februar 2014 über die Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit, 2014/35/EU vom 26. Februar 2014 über die Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung von elektrischen Geräten, die für die Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen vorgesehen sind, 2011/65/EU vom 8. Juni 2011 über die Einschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in elektrischen und elektronischen Geräten, 2015/863 vom 31. März 2015 zur Änderung von Anhang II der Richtlinie des Europäischen Parlaments und des Rates 2011/65/EU in Bezug auf die Liste der eingeschränkten Substanzen sowie Normen EN60335-1:2012+A11:2014, EN60335-2-8:2015+A1:2016, EN62233:2008, EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 55014-2:2015, ist identisch mit dem Exemplar, das Gegenstand der Bewertung ist des Typs CE Nr. BSTXD200314191802CC vom 10.03.2020, Typ CE Nr. BSTSH18069675505EC vom 27.07.2018, Typ CE Nr. BSTXD200314191802CC vom 10.03.2020 ausgestellt von BST Testing Co., Ltd, Adresse: A1201-1204 Xinsanqi der Dongbao Straße, Dongcheng Bezirk, Dongguan, Guangdong, China

Diese EG-Konformitätserklärung verliert ihre Gültigkeit, wenn das Produkt ohne Zustimmung des Herstellers geändert oder umgebaut wird.

Für die Vorbereitung und Aufbewahrung der technischen Dokumentation verantwortlich ist: Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 17.09.2020
Ort und Datum der Ausstellung

Grzegorz Kowalczyk
Nachname, Vorname und Position der
bevollmächtigten Person



ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Κουρευτική μηχανή για ζώα 3.7V

Τύπος: G81235 μοντέλο: X8



Παραγωγή για
F.H. GEKO
Κιέτιν, οδ. Σπασερόβα 3
97-500 Ραντόμσκο
www.geko.pl

Πριν από την πρώτη χρήση, παρακαλούμε να διαβάσετε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες χρήσης. Η κατανόηση όλων των οδηγιών που είναι απαραίτητες για ασφαλή χρήση και χειρισμό, καθώς και η κατανόηση οποιουδήποτε κινδύνου που μπορεί να προκύψει κατά τη λειτουργία της συσκευής, ανήκει στην υποχρέωση του χρήστη.



RoHS



ΠΡΟΣΟΧΗ!!

Λόγω συνεχούς βελτίωσης των προϊόντων, οι φωτογραφίες και τα σχέδια που περιλαμβάνονται στις οδηγίες έχουν ενδεικτικό χαρακτήρα και μπορεί να διαφέρουν από το αγορασθέν προϊόν. Αυτές οι διαφορές δεν μπορούν να αποτελέσουν βάση για αξίωση.

ΟΔΗΓΙΕΣ

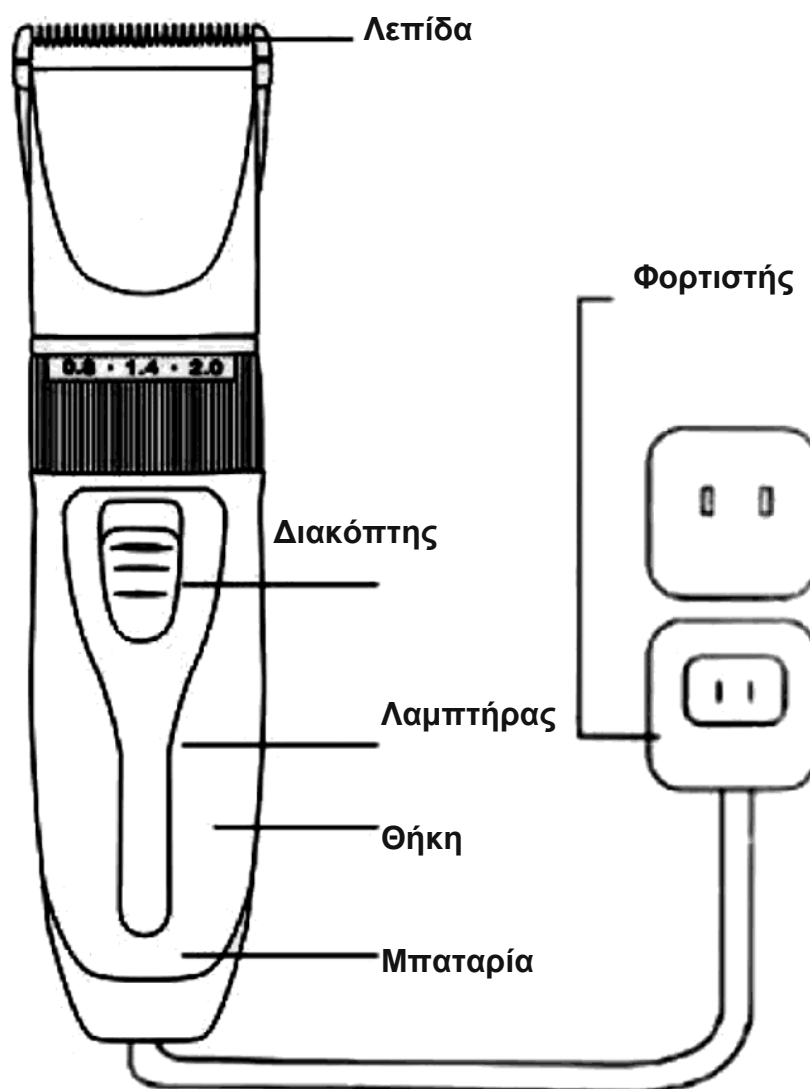
1. Μετά τη φόρτιση, πατήστε τον διακόπτη για να ξεκινήσετε τη λειτουργία.
2. Μέθοδος φόρτισης: απενεργοποιήστε το προϊόν και συνδέστε το φορτιστή στη κάτω πλευρά του προϊόντος, στη συνέχεια συνδέστε τον φορτιστή στην πρίζα.
3. Τοποθετήστε το προϊόν σε ασφαλές μέρος, μακριά από παιδιά.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Το μήκος των τριχών μπορεί να ρυθμιστεί χρησιμοποιώντας τις συνημμένες χτένες με επισημασμένα μεγέθη: 3mm, 6mm, 9mm, 12mm.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΤΗΡΙΞΗΣ ΧΤΕΝΑΣ

1. Τοποθετήστε την χτένα στην λεπίδα. Η μηχανή είναι έτοιμη προς χρήση.
2. Τραβήξτε την χτένα προς τα πάνω για να την αφαιρέσετε από την μηχανή.



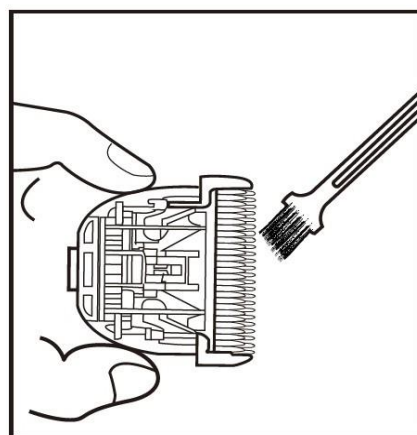
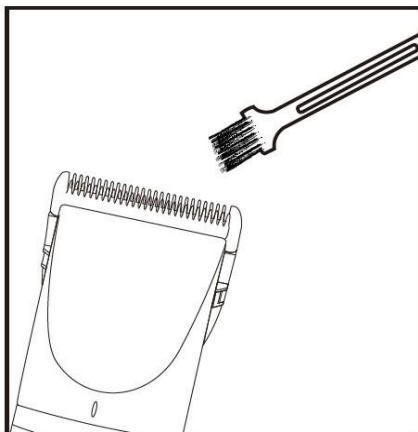
ΠΡΟΣΟΧΗ!

1. Μην πλένετε τη μηχανή με νερό και μην την αποθηκεύετε σε υγρούς χώρους. Απαγορεύεται αυστηρά η χρήση της μηχανής στο μπάνιο και κοντά στο νερό.
2. Η μηχανή δεν μπορεί να λειτουργεί σε πολύ υψηλή (πάνω από 40 βαθμούς) ή πολύ χαμηλή (κάτω από 0 βαθμούς) θερμοκρασία.
3. Πριν από την πρώτη φόρτιση - αποφορτίστε εντελώς την μπαταρία.
4. Ο χρόνος φόρτισης δεν θα πρέπει να υπερβαίνει τις 5 ώρες.

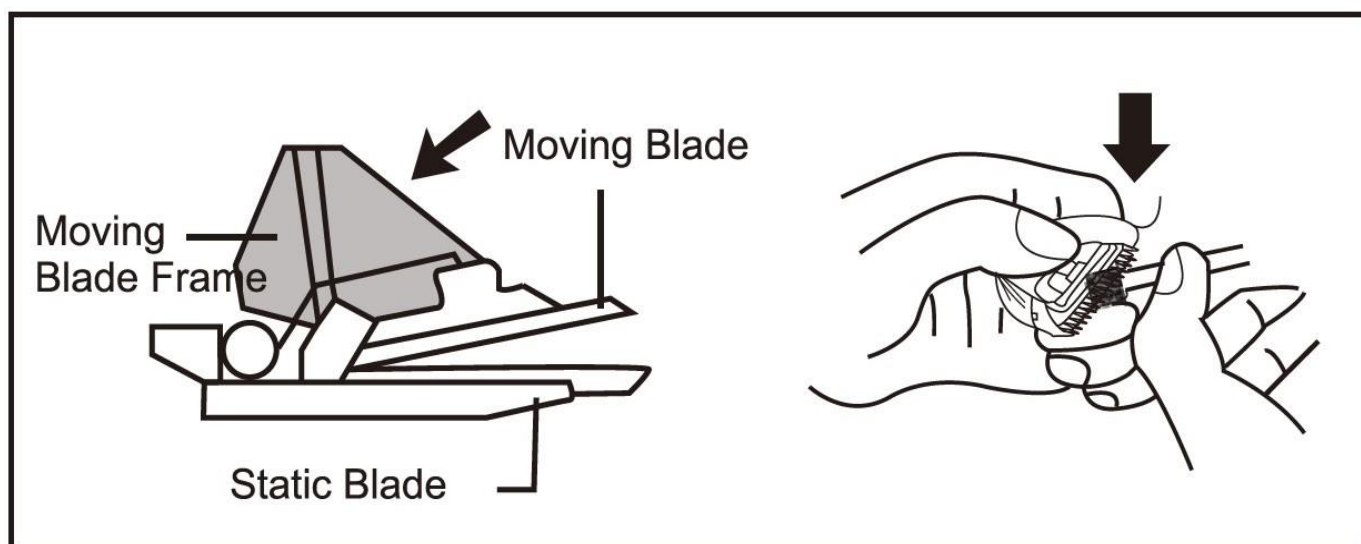
ΑΞΕΣΟΥΑΡ

Συνθετικές χτένες: 3mm, 6mm, 9mm, 12mm
Φορτιστής

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ



Πρώτα, ρυθμίστε τον ρυθμιστή στην 2mm, κατόπιν πιέστε τη λεπίδα με τον αντίχειρα.



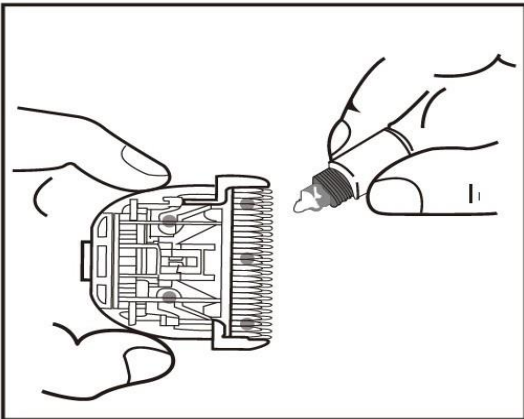
ΟΔΗΓΙΕΣ ΦΟΡΤΙΣΗΣ

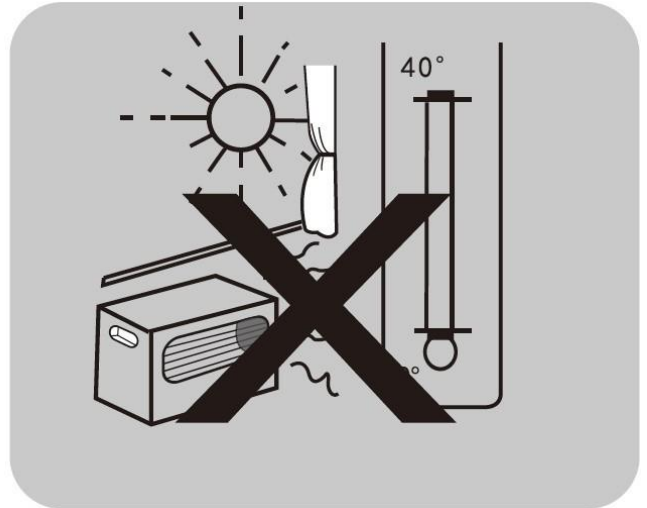
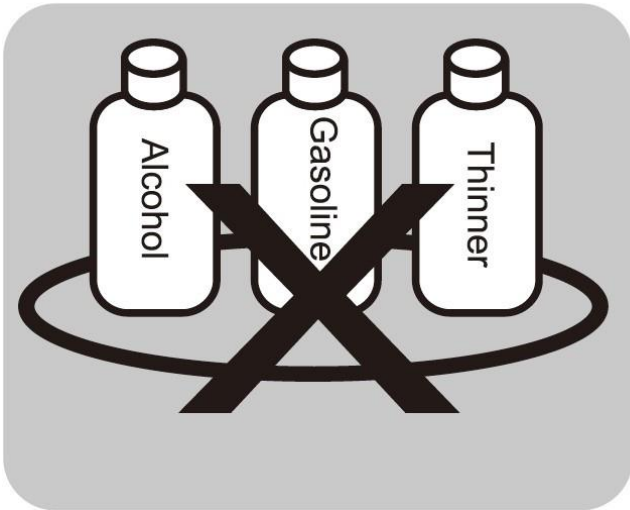
1. Είναι καλύτερα να φορτίζετε τη μηχανή σε θερμοκρασία 5-40 βαθμούς Κελσίου.
2. Η φόρτιση της μπαταρίας διαρκεί περίπου 8 ώρες.
3. Μην υπερφορτίζετε την μπαταρία.
4. Πρέπει να φορτίσετε το προϊόν όταν η μπαταρία είναι αποφορτισμένη.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

ΠΡΟΣΟΧΗ! Πριν από την επισκευή ή συντήρηση του εργαλείου, πρέπει να το αποσυνδέσετε από το φορτιστή και να το απομακρύνετε από την πηγή ρεύματος.

1. Η μηχανή πρέπει να είναι απενεργοποιημένη (OFF) κατά την καθάριση.
2. Καθαρίστε τη μηχανή από κομμάτια μαλλιών με τη βοήθεια ενός πινέλου.
3. Αφαιρέστε την κεφαλή λείανσης και καθαρίστε την προσεκτικά από τρίχες και τρίχωμα. Καθαρίστε επίσης το σώμα της μηχανής.
4. Εφαρμόστε μερικές σταγόνες λαδιού στις επιφάνειες μεταξύ των κινητών και σταθερών λεπίδων στην κεφαλή λείανσης.
5. Κατά την τοποθέτηση της κεφαλής λείανσης στο σώμα της μηχανής, πρέπει να την πιέσετε μέχρι να ακούσετε ένα κλικ. Μόνο αφού ακούσετε το κλικ μπορείτε να είστε σίγουροι ότι η κεφαλή έχει τοποθετηθεί σωστά με ασφάλεια.
6. Ξεκινήστε τη μηχανή για 5 δευτερόλεπτα για να διανεμίσετε το λάδι.
7. Σκουπίστε την περίσσεια λαδιού με καθαρό, στεγνό πανί.
8. Να διατηρείται σε ξηρό και δροσερό μέρος μακριά από τα παιδιά.







Οι δύο τελευταίοι αριθμοί του έτους εφαρμογής της ένδειξης CE - 20

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ WE

F.H. GEKO. Kietlin, οδός Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
δηλώνει με πλήρη ευθύνη ότι:

Κουρευτική μηχανή για ζώα 3.7V
Τύπος: G81235 μοντέλο: X8

πληροί τις απαιτήσεις των οδηγιών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου:

2014/30/EE της 26ης Φεβρουαρίου 2014 σχετικά με την εναρμόνιση της νομοθεσίας των κρατών μελών σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα, 2014/35/EE της 26ης Φεβρουαρίου 2014 σχετικά με την εναρμόνιση της νομοθεσίας των κρατών μελών σχετικά με την διαθεσιμότητα στην αγορά ηλεκτρικών συσκευών που προορίζονται για χρήση σε καθορισμένα όρια τάσης, 2011/65/EE της 8ης Ιουνίου 2011 σχετικά με τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές, 2015/863 από την 31η Μαρτίου 2015 που τροποποιεί το παράρτημα II της οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου 2011/65/EE όσον αφορά τον κατάλογο των ουσιών που υπόκεινται σε περιορισμούς και προτύπων EN60335-1:2012+A11:2014, EN60335-2-8:2015+A1:2016, EN62233:2008, EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, Η EN 55014-2:2015 είναι ταυτόσημη με το αντίγραφο που υπόκειται στη διαδικασία πιστοποίησης αξιολόγησης τύπου CE αριθ. BSTXD200314191802CC της 10.03.2020, τύπου CE αριθ. BSTSH18069675505EC από 27.07.2018, τύπου CE αριθ. BSTXD200314191802CC της 10.03.2020 που εκδόθηκε από την BST Testing Co., Ltd, Διεύθυνση: A1201-1204 Xinsanqi της οδού Dongbao, Dongcheng Περιοχή, Dongguan, Guangdong, Κίνα

Αυτή η Δήλωση Συμμόρφωσης CE χάνει την ισχύ της εάν το προϊόν τροποποιηθεί ή ανακατασκευαστεί χωρίς τη συγκατάθεση του κατασκευαστή.

Για την προετοιμασία και τη διατήρηση της τεχνικής τεκμηρίωσης ευθύνεται:
Γρηγόρης Κοβαλτσίκ, Κιέτλιν, οδός Σπασέρουα 3, 97-500 Ραντμσκό.

Κιέτλιν, 17.09.2020
Τόπος και ημερομηνία έκδοσης

Γρηγόρης Κοβαλτσίκ
Επώνυμο, όνομα και θέση του εξουσιοδοτημένου
ατόμου



INSTRUCCIÓN DE USO

Máquina cortapelos para animales 3.7V

Tipo: G81235 modelo: X8



Fabricado para
F.H. GEKO
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Antes de usar por primera vez, le pedimos que lea detenidamente este manual de instrucciones. Familiarizarse con todas las instrucciones necesarias para el uso y manejo seguro, así como entender los riesgos que pueden surgir durante la operación del dispositivo, es responsabilidad del usuario.



¡ATENCIÓN!!

**Debido a la mejora continua de los productos,
las fotos y dibujos incluidos en las
instrucciones son orientativos y pueden diferir
del producto adquirido. Estas diferencias no
pueden ser razones para reclamaciones.**

INSTRUCCIÓN

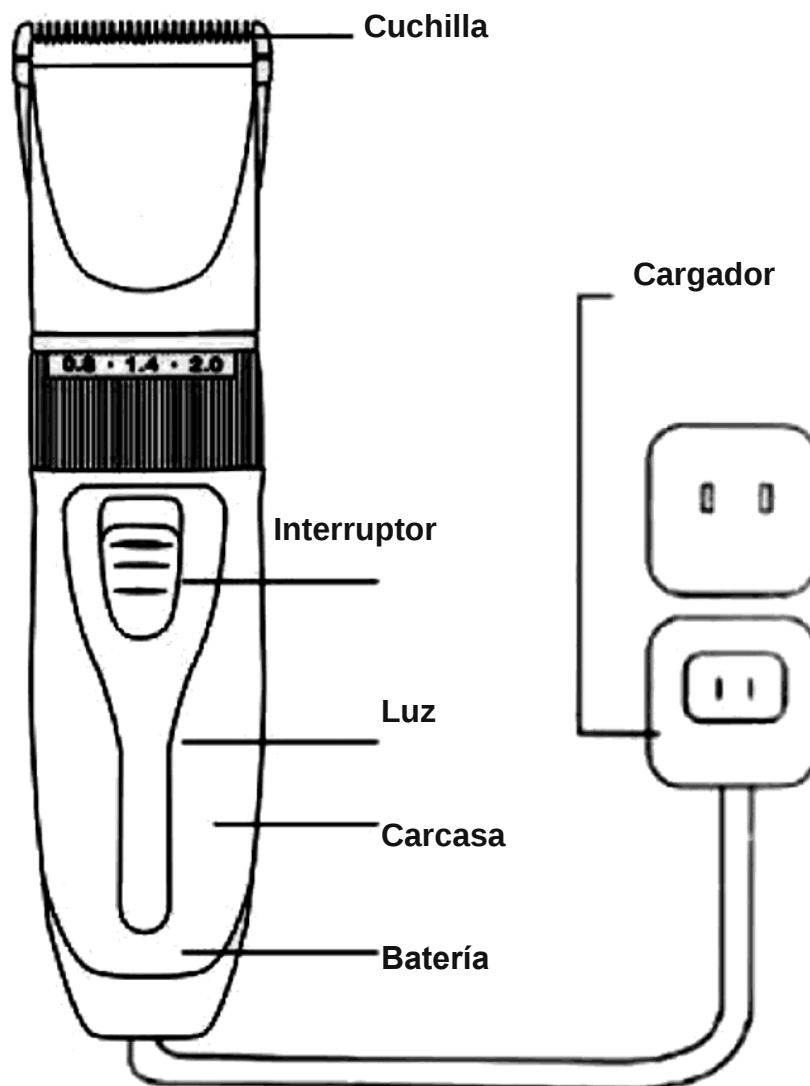
1. Después de cargar, presione el interruptor para comenzar a trabajar.
2. Método de carga: apague el producto y conecte el cargador a la parte inferior del producto, y luego conecte el cargador a la toma.
3. Coloque el producto en un lugar seguro fuera del alcance de los niños.

INSTRUCCIÓN DE USO

La longitud del pelo se puede ajustar utilizando los peines incluidos con tamaños marcados: 3mm, 6mm, 9mm, 12mm.

INSTRUCCIÓN DE FIJACIÓN DEL PEINE

1. Coloque el peine en la cuchilla. La cortadora está lista para usar.
2. Tire del peine hacia arriba para quitarlo de la cortadora.



¡ATENCIÓN!

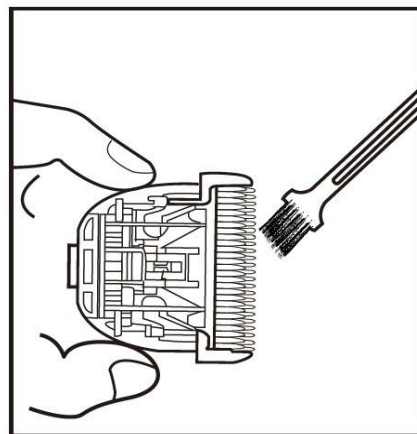
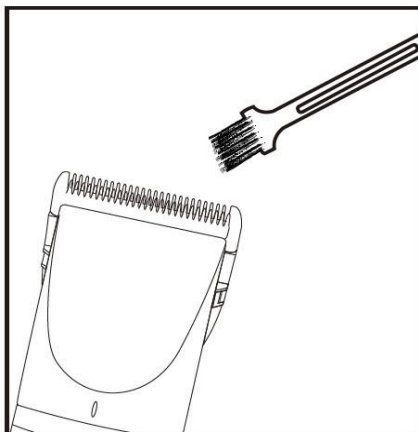
1. No lavar la cortadora con agua ni almacenar en lugares húmedos.
Se prohíbe especialmente el uso de la cortadora en el baño y cerca del agua.
2. La cortadora no puede funcionar a temperaturas demasiado altas (por encima de 40 grados) o demasiado bajas (por debajo de 0 grados).
3. Antes de la primera carga, descargue completamente la batería.
4. El tiempo de carga no debe exceder las 5 horas.

ACCESORIOS

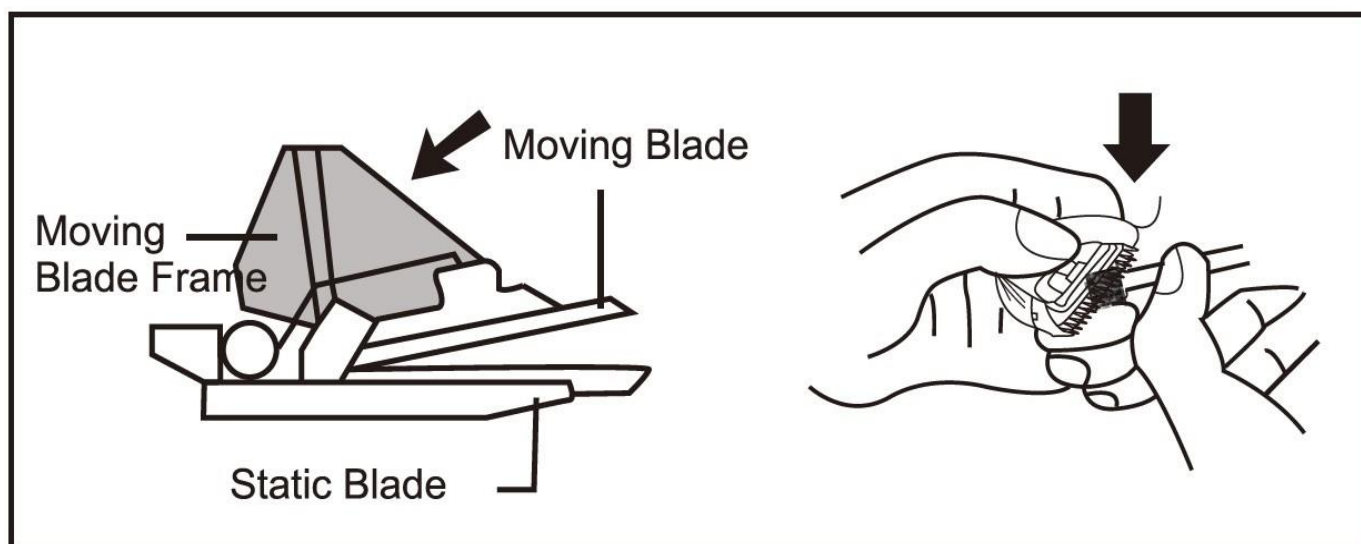
Puntas de peine: 3mm, 6mm, 9mm, 12mm

Cargador

LIMPIEZA



Primero, ajuste el dial regulador a 2mm, luego presione la cuchilla con el pulgar.



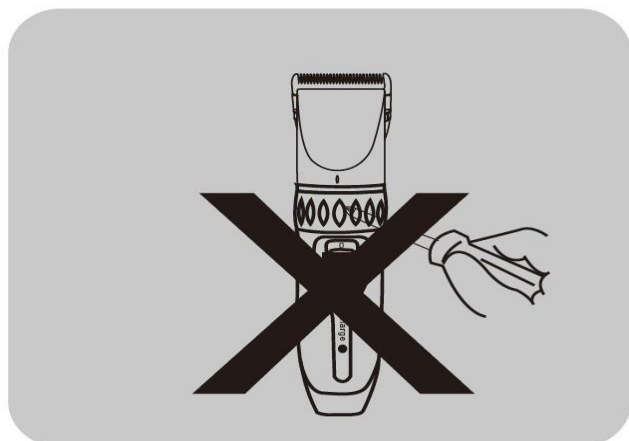
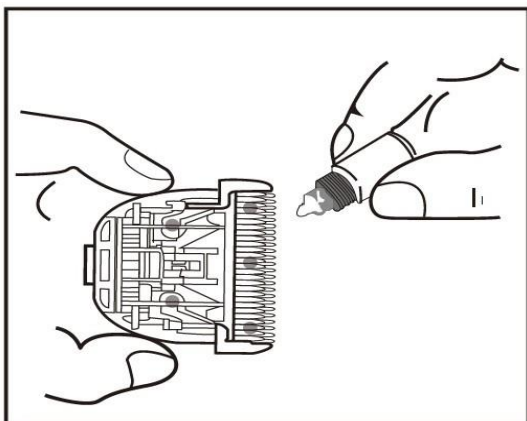
INSTRUCCIÓN DE CARGA

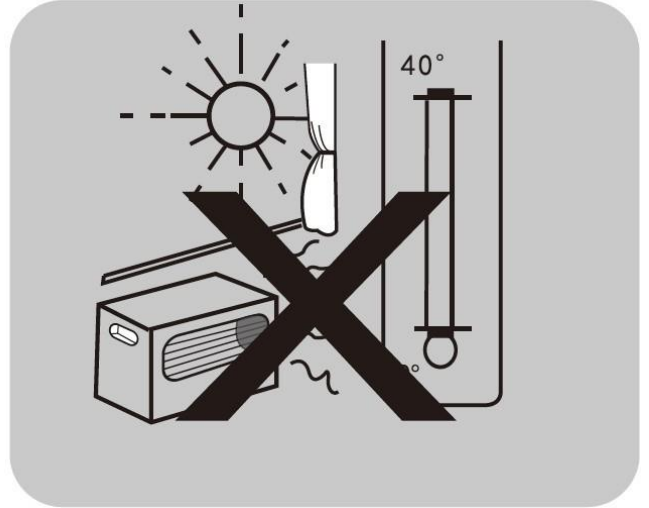
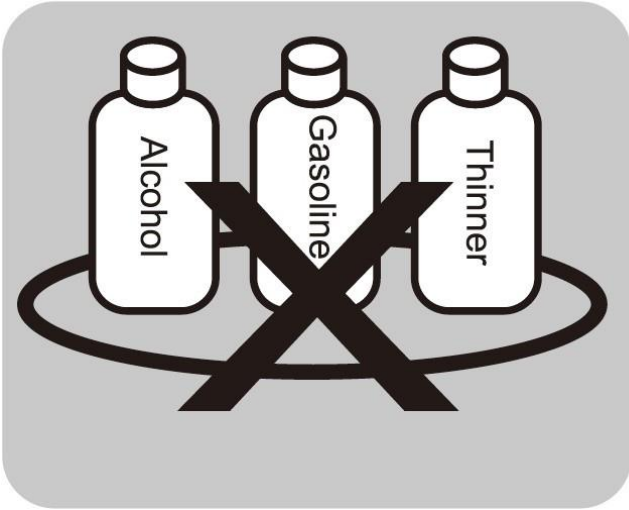
1. Es mejor cargar la cortadora a una temperatura de 5-40 grados Celsius.
2. La carga de la batería tarda aproximadamente 8 horas.
3. No sobrecargar la batería.
4. Debe cargar el producto cuando la batería esté descargada.

MANTENIMIENTO

¡ATENCIÓN! Antes de reparar o mantener la herramienta, desconéctela del cargador y sepárela de la fuente de energía.

1. La máquina debe estar apagada (OFF) durante la limpieza.
2. Limpiar la máquina de fragmentos de cabello con un cepillo.
3. Retire la cabeza de corte y límpiela a fondo de cabello y pelaje. También limpie el cuerpo de la máquina.
4. Aplicar algunas gotas de aceite en la superficie entre las cuchillas móviles y fijas de la cabeza de corte.
5. Al montar la cabeza de corte en el cuerpo de la máquina, debe presionarse hasta escuchar un clic. Solo después de escuchar el clic se puede tener la seguridad de que la cabeza está montada correctamente de manera segura.
6. Hacer funcionar la máquina durante 5 segundos para distribuir el aceite.
7. Limpiar el exceso de aceite con un trapo limpio y seco.
8. Almacenar en un lugar seco y fresco fuera del alcance de los niños.







Los dos últimos dígitos del año de marcado CE - 20

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

F.H. GEKO. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declara con plena responsabilidad que:

Máquina cortapelos para animales 3.7V
Tipo: G81235 modelo: X8

cumple con los requisitos de las directivas del Parlamento Europeo y del Consejo:

2014/30/UE de 26 de febrero de 2014 sobre la armonización de la legislación de los Estados miembros relativa a la compatibilidad electromagnética, 2014/35/UE de 26 de febrero de 2014 sobre la armonización de la legislación de los Estados miembros relativa a la puesta en el mercado de equipos eléctricos destinados a utilizarse dentro de límites específicos de tensión, 2011/65/UE de 8 de junio de 2011 sobre la restricción de la utilización de ciertas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos, 2015/863 de 31 de marzo de 2015 que modifica el anexo II de la directiva del Parlamento Europeo y del Consejo 2011/65/UE en relación con la lista de sustancias sujetas a restricción y normas EN60335-1:2012+A11:2014, EN60335-2-8:2015+A1:2016, EN62233:2008, EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 55014-2:2015 es idéntico al ejemplar que es objeto del certificado de evaluación de tipo CE nº BSTXD200314191802CC de fecha 10.03.2020, tipo CE nº BSTSH18069675505EC de fecha 27.07.2018, tipo CE nº BSTXD200314191802CC de fecha 10.03.2020 emitido por BST Testing Co., Ltd, Add: A1201-1204 Xinsanqi de Dongbao Road, Dongcheng Distrito, Dongguan, Guangdong, China

Esta Declaración de Conformidad CE pierde su validez si el producto es modificado o reconstruido sin el consentimiento del fabricante.

La preparación y el mantenimiento de la documentación técnica son responsabilidad de:
Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 17.09.2020
Lugar y fecha de emisión

Grzegorz Kowalczyk
Apellido, nombre y cargo de la persona autorizada



INSTRUCTION MANUELLE

Tondeuse pour animaux 3.7V

Type: G81235 modèle: X8



Fabriqué pour
F.H. GEKO
Kietlin, rue Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Avant la première utilisation, veuillez lire attentivement ce manuel d'instructions. Prendre connaissance de toutes les instructions nécessaires à une utilisation et un entretien sûrs ainsi que comprendre tous les risques pouvant survenir lors de l'utilisation de l'appareil sont à la charge de l'utilisateur.



AVIS !!

En raison de l'amélioration continue des produits, les photos et illustrations présentées dans le manuel sont à titre indicatif et peuvent différer du produit acheté. Ces différences ne peuvent pas servir de motif de réclamation.

INSTRUCTION

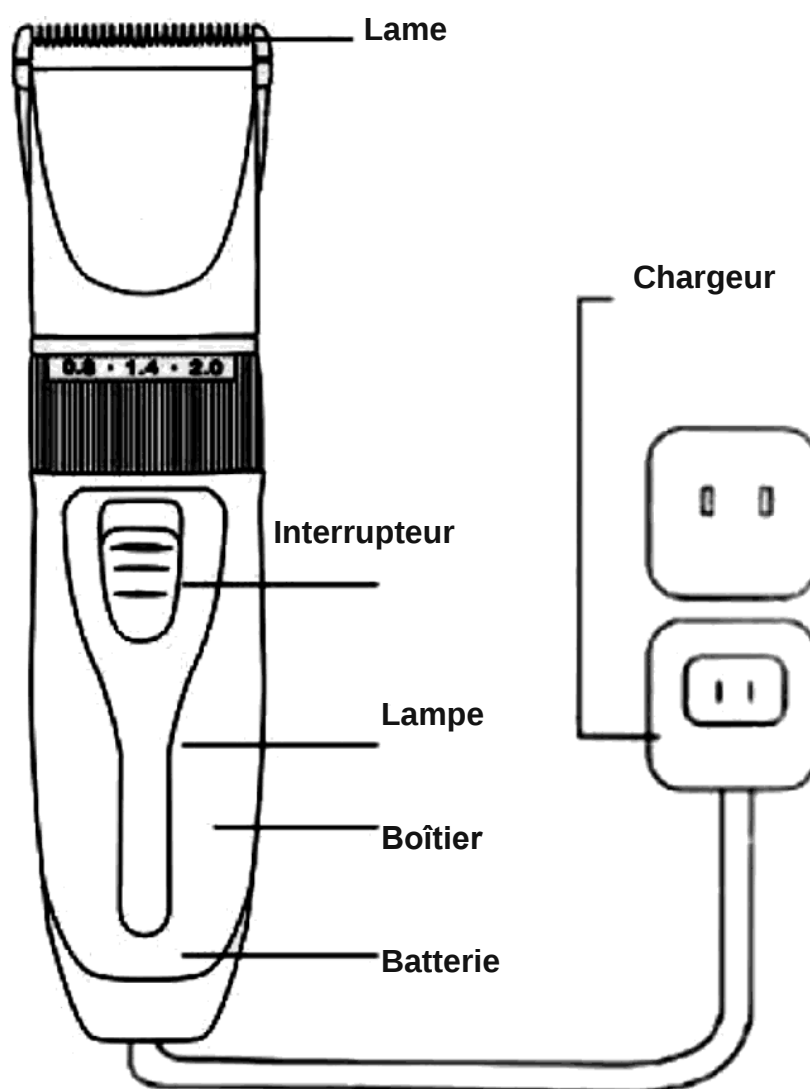
1. Après chargement, appuyez sur l'interrupteur pour commencer à travailler.
2. Méthode de chargement : éteignez le produit et connectez le chargeur à la partie inférieure du produit, puis branchez le chargeur sur la prise.
3. Placez le produit dans un endroit sûr, hors de portée des enfants.

INSTRUCTION MANUELLE

La longueur des poils peut être réglée en utilisant les peignes fournis avec les tailles indiquées : 3mm, 6mm, 9mm, 12mm.

INSTRUCTION DE FIXATION DU PEIGNE

1. Placez le peigne sur la lame. La tondeuse est prête à l'emploi.
2. Tirez le peigne vers le haut pour le retirer de la tondeuse.



AVIS !

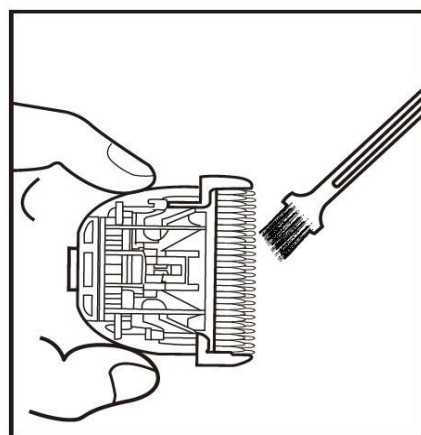
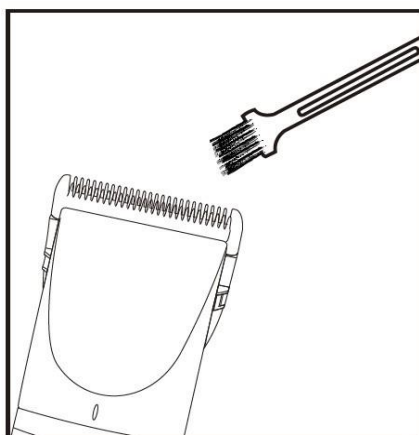
1. Ne pas laver la tondeuse à l'eau et ne pas la stocker dans des pièces humides.
L'utilisation de la tondeuse dans la salle de bain et à proximité de l'eau est strictement interdite.
2. La tondeuse ne peut pas fonctionner à des températures trop élevées (au-dessus de 40 degrés) ou trop basses (en dessous de 0 degré).
3. Avant la première charge, déchargez complètement la batterie.
4. Le temps de charge ne doit pas dépasser 5 heures.

ACCESSOIRES

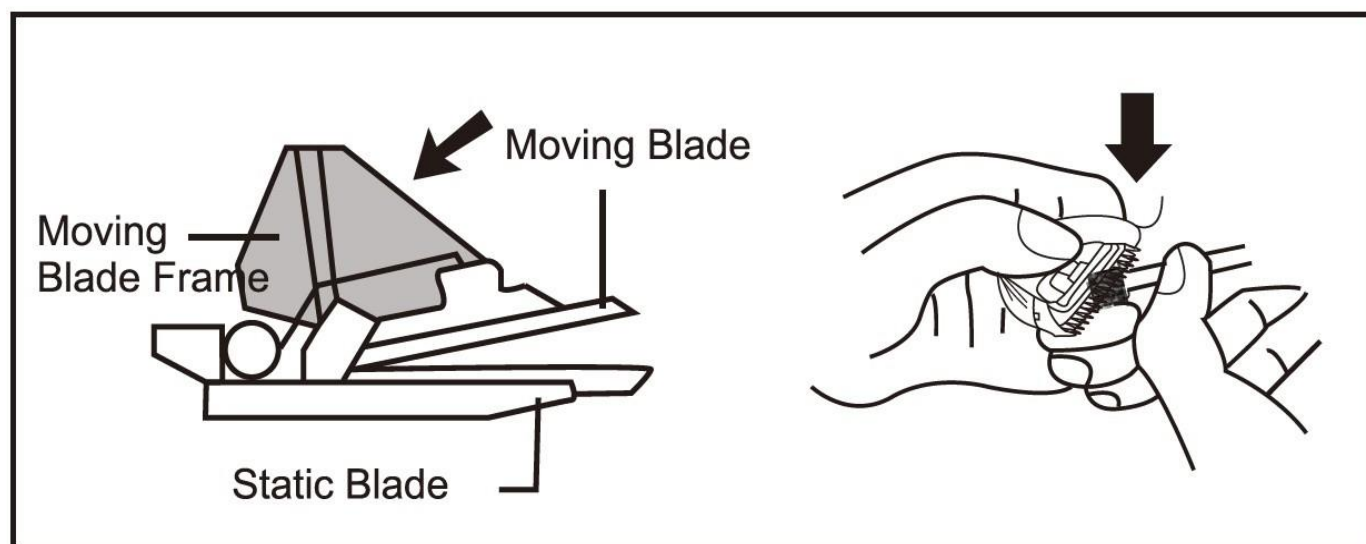
Peignes : 3mm, 6mm, 9mm, 12mm

Chargeur

NETTOYAGE



Tout d'abord, réglez le bouton de réglage sur 2mm, puis appuyez sur la lame avec le pouce.



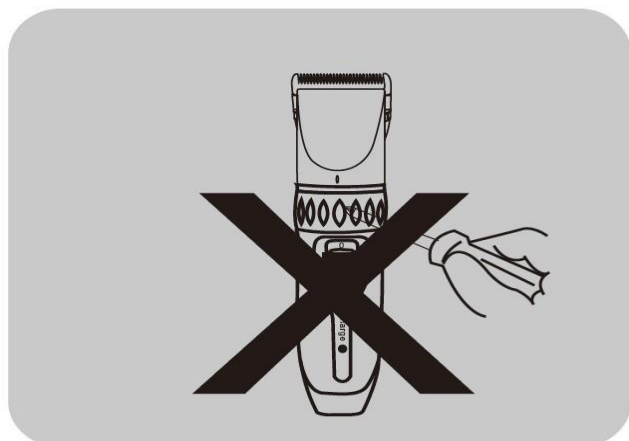
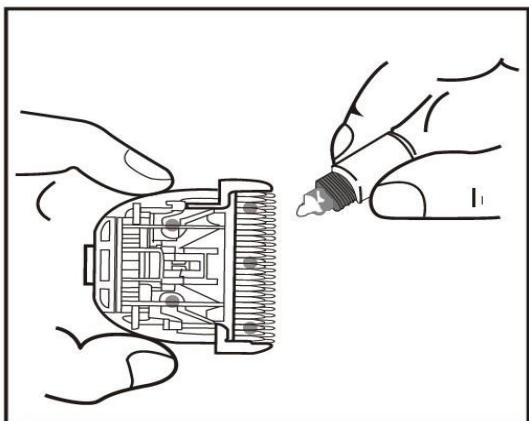
INSTRUCTION DE CHARGEMENT

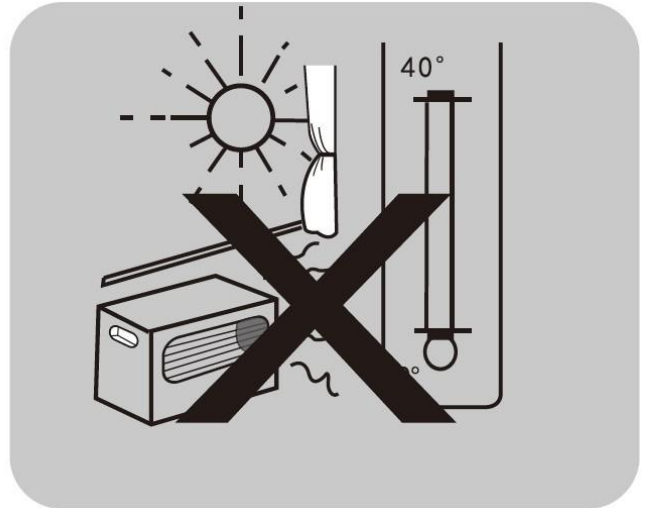
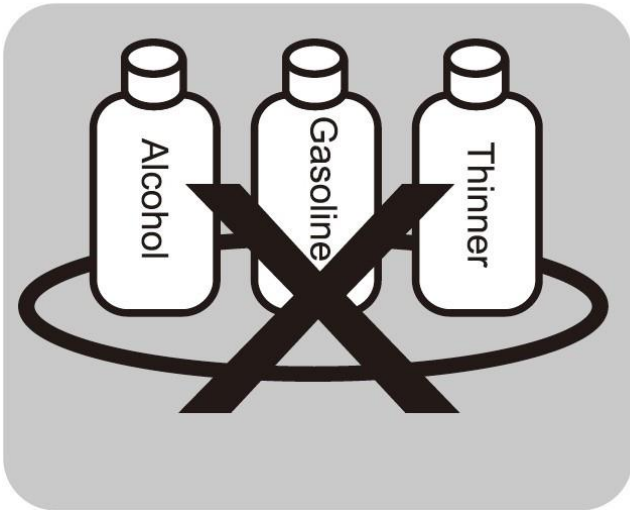
1. Il est préférable de charger la tondeuse à des températures de 5 à 40 degrés Celsius.
2. Le chargement de la batterie prend environ 8 heures.
3. Ne pas surcharger la batterie.
4. Il est nécessaire de charger le produit lorsque la batterie est déchargée.

ENTRETIEN

ATTENTION ! Avant de réparer ou d'entretenir l'outil, vous devez le débrancher du chargeur et le séparer de la source d'alimentation.

1. La machine doit être éteinte (OFF) pendant le nettoyage.
2. Nettoyez la machine des morceaux de cheveux à l'aide d'un pinceau.
3. Retirez la tête de coupe et nettoyez-la soigneusement de cheveux et de poils. Nettoyez également le corps de la machine.
4. Appliquez quelques gouttes d'huile sur les surfaces entre les lames mobiles et fixes de la tête de coupe.
5. Lors du montage de la tête de coupe sur le corps de la machine, appuyez-y jusqu'à entendre un clic. Ce n'est qu'après avoir entendu le clic que vous pouvez être sûr que la tête est correctement montée de manière sécurisée.
6. Démarrez la machine pendant 5 secondes pour répartir l'huile.
7. Essuyez l'excès d'huile avec un chiffon propre et sec.
8. Conservez dans un endroit sec et frais, hors de la portée des enfants.







Les deux derniers chiffres de l'année de marquage CE - 20

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

F.H. GEKO. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
déclare sous pleine responsabilité que :

Tondeuse pour animaux 3.7V
Type : G81235 modèle : X8

répond aux exigences des directives du Parlement européen et du Conseil :

2014/30/UE du 26 février 2014 concernant l'harmonisation des législations des États membres relatives à la compatibilité électromagnétique, 2014/35/UE du 26 février 2014 concernant l'harmonisation des législations des États membres relatives à la mise sur le marché des équipements électriques destinés à être utilisés dans des limites de tension spécifiées, 2011/65/UE du 8 juin 2011 concernant la restriction de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, 2015/863 du 31 mars 2015 modifiant l'annexe II de la directive du Parlement européen et du Conseil 2011/65/UE concernant la liste des substances soumises à restriction et aux normes EN60335-1:2012+A11:2014, EN60335-2-8:2015+A1:2016, EN62233:2008, EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 55014-2:2015 est identique à l'exemplaire faisant l'objet du certificat d'évaluation de type CE n° BSTXD200314191802CC du 10.03.2020, type CE n° BSTSH18069675505EC du 27.07.2018, type CE n° BSTXD200314191802CC du 10.03.2020 délivré par BST Testing Co., Ltd, Add: A1201-1204 Xinsanqi de Dongbao Road, Dongcheng District, Dongguan, Guangdong, Chine

Cette Déclaration de Conformité CE perd sa validité si le produit est modifié
ou reconstruit sans l'autorisation du fabricant.

La responsabilité de la préparation et de la conservation de la documentation technique
incombe à :

Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 17.09.2020
Lieu et date de délivrance

Grzegorz Kowalczyk
Nom, prénom et fonction de la personne autorisée



HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Állatnyíró gép 3.7V

Típus: G81235 modell: X8



Gyártva:

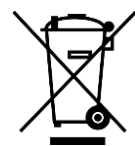
F.H. GEKO

Kietlin, Szabadság utca 3.

97-500 Radomsko

www.geko.pl

Kérjük, hogy első használat előtt alaposan ismerkedjen meg a jelen használati útmutatóval. Az összes utasítás alapos megismerése, ami a biztonságos használatához és üzemeltetéséhez szükséges, valamint a készülék üzemeltetése során felmerülő kockázatok megértése a felhasználó kötelezettsége.



FIGYELEM!!

A termékek folyamatos fejlesztése miatt az útmutatóban található képek és rajzok illusztrációként szolgálnak, és eltérhetnek a vásárolt terméktől. Ezek a különbségek nem lehetnek reklamáció alapja.

ÚTMUTATÓ

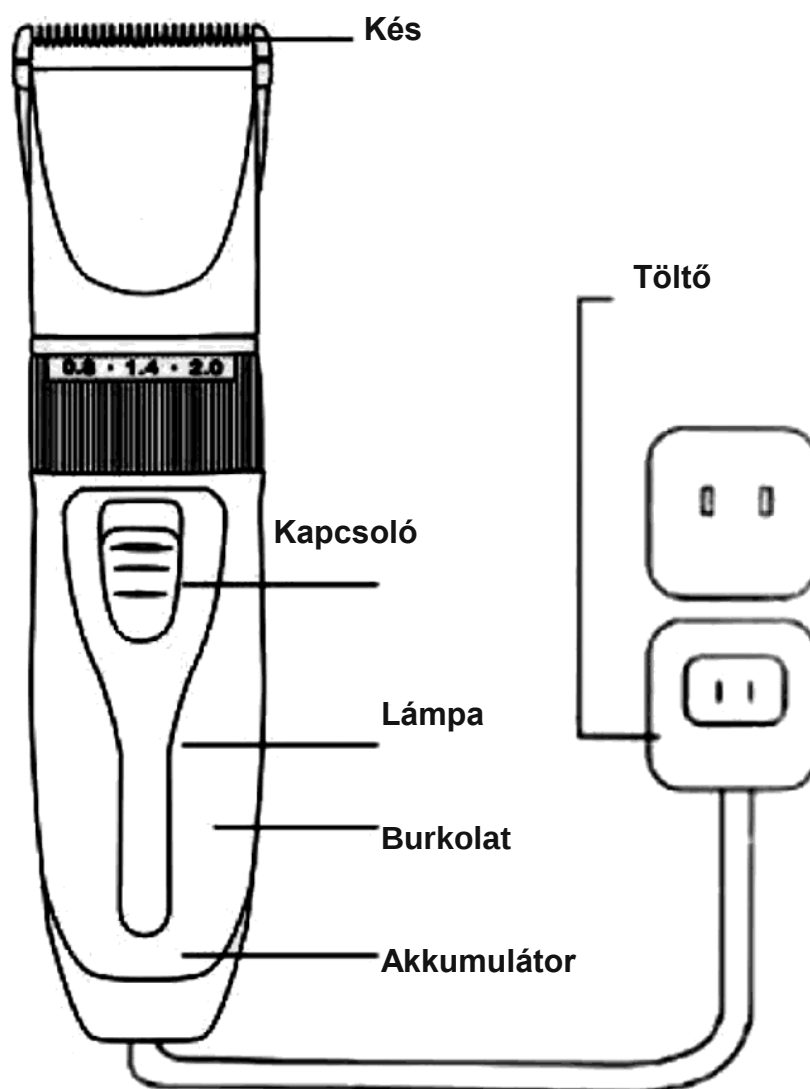
1. Töltés után nyomja meg a kapcsolót a működés megkezdéséhez.
2. Töltési módszer: kapcsolja ki a terméket, és csatlakoztassa a töltőt a termék alsó részéhez, majd csatlakoztassa a töltőt a konnektorhoz.
3. Helyezze a terméket gyermekek elől elzárt, biztonságos helyre.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

A hajhossz beállítható a mellékelt méretjelzéssel ellátott fésűk segítségével: 3mm, 6mm, 9mm, 12mm.

FÉSŰ FELHELYEZÉS HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

1. Helyezze a fésűt a késekre. A gép készen áll a használatra.
2. Húzza felfelé a fésűt, hogy eltávolítsa a gépről.



FIGYELEM!

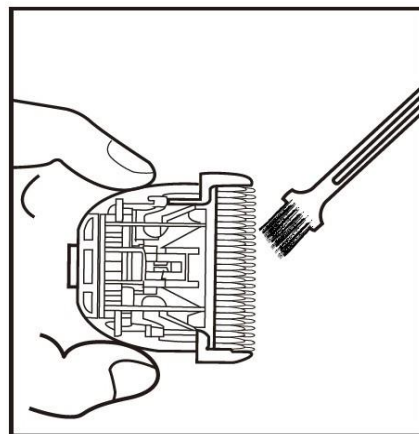
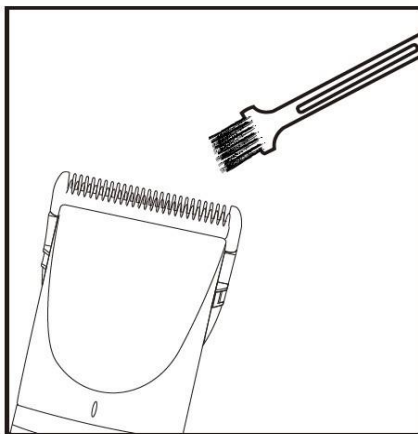
1. Ne mossa a gépet víz alatt, és ne tárolja párás helyeken.
Különösen tilos a gép használata a fürdőszobában és víz közelében.
2. A gép nem működhet túl magas (40 fok feletti) vagy túl alacsony (0 fok alatti) hőmérsékleten.
3. Az első töltés előtt - teljesen le kell meríteni az akkumulátort.
4. A töltési idő nem haladhatja meg az 5 órát.

TARTOZÉKOK

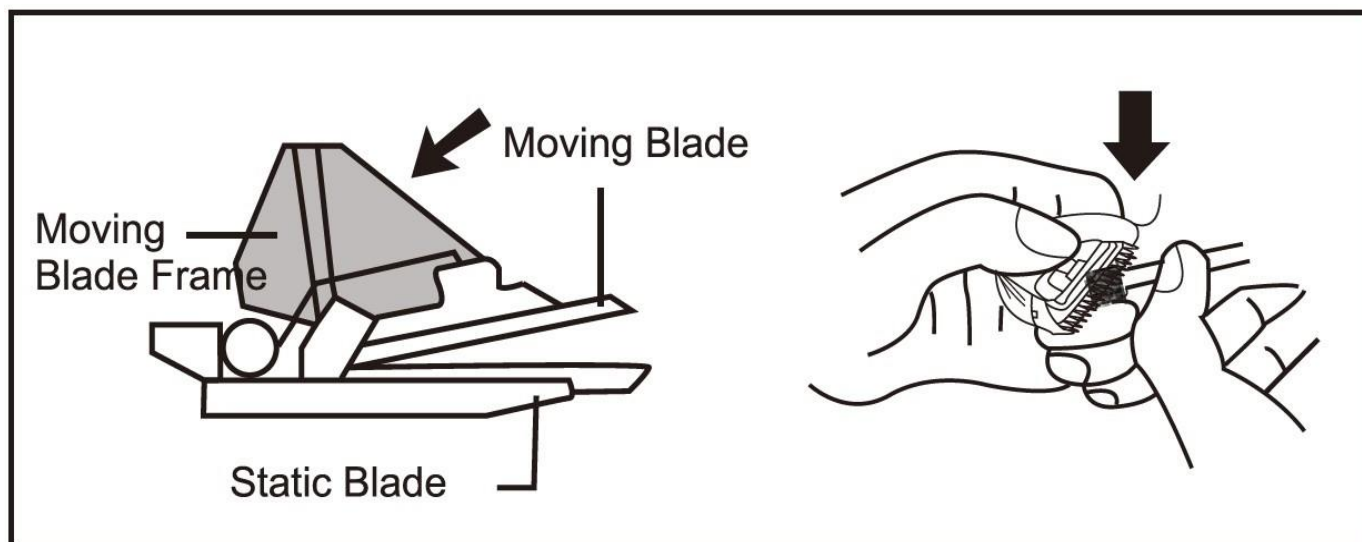
Fésűs fejek: 3mm, 6mm, 9mm, 12mm

Töltő

TISZTÍTÁS



Először állítsa a szabályozó gombot 2mm-re, majd nyomja meg a kést a hüvelykujjával.



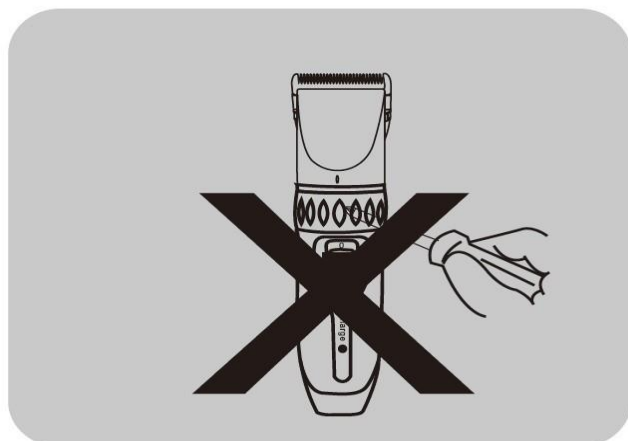
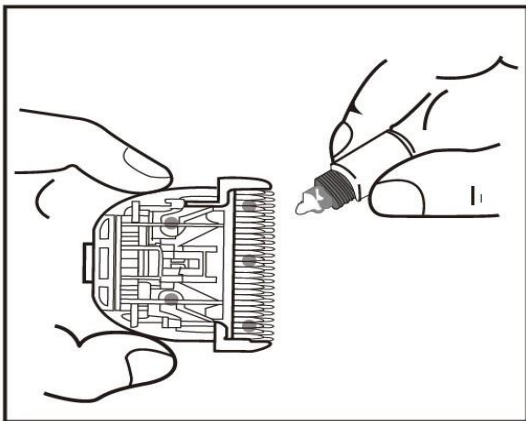
TÖLTÉSI ÚTMUTATÓ

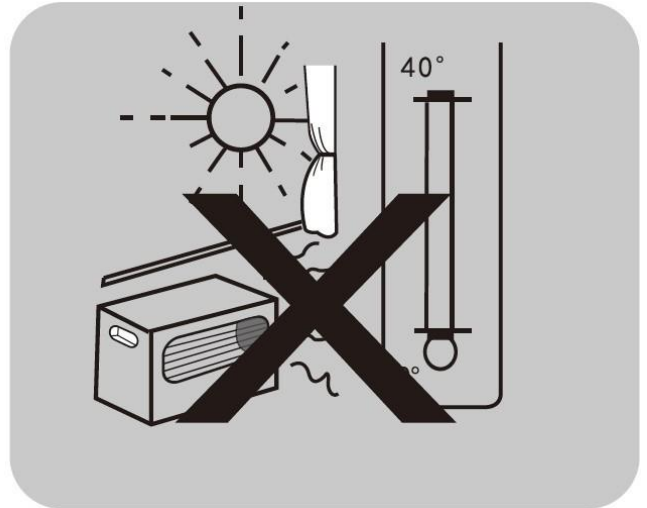
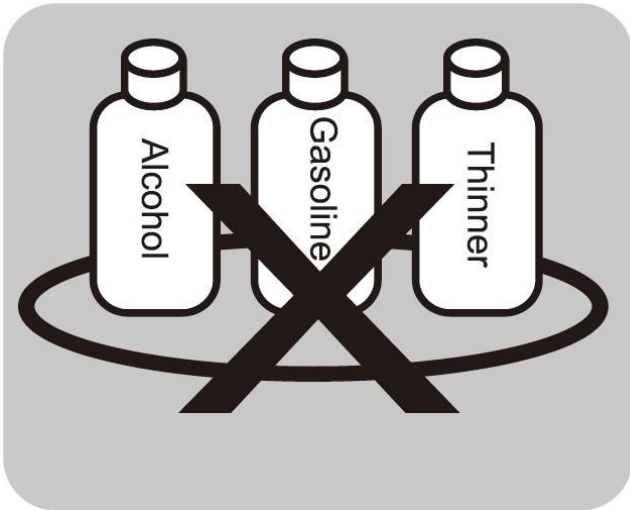
1. A legjobb, ha a gépet 5-40 Celsius-fok között tölti.
2. Az akkumulátor töltése körülbelül 8 órát vesz igénybe.
3. Az akkumulátort nem szabad túltölteni.
4. A terméket akkor kell tölteni, amikor az akkumulátor lemerült.

KARBANTARTÁS

FIGYELEM! Javítás vagy karbantartás előtt az eszközt le kell választani a töltőről és el kell különíteni az áramforrástól.

1. A gépet tisztítás közben ki kell kapcsolni (OFF).
2. A gépet a hajtörések eltávolításához ecsettel kell tisztítani.
3. Távolítsa el az élezőfejet, és alaposan tisztítsa meg hajaktól és szőrtől. A gép házát is tisztítani kell.
4. Cseppentsen néhány csepp olajat a mozgó és álló kések közötti felületekre az élezőfejen.
5. Az élezőfej gépre szerelésekor nyomja meg addig, amíg kattantást nem hall. Csak a kattantás után biztos lehet abban, hogy az élezőfej biztonságosan van felszerelve.
6. Indítsa be a gépet 5 másodpercre, hogy eloszlassa az olajat.
7. Törölje le a felesleges olajat egy tiszta, száraz rongy segítségével.
8. Száraz, hűvös helyen, gyermekektől elzárva tárolja.







Az utolsó két számjegy a CE jelölés évének megadására - 20

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

F.H. GEKO. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
teljes felelősséggel kijelenti, hogy:

Állatnyíró gép 3.7V
Típus: G81235 modell: X8

megfelel az Európai Parlament és a Tanács irányelveinek:

2014/30/EU a 2014. február 26-i napon a tagállamok jogszabályainak harmonizálásáról szóló
elektromágneses kompatibilitás, 2014/35/EU a 26-án
február 2014 a tagállamok jogszabályainak harmonizálásáról, amelyek az elektromos
berendezések piacra hozatalára vonatkoznak, amelyek bizonyos
feszültségi határokon belül használhatók, 2011/65/EU 2011. június 8-án a
veszélyes anyagok használatának korlátozására vonatkozó irányelv, 2015/863 a
2015. március 31-i napon a Parlament és Tanács irányelve
2011/65/EU melléklet II. módosítása a megszorítás alá eső anyagok listájáról
valamint az EN60335-1:2012+A11:2014, EN60335-2-8:2015+A1:2016, EN62233:2008 normák.
EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013,
az EN 55014-2:2015 azonos a tanúsítvánnyal rendelkező példánnyal
a 10.03.2020-i BSTXD200314191802CC, a 27.07.2018-i BSTSH18069675505EC típusú
WE sz. BSTXD200314191802CC 10.03.2020-i kiadásával
a BST Testing Co., Ltd által, Cím: A1201-1204 Xinsanqi, Dongbao Road, Dongcheng
kerület, Dongguan, Guangdong, Kína

Ez a CE-megfelelőségi nyilatkozat érvényét veszti, ha a terméket
megváltoztatják vagy átalakítják a gyártó engedélye nélkül.

A műszaki dokumentáció elkészítéséért és tárolásáért felelős:
Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 2020.09.17.
A kiállítás helye és dátuma

Grzegorz Kowalczyk
Az illetékes személy neve, címe és beosztása



ISTRUZIONE PER L'USO

Tosatrice per animali 3.7V

Tipo: G81235 modello: X8



Prodotto per
F.H. GEKO
Kietlin, via Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Prima di utilizzare per la prima volta, si prega di leggere attentamente queste istruzioni per l'uso. Familiarizzare con tutte le istruzioni necessarie per un uso e una gestione sicuri, e comprendere i rischi che possono sorgere durante l'uso del dispositivo è responsabilità dell'utente.



ATTENZIONE!!

A causa del continuo miglioramento dei prodotti, le immagini e i disegni contenuti nelle istruzioni sono di carattere illustrativo e possono differire dal prodotto acquistato. Queste differenze non possono essere motivo di reclamo.

ISTRUZIONE

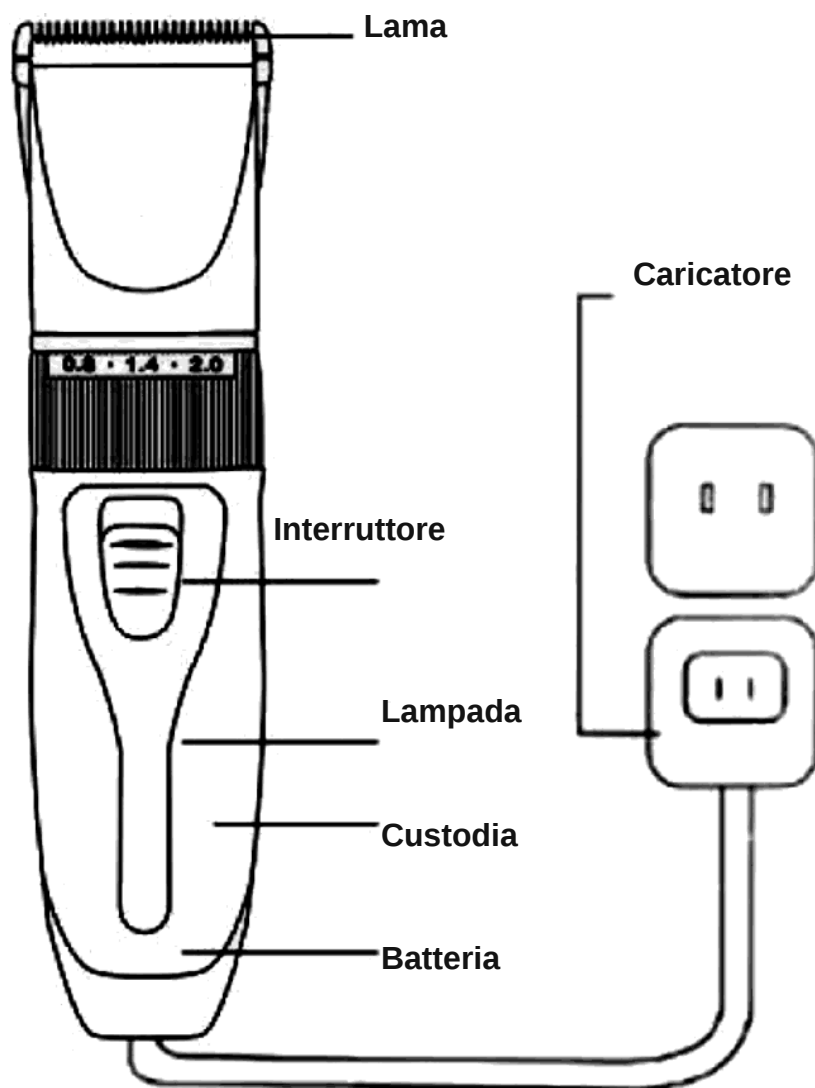
1. Dopo la ricarica, premere l'interruttore per iniziare a lavorare.
2. Metodo di ricarica: spegnere il prodotto e collegare il caricatore alla parte inferiore del prodotto, quindi collegare il caricabatterie alla presa.
3. Posizionare il prodotto in un luogo sicuro, fuori dalla portata dei bambini.

ISTRUZIONE PER L'USO

La lunghezza dei peli può essere impostata utilizzando i pettini forniti di dimensioni indicate: 3mm, 6mm, 9mm, 12mm.

ISTRUZIONE PER L'INSTALLAZIONE DEL PETTINE

1. Posizionare il pettine sulla lama. La macchina è pronta per l'uso.
2. Tirare il pettine verso l'alto per rimuoverlo dalla macchina.



ATTENZIONE!

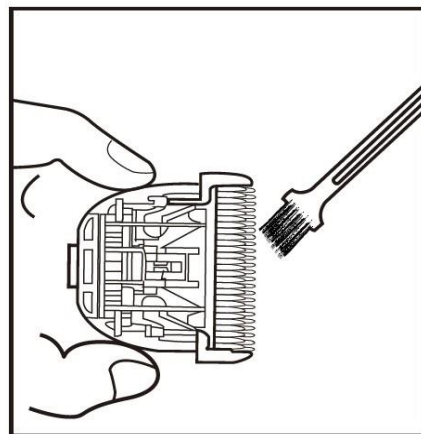
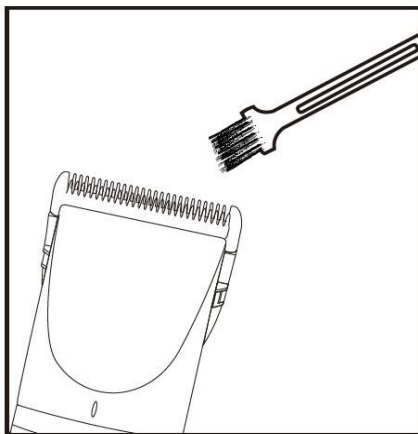
1. Non lavare la macchina con acqua e non conservarla in ambienti umidi.
È particolarmente vietato utilizzare la macchina in bagno e nelle vicinanze dell'acqua.
2. La macchina non può funzionare a temperature troppo elevate (superiori a 40 gradi) o troppo basse (sotto 0 gradi).
3. Prima della prima ricarica - scaricare completamente la batteria.
4. Il tempo di ricarica non dovrebbe superare le 5 ore.

ACCESSORI

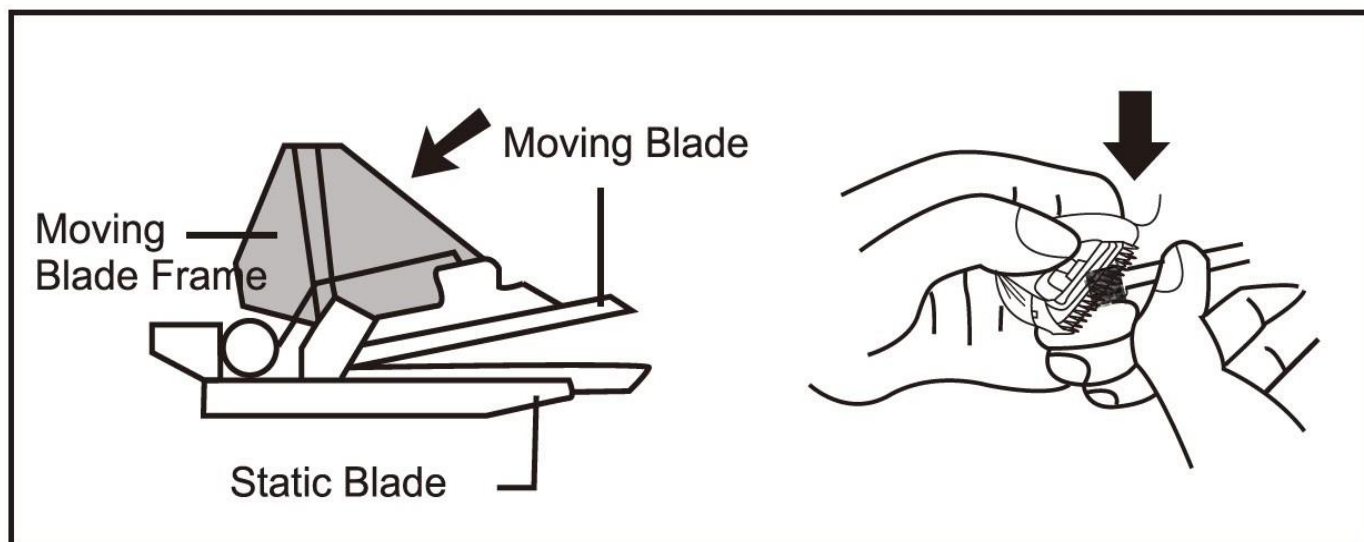
Pettini di ricambio: 3mm, 6mm, 9mm, 12mm

Caricatore

PULIZIA



Prima di tutto, impostare il regolatore su 2mm, quindi premere la lama con il pollice.



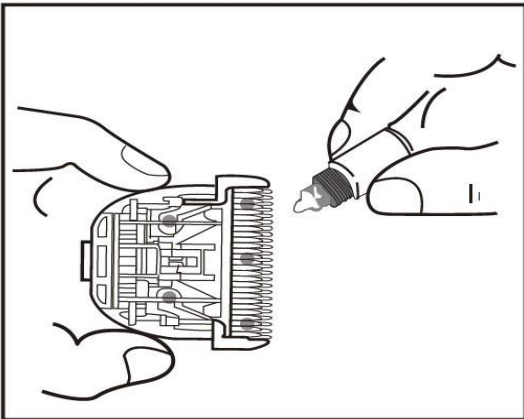
ISTRUZIONE PER LA RICARICA

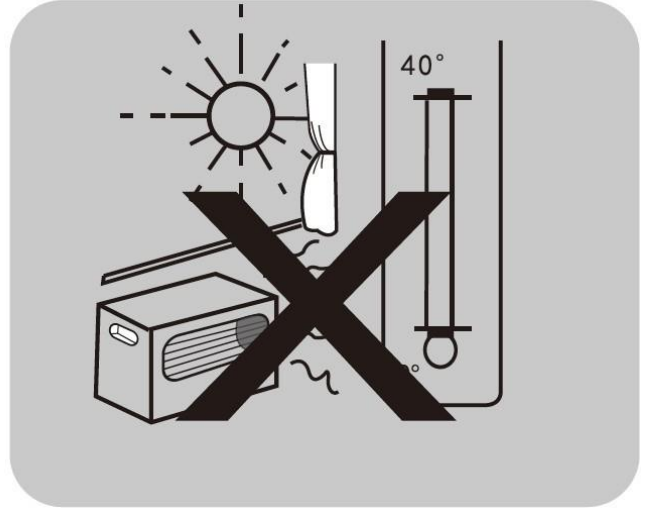
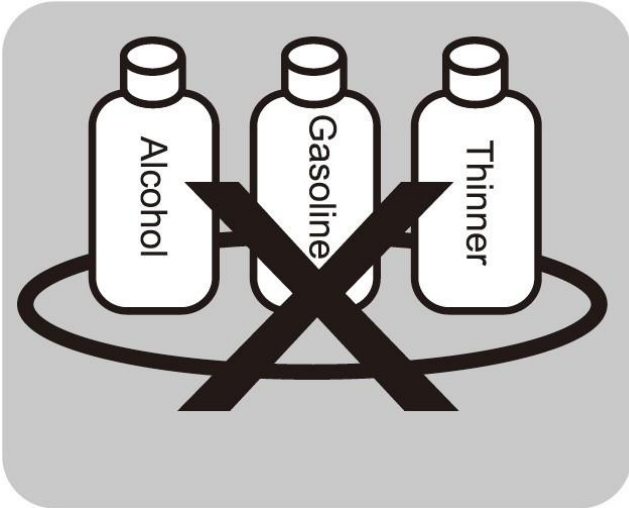
1. È meglio caricare la macchina a una temperatura di 5-40 gradi Celsius.
2. La ricarica della batteria richiede circa 8 ore.
3. Non sovraccaricare la batteria.
4. Si deve ricaricare il prodotto quando la batteria è scarica.

MANUTENZIONE

ATTENZIONE! Prima di riparare o effettuare la manutenzione dello strumento, è necessario scollegarlo dal caricabatterie e separarlo dalla fonte di corrente.

1. La macchinetta deve essere spenta (OFF) durante la pulizia.
2. Pulire la macchinetta da pezzi di capelli con un pennello.
3. Rimuovere la testina di taglio e pulirla accuratamente da capelli e peli. Pulire anche il corpo della macchinetta.
4. Applicare alcune gocce d'olio sulla superficie tra le lame mobili e fisse sulla testina di taglio.
5. Durante il montaggio della testina di taglio sul corpo della macchinetta, premere fino a sentire un clic. Solo dopo aver sentito il clic si può essere certi che la testina sia montata correttamente in modo sicuro.
6. Accendere la macchinetta per 5 secondi per distribuire l'olio.
7. Asciugare l'eccesso di olio con un panno pulito e asciutto.
8. Conservare in un luogo secco e fresco, fuori dalla portata dei bambini.







Le ultime due cifre dell'anno dell'apposizione del marchio CE - 20

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

F.H. GEKO. Kietlin, via Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
dichiara con piena responsabilità che:

Tosatrice per animali 3.7V

Tipo: G81235 modello: X8

corrisponde ai requisiti delle direttive del Parlamento europeo e del Consiglio:

2014/30/UE del 26 febbraio 2014 relativa all'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri riguardanti la compatibilità elettromagnetica, 2014/35/UE del 26 febbraio 2014 relativa all'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri riguardanti la messa a disposizione sul mercato di attrezzature elettriche destinate ad essere usate in determinate fasce di tensione, 2011/65/UE dell'8 giugno 2011 relativa alla restrizione all'uso di alcune sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, 2015/863 del 31 marzo 2015 che modifica l'allegato II della direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio 2011/65/UE riguardo all'elenco delle sostanze soggette a restrizione e norme EN60335-1:2012+A11:2014, EN60335-2-8:2015+A1:2016, EN62233:2008, EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 55014-2:2015, è identico all'esemplare oggetto del certificato di valutazione di tipo CE n. BSTXD200314191802CC del 10.03.2020, di tipo CE n. BSTSH18069675505EC del 27.07.2018, di tipo CE n. BSTXD200314191802CC del 10.03.2020 emesso da BST Testing Co., Ltd, Indirizzo: A1201-1204 Xinsanqi di Dongbao Road, Dongcheng Distretto, Dongguan, Guangdong, Cina

Questa Dichiarazione di Conformità CE perde la sua validità se il prodotto viene modificato o ricostruito senza il consenso del produttore.

La responsabilità per la preparazione e la conservazione della documentazione tecnica spetta a:

Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, via Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 17.09.2020

Luogo e data di emissione

Grzegorz Kowalczyk

Cognome, nome e posizione della persona
autorizzata



NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

Gyvūnų kirpimo mašinėlė 3.7V

Tipas: G81235 modelis: X8



Pagaminta
F.H. GEKO
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Prieš pirmąjį naudojimą prašome atidžiai susipažinti su šia naudotojo instrukcija.

Susipažinimas su visomis instrukcijomis, būtinais saugiam naudojimui ir eksploatavimui, bei supratimas apie visus galimus rizikos veiksnius, atsirandančius eksploatuojant prietaisą, priklauso vartotojo pareigoms.



DĖMESIO!!

Dėl nuolatinio produktų tobulinimo instrukcijoje pateiktos nuotraukos ir piešiniai yra tik informacinio pobūdžio ir gali skirtis nuo įsigyto produkto. Šie skirtumai negali būti pagrindas skundams.

INSTRUKCIJA

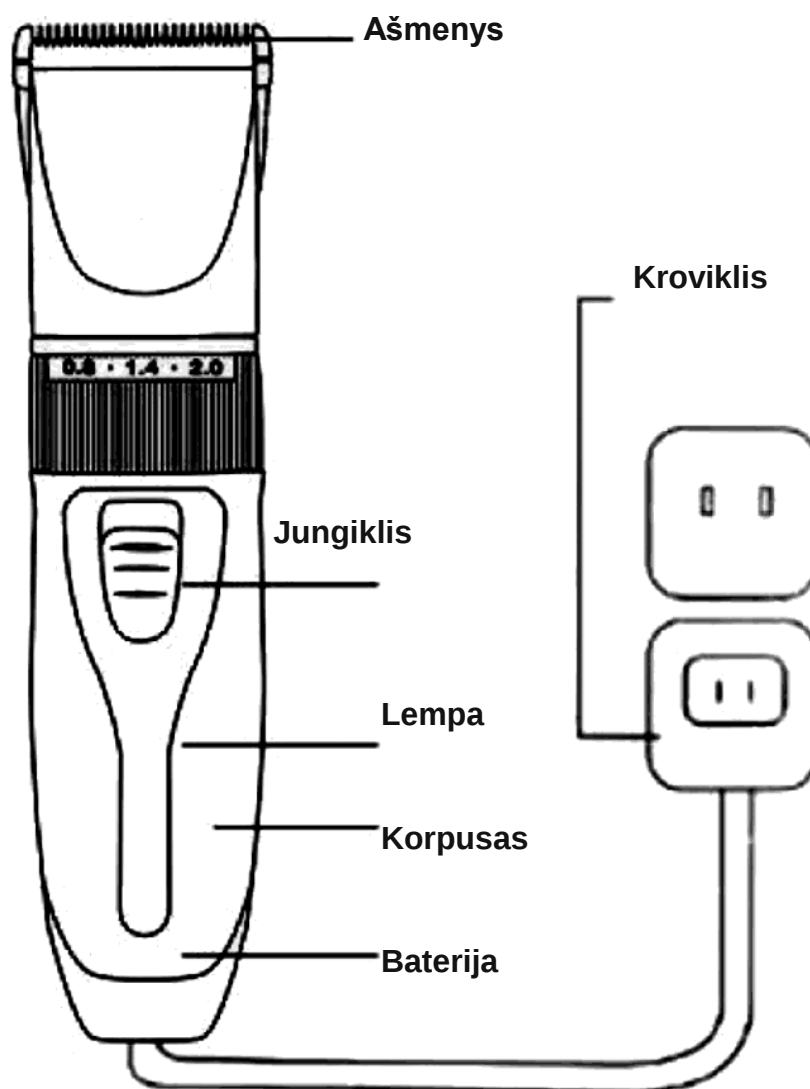
1. Įkrovus paspauskite jungiklį, kad pradėtumėte darbą.
2. Įkrovimo metodas: išjunkite produktą ir prijunkite kroviklį prie prietaiso apačios, tada prijunkite įkroviklį prie lizdo.
3. Laikykite produktą saugioje vietoje, nesiekiamoje vaikams.

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

Plaukų ilgį galima nustatyti naudojant pridėtus šukas su nurodytomis dydžių: 3mm, 6mm, 9mm, 12mm.

ŠUKAVIMO INSTRUKCIJA

1. Uždėkite šuką ant ašmenų. Mašina paruošta naudojimui.
2. Ištraukite šuką aukštyn, kad ją nuimtumėte nuo mašinos.



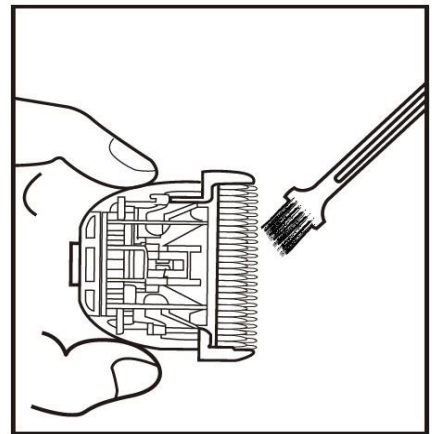
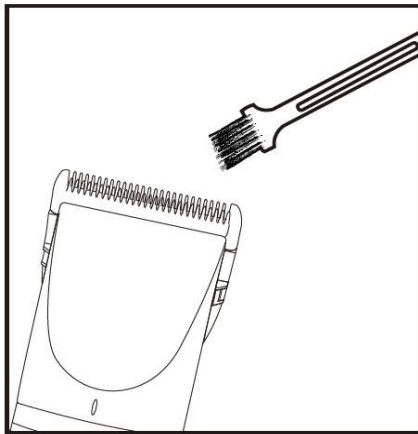
DĖMESIO!

1. Negalima plauti mašinos vandeniu ir nelaikyti drėgnose patalpose. Ypač draudžiama naudoti mašiną vonioje ir šalia vandens.
2. Mašina negali dirbti per aukštoje (virš 40 laipsnių) ar per žemoje (žemiau 0 laipsnių) temperatūroje.
3. Prieš pirmąjį įkrovimą - visiškai iškraukite bateriją.
4. Įkrovimo laikas neturėtų viršyti 5 valandų.

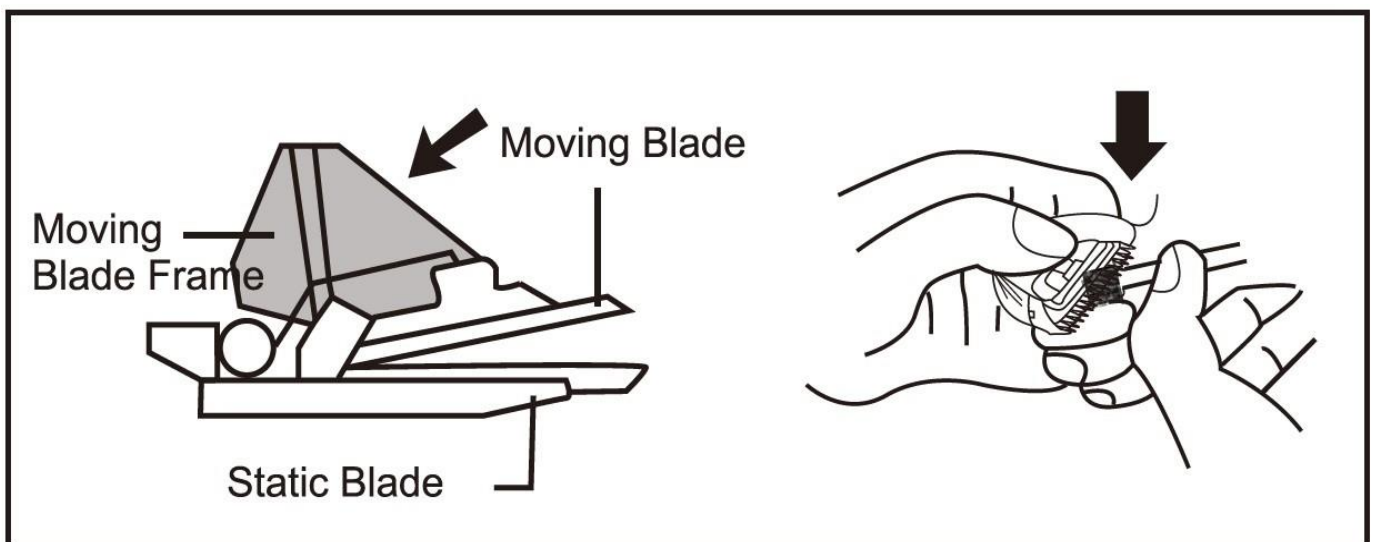
Priedai

Šukos priedai: 3mm, 6mm, 9mm, 12mm
Kroviklis

VALYMAS



Pirmiausia, nustatykite reguliatorių į 2mm, tada paspauskite ašmenį nykščiu.



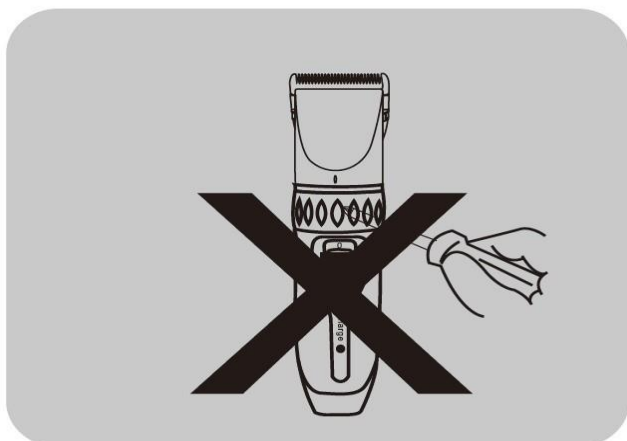
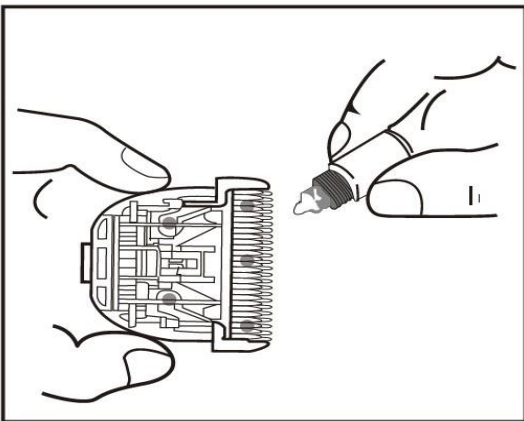
ĮKROVIMO INSTRUKCIJA

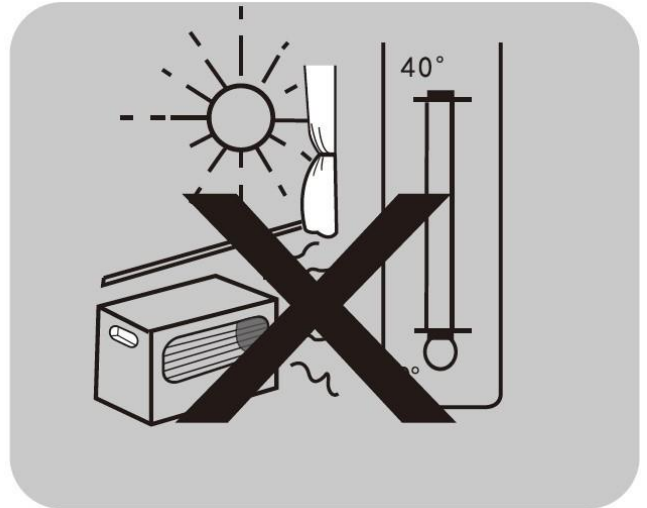
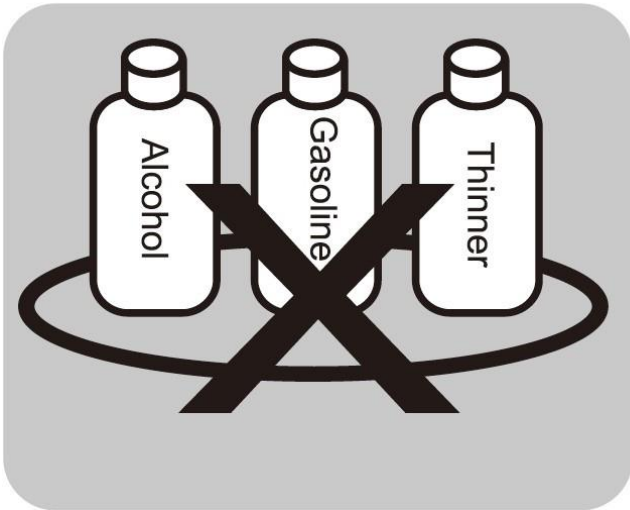
1. Geriausia įkrauti mašiną 5-40 laipsnių Celsijaus temperatūroje.
2. Baterijos įkrovimas trunka apie 8 valandas.
3. Negalima per daug įkrauti akumuliatoriaus.
4. Įrenginį reikia įkrauti, kai baterija yra išsikrovusi.

PRIEŽIŪRA

DĖMESIO! Prieš taisant ar prižiūrint įrankį, jį reikia atjungti nuo kroviklio ir atskirti nuo elektros šaltinio.

1. Valydami mašinėlę, ji turi būti išjungta (OFF).
2. Valykite mašinėlę nuo plaukų dalelių naudojant šepetėlį.
3. Nuimkite ašmenų galvutę ir kruopščiai ją išvalykite nuo plaukų ir kailių. Taip pat išvalykite mašinėlės korpusą.
4. Ant paviršių tarp judančių ir statiskų ašmenų ašmenų galvutėje užtepkite kelis lašus aliejaus.
5. Montuojant ašmenų galvutę ant mašinėlės korpuso, ją reikia prispausti iki tol, kol pasigirsta spragtelėjimas. Tik išgirdus spragtelėjimą galima būti tikru, kad galvutė yra tinkamai ir saugiai sumontuota.
6. Įjunkite mašinėlę 5 sekundėms, kad išplatintumėte aliejų.
7. Nuvalykite perteklinį aliejų švariu, sausu skuduru.
8. Laikyti sausame ir vėsioje vietoje, toli nuo vaikų.







Dvi paskutinės metų skaičių dalys, nurodytos CE ženkluose - 20

ATITIKTIES DEKLARACIJA

F.H. GEKO. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
visiškai atsakingai pareiškia, kad:

Gyvūnų kirpimo mašinėlė 3.7V
Tipas: G81235 modelis: X8

atitinka Europos Parlamento ir Tarybos direktyvų reikalavimus:

2014/30/ES nuo 2014 m. vasario 26 d. dėl valstybių
narių teisės aktų derinimo, susijusių su elektromagnetine suderinamumu, 2014/35/ES nuo 2014
m. vasario 26 d. dėl valstybių narių teisės aktų derinimo, susijusių
su elektrinių prietaisų, skirtų naudoti tam tikrose
įtampos ribose, pateikimu į rinką, 2011/65/ES nuo 2011 m. birželio 8 d. dėl pavojingų medžiagų naudojimo
elektriniuose ir elektroniniuose prietaisuose ribojimo, 2015/863 nuo
2015 m. kovo 31 d., pakeičiančio II priedą Europos Parlamento ir Tarybos direktyvai
2011/65/ES dėl ribojamų medžiagų sąrašo
bei standartų EN60335-1:2012+A11:2014, EN60335-2-8:2015+A1:2016, EN62233:2008,
EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013,
EN 55014-2:2015 yra identiškas sertifikato vertinimo egzemplioriui
CE tipo nr. BSTXD200314191802CC, išduotam 2020-03-10, CE tipo nr. BSTSH18069675505EC
išduotam 2018-07-27, CE tipo nr. BSTXD200314191802CC, išduotam 2020-03-10
išduotą BST Testing Co., Ltd, adresas: A1201-1204 Xinsanqi, Dongbao kelias, Dongcheng
rajone, Dongguan, Guangdong, Kinija

Ši ES atitikties deklaracija praranda galiojimą, jeigu produktas yra pakeistas
arba perstatytas be gamintojo sutikimo.

Už techninės dokumentacijos rengimą ir saugojimą atsakingas:
Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa g. 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 2020-09-17
Išdavimo vieta ir data

Grzegorz Kowalczyk
Įgaliojoto asmens pavardė, vardas ir pareigos



LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

Dzīvnieku apgriešanas mašīna 3.7V

Tips: G81235 modelis: X8



Izgatavots priekš
F.H. GEKO
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Pirms pirmās lietošanas, lūdzu, rūpīgi iepazīstieties ar šo lietošanas instrukciju.
Iepazīšanās ar visām instrukcijām, kas nepieciešamas drošai lietošanai un
apkalpošanai, kā arī visu risku izpratne, kas var rasties, ekspluatējot ierīci, ir lietotāja
pienākums.



RoHS



UZMANĪBA!!

**Produktu nepārtrauktas pilnveidošanas dēļ
instrukcijā iekļautie attēli un zīmējumi ir
ilustratīvi rakstura un var atšķirties no iegādātā
produkta. Šīs atšķirības nevar būt pamats
sūdzībām.**

INSTRUKCIJA

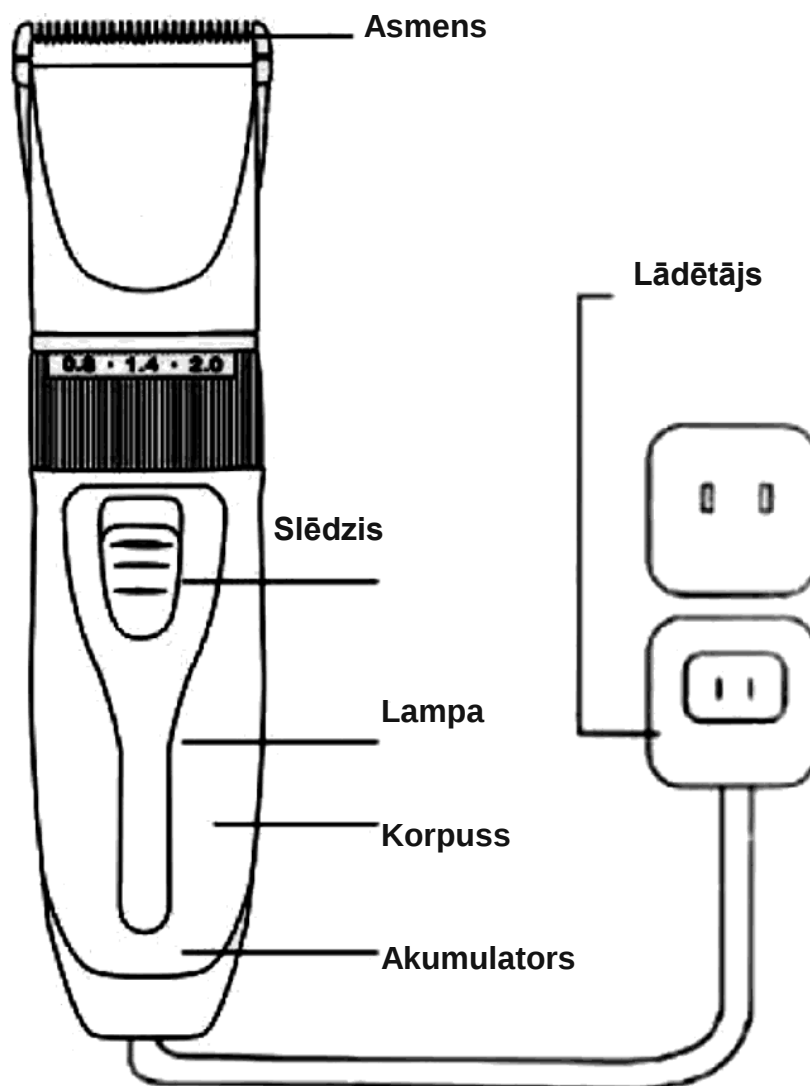
1. Pēc uzlādes nospiediet slēdzi, lai uzsāktu darbu.
2. Uzlādes metode: izslēdziet produktu un pievienojiet uzlādi produkta apakšējai daļai, pēc tam pievienojiet lādētāju kontaktligzdai.
3. Novietojiet produktu drošā vietā, kas nav pieejama bērniem.

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

Matu garumu var iestatīt, izmantojot pievienotos ķemmītes ar atzīmētajiem izmēriem: 3mm, 6mm, 9mm, 12mm.

ĶEMMĪTES PIENAGLOŠANAS INSTRUKCIJA

1. Uzspiediet ķemmi uz asmens. Mašīna ir gatava lietošanai.
2. Velciet ķemmi uz augšu, lai to noņemtu no mašīnas.



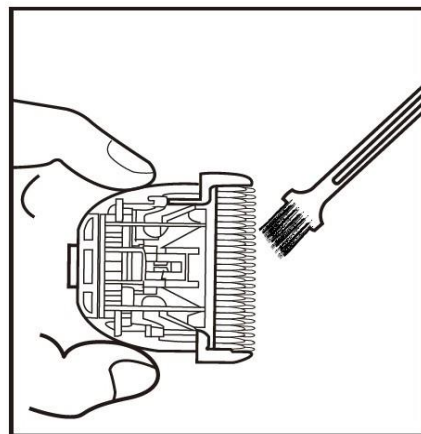
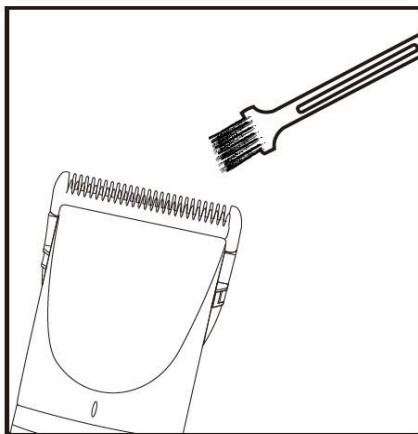
UZMANĪBA!

1. Nedariet mašīnu ūdenī un nepaturiet mitrās telpās.
Īpaši aizliegts lietot mašīnu vannas istabā un tuvu ūdenim.
2. Mašīna nevar darboties pārāk augstā (virs 40 grādiem) vai pārāk zemā (zem 0 grādiem) temperatūrā.
3. Pirms pirmās uzlādes - pilnībā izlādējiet akumulatoru.
4. Uzlādes laiks nedrīkst pārsniegt 5 stundas.

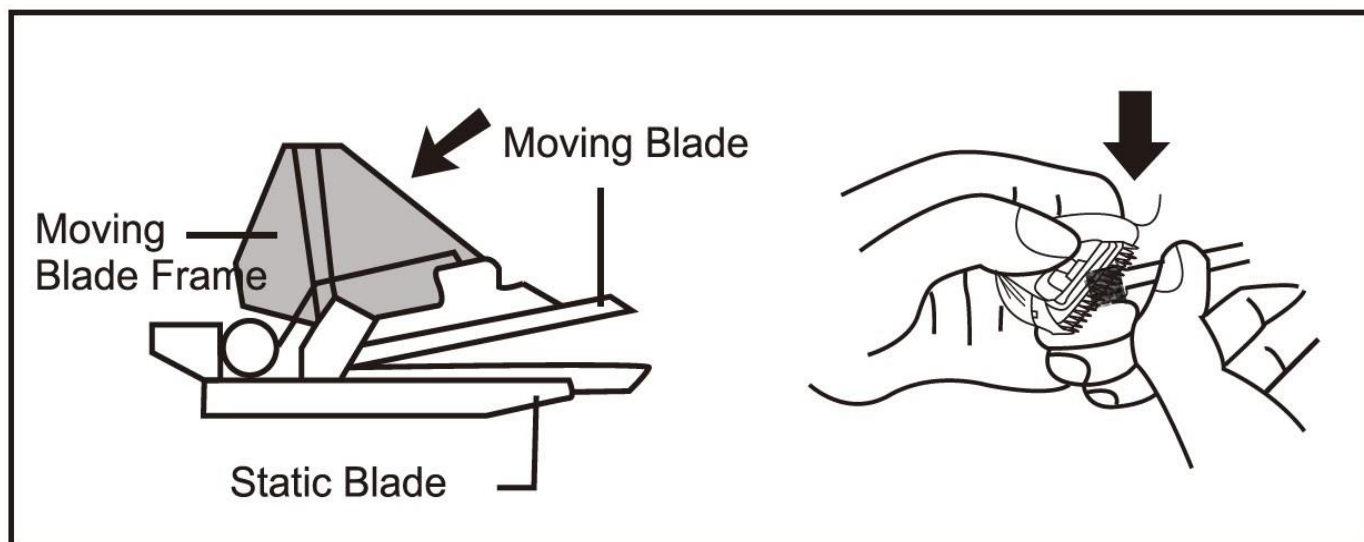
PAKALPOJUMI

Ķemmju stiprinājumi: 3mm, 6mm, 9mm, 12mm
Lādētājs

TĪRĪŠANA



Vispirms iestatiet regulēšanas pogu uz 2mm, pēc tam nospiediet asmeni ar īkšķi.



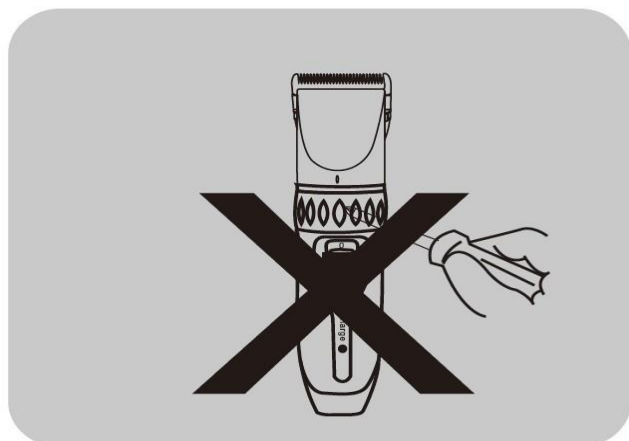
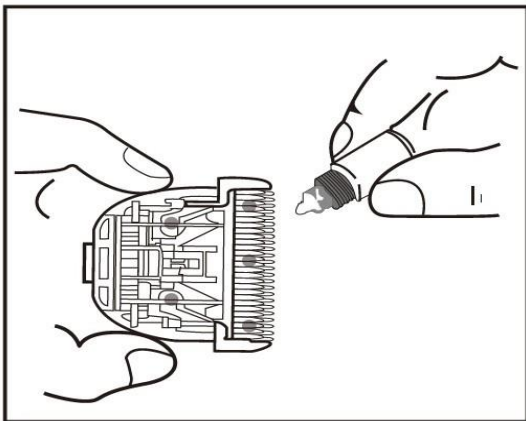
UZLĀDES INSTRUKCIJA

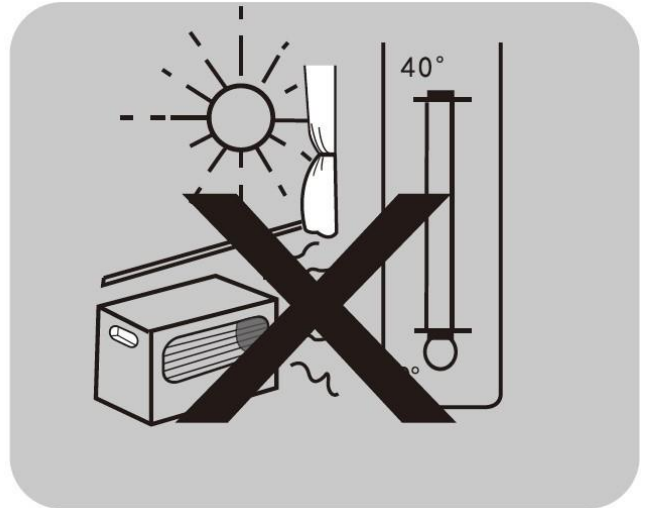
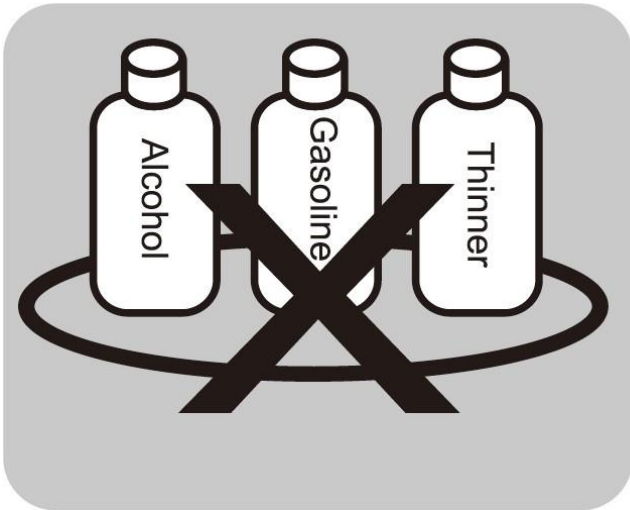
1. Labāk ir uzlādēt mašīnu temperatūrā no 5-40 grādiem pēc Celsija.
2. Akumulatora uzlāde ilgst apmēram 8 stundas.
3. Nedrīkst pārlādēt akumulatoru.
4. Produkts jāiekrauj, kad akumulators ir izlādējies.

KONSERVĀCIJA

UZMANĪBU! Pirms remonta vai instrumentu apkopei, jāatvieno tie no lādētāja un jānorobežo no strāvas avota.

1. Mašīnai jābūt izslēgtai (OFF) tīrīšanas laikā.
2. Tīrīt mašīnu no matu fragmentiem, izmantojot suku.
3. Noņemt asmens galvu un rūpīgi to notīrīt no matiem un vilnas. Arī mašīnas korpusu jānotīra.
4. Uzlikt dažus pilienus eļļas uz virsmām starp kustīgajiem un fiksētajiem asmeņiem asmens galvā.
5. Montējot asmens galvu uz mašīnas korpusa, jānospiež to, līdz dzird klakšķi. Tikai pēc klikšķa dzirdēšanas var būt drošs, ka galva ir uzstādīta pareizi un droši.
6. Ieslēgt mašīnu uz 5 sekundēm, lai izplatītu eļļu.
7. Noslaucīt lieko eļļu, izmantojot tīru, sausu drānu.
8. Glabāt sausā un vēsā vietā, prom no bērnu sasniedzamības.







Divas pēdējās gada numurs CE marķējuma - 20

ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

F.H. GEKO. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
pašapzinīgi apliecina, ka:

Dzīvnieku apgriešanas mašīna 3.7V
Tips: G81235 modelis: X8

atbilst Eiropas Parlamenta un padomes direktīvu prasībām:

2014/30/EK no 2014. gada 26. februāra par dalībvalstu likumdošanas saskaņošanu attiecībā uz elektromagnētisko saderību, 2014/35/EK no 2014. gada 26. februāra par dalībvalstu likumdošanas saskaņošanu attiecībā uz elektrisko ierīču tirgū pieejamo aprīkojumu, kas paredzēts lietošanai noteiktos sprieguma ierobežojumos, 2011/65/EK no 2011. gada 8. jūnija par tēju dažu bīstamu vielu lietošanas ierobežošanu elektriskajās un elektroniskajās ierīcēs, 2015/863 no 2015. gada 31. marta grozījums pielikumu II Eiropas Parlamenta un Padomes 2011/65/EK direktīvā par ierobežoto vielu sarakstu un EN60335-1:2012+A11:2014, EN60335-2-8:2015+A1:2016, EN62233:2008, EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 55014-2:2015 ir identisks ar eksemplāru, kas ir sertifikāta novērtēšanas objekts veida CE nr. BSTXD200314191802CC no 10.03.2020, veida CE nr. BSTSH18069675505EC no 27.07.2018, veida CE nr. BSTXD200314191802CC no 10.03.2020 izsniegta BST Testing Co., Ltd, Adrese: A1201-1204 Xinsanqi, Dongbao ceļš, Dongcheng rajons, Dongguan, Guangdong, Ķīna

Šī ES atbilstības deklarācija zaudē spēku, ja produkts tiek mainīts
vai pārveidots bez ražotāja piekrišanas.

Par tehniskās dokumentācijas sagatavošanu un glabāšanu atbild:
Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 17.09.2020
Izsniegšanas vieta un datums

Grzegorz Kowalczyk
Pilns vārds un amata uzvārds personai, kurai ir
pilnvaras



GEBRUIKSAANWIJZING

Tondeuse voor dieren 3.7V

Type: G81235 model: X8



Gefabriceerd voor
F.H. GEKO
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Voordat u het voor het eerst gebruikt, verzoeken wij u deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door te lezen. Het zich vertrouwd maken met alle instructies die nodig zijn voor een veilige werking en bediening, evenals het begrijpen van alle risico's die kunnen optreden tijdens het gebruik van het apparaat, is de verantwoordelijkheid van de gebruiker.



LET OP!!

Vanwege voortdurende productverbetering hebben de foto's en tekeningen in de instructie een illustratieve functie en kunnen ze verschillen van het aangekochte product. Deze verschillen kunnen geen reden zijn voor klachten.

INSTRUCTIE

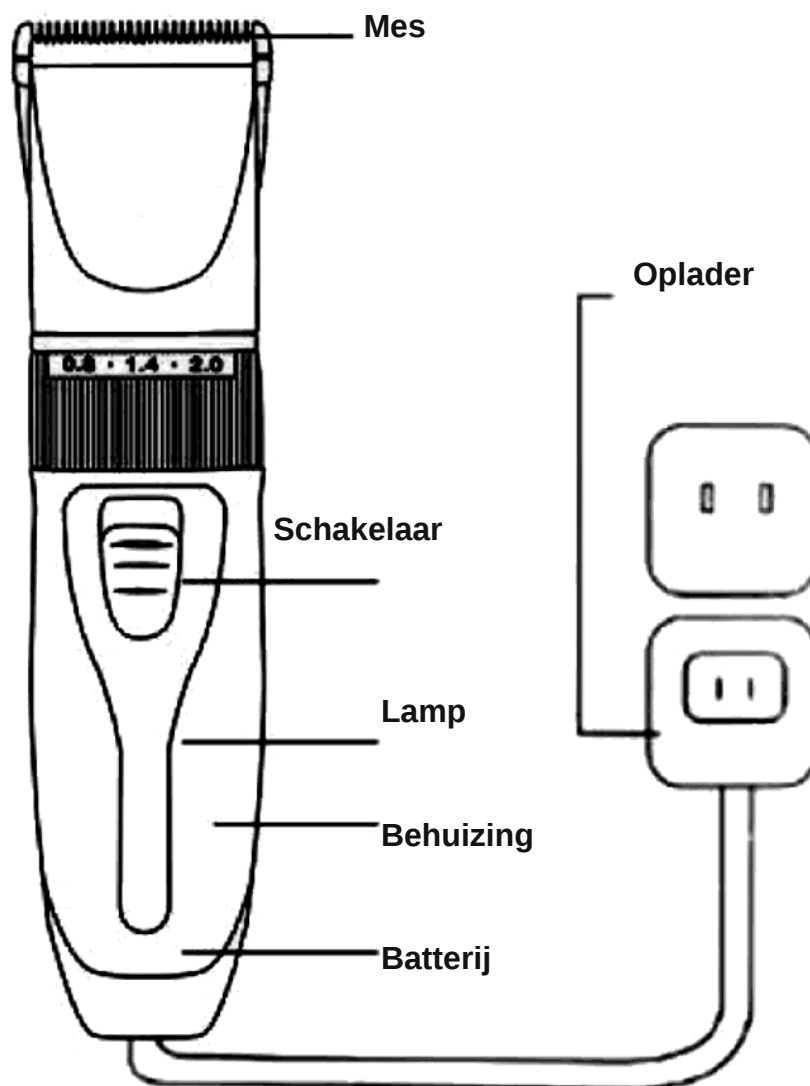
1. Na het opladen drukt u op de schakelaar om te beginnen met werken.
2. Oplaadmethode: schakel het product uit en sluit de oplader aan de onderkant van het product aan, en sluit daarna de oplader op het stopcontact aan.
3. Plaats het product op een veilige plaats, buiten het bereik van kinderen.

GEBRUIKSAANWIJZING

De haarlengte kan worden ingesteld met de meegeleverde kammen met gemarkeerde maten: 3mm, 6mm, 9mm, 12mm.

INSTRUCTIE VOOR HET BEVESTIGEN VAN DE KAM

1. Plaats de kam op het mes. De machine is klaar voor gebruik.
2. Trek de kam omhoog om deze van de machine te verwijderen.



LET OP!

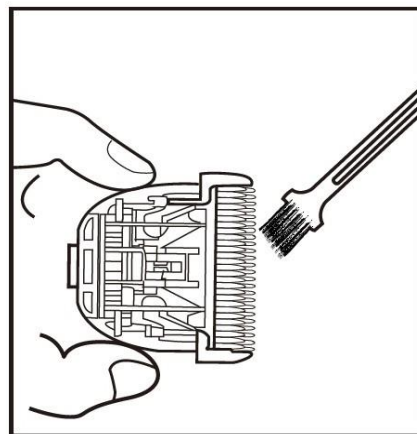
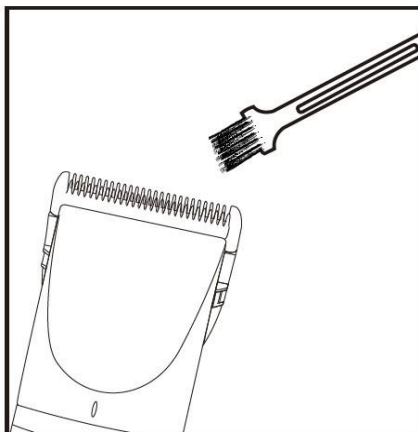
1. Spoel de machine niet af met water en bewaar deze niet in vochtige ruimtes. Het is vooral verboden om de machine in de badkamer en in de buurt van water te gebruiken.
2. De machine mag niet werken bij te hoge (boven 40 graden) of te lage (onder 0 graden) temperaturen.
3. Ontlaad de batterij volledig voordat u deze voor het eerst oplaadt.
4. De oplaadtijd mag niet meer dan 5 uur bedragen.

ACCESSOIRES

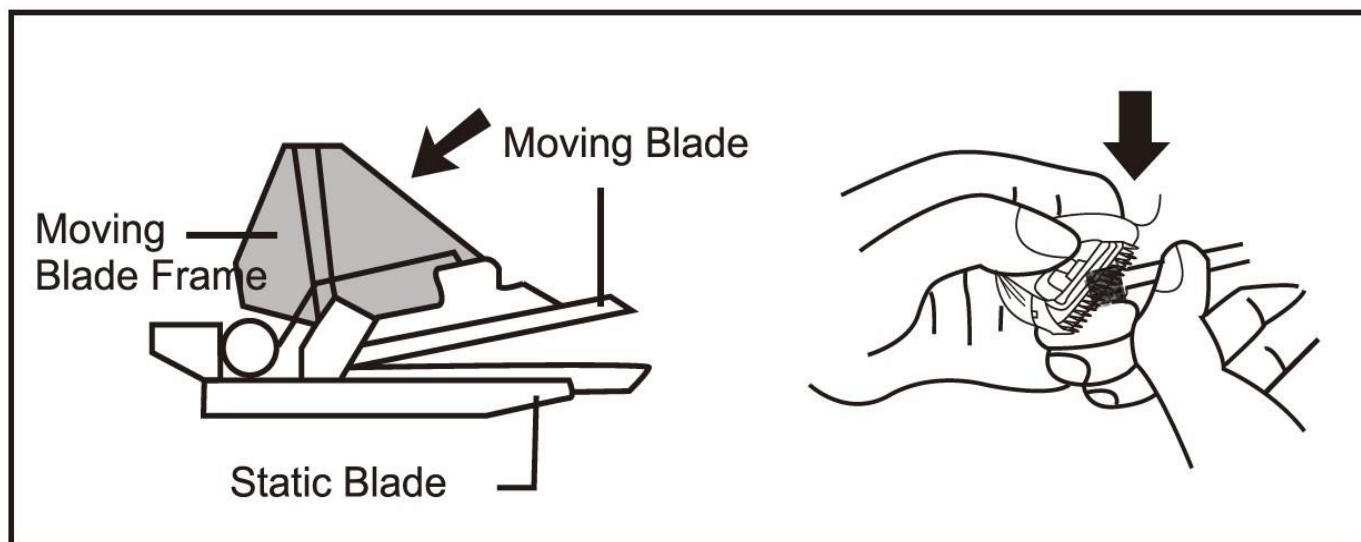
Kamattachments: 3mm, 6mm, 9mm, 12mm

Oplader

REINIGING



Stel eerst de regelknop in op 2mm en druk dan met uw duim op het mes.



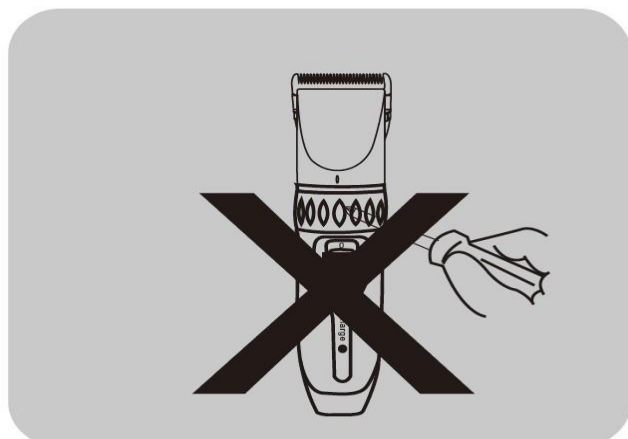
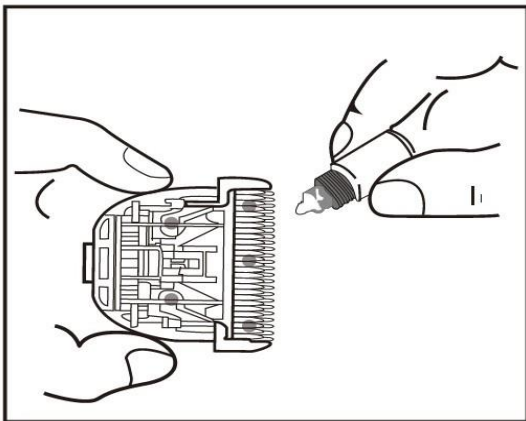
INSTRUCTIE VOOR OPLADEN

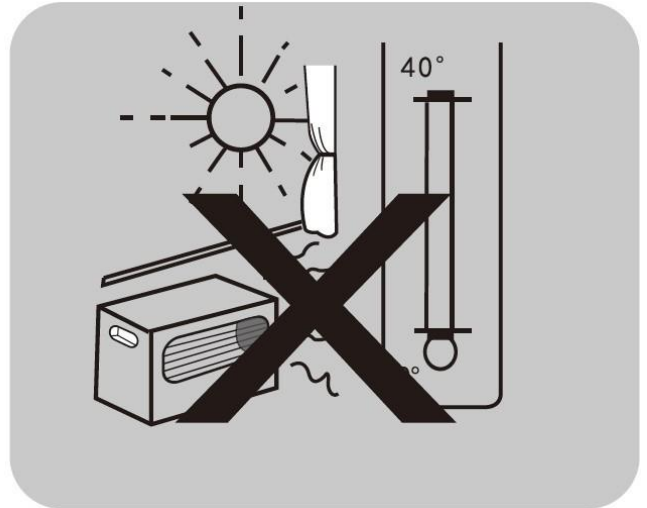
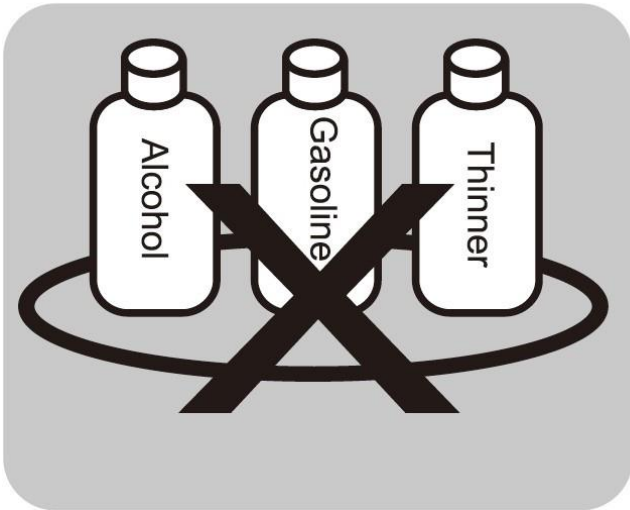
1. Het is het beste om de machine op te laden bij een temperatuur van 5-40 graden Celsius.
2. Het opladen van de batterij duurt ongeveer 8 uur.
3. Laad de batterij niet over.
4. Laad het product op wanneer de batterij leeg is.

ONDERHOUD

LET OP! Voor het repareren of onderhouden van het gereedschap, moet het van de oplader worden losgekoppeld en van de stroombron worden afgehaald.

1. De machine moet tijdens het schoonmaken zijn uitgeschakeld (OFF).
2. Maak de machine schoon van haarfragmenten met behulp van een borsteltje.
3. Verwijder de snijkop en maak deze grondig schoon van haar en vacht. Maak ook de behuizing van de machine schoon.
4. Breng een paar druppels olie aan op de oppervlakken tussen de beweegbare en vaste snijen op de snijkop.
5. Bij het monteren van de snijkop op de behuizing van de machine, moet deze worden aangedrukt tot je een klik hoort. Pas na het horen van de klik kan je er zeker van zijn dat de kop correct en veilig is gemonteerd.
6. Zet de machine gedurende 5 seconden aan om de olie te verspreiden.
7. Veeg het overtollige olie af met een schone, droge doek.
8. Bewaar op een droge en koele plek buiten het bereik van kinderen.







De twee laatste cijfers van het jaar van aanbrengen van de CE-markering - 20

VERKLARING VAN CONFORMITEIT

F.H. GEKO. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
verklaart hierbij met volledige verantwoordelijkheid dat:

Tondeuse voor dieren 3.7V
Type: G81235 model: X8

voldoet aan de eisen van de richtlijnen van het Europees Parlement en de Raad:

2014/30/UE van 26 februari 2014 betreffende de harmonisatie van de wetgeving van de lidstaten met betrekking tot elektromagnetische compatibiliteit, 2014/35/UE van 26 februari 2014 betreffende de harmonisatie van de wetgeving van de lidstaten met betrekking tot de beschikbaarstelling op de markt van elektrische apparatuur die is bedoeld voor gebruik binnen bepaalde spanninglimieten, 2011/65/UE van 8 juni 2011 betreffende de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur, 2015/863 van 31 maart 2015 tot wijziging van bijlage II van de richtlijn van het Europees Parlement en de Raad 2011/65/UE met betrekking tot de lijst van stoffen die aan beperking zijn onderworpen en de normen EN60335-1:2012+A11:2014, EN60335-2-8:2015+A1:2016, EN62233:2008, EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 55014-2:2015 is identiek aan het exemplaar, dat het onderwerp is van de certificeringsevaluatie type CE nr BSTXD200314191802CC van 10.03.2020, type CE nr BSTSH18069675505EC van 27.07.2018, type CE nr BSTXD200314191802CC van 10.03.2020 uitgegeven door BST Testing Co., Ltd, Add: A1201-1204 Xinsanqi van Dongbao Road, Dongcheng District, Dongguan, Guangdong, China

Deze EU-Conformiteitsverklaring verliest zijn geldigheid als het product wordt gewijzigd of verbouwd zonder toestemming van de fabrikant.

Verantwoordelijk voor de voorbereiding en opslag van de technische documentatie is:
Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 17.09.2020
Plaats en datum van uitgifte

Grzegorz Kowalczyk
Achternaam, voornaam en functie van de bevoegde
persoon



INSTRUÇÕES DE USO

Máquina de tosquiar animais 3.7V

Tipo: G81235 modelo: X8



Produzido para
F.H. GEKO
Kietlin, rua Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Antes da primeira utilização, pedimos que leia atentamente este manual de instruções. Familiarizar-se com todas as instruções necessárias para o uso seguro e operação, e entender todos os riscos que possam ocorrer durante a operação do dispositivo é responsabilidade do usuário.



ATENÇÃO!!

Devido à constante melhoria dos produtos, as fotos e desenhos contidos no manual têm caráter ilustrativo e podem diferir do produto adquirido. Essas diferenças não podem ser motivo para reclamações.

INSTRUÇÃO

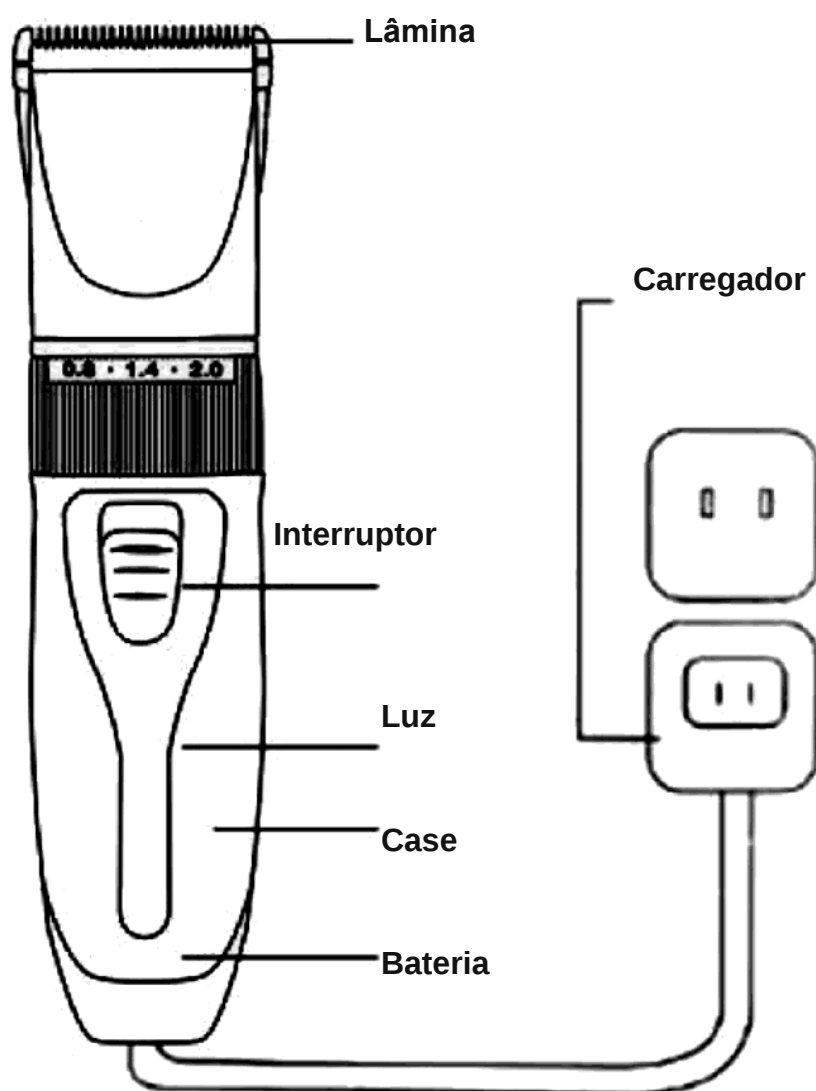
1. Após carregar, pressione o interruptor para iniciar o funcionamento.
2. Método de carregamento: desligue o produto e conecte o carregador à parte inferior do produto, e em seguida conecte o carregador à tomada.
3. Coloque o produto em um local seguro, fora do alcance de crianças.

INSTRUÇÕES DE USO

O comprimento do cabelo pode ser ajustado usando os pentes incluídos com os tamanhos marcados: 3mm, 6mm, 9mm, 12mm.

INSTRUÇÃO DE FIXAÇÃO DO pente

1. Coloque o pente na lâmina. A máquina está pronta para uso.
2. Puxe o pente para cima para removê-lo da máquina.



ATENÇÃO!

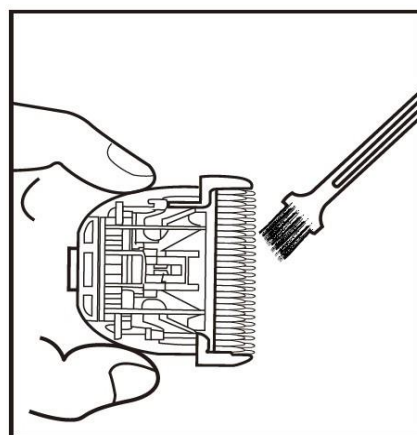
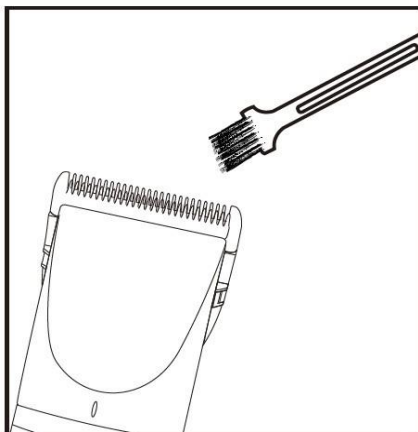
1. Não lave a máquina com água e não a armazene em ambientes úmidos. É estritamente proibido usar a máquina no banheiro e perto da água.
2. A máquina não pode funcionar em temperatura muito alta (acima de 40 graus) ou muito baixa (abaixo de 0 graus).
3. Antes do primeiro carregamento - descarregue totalmente a bateria.
4. O tempo de carregamento não deve exceder 5 horas.

ACESSÓRIOS

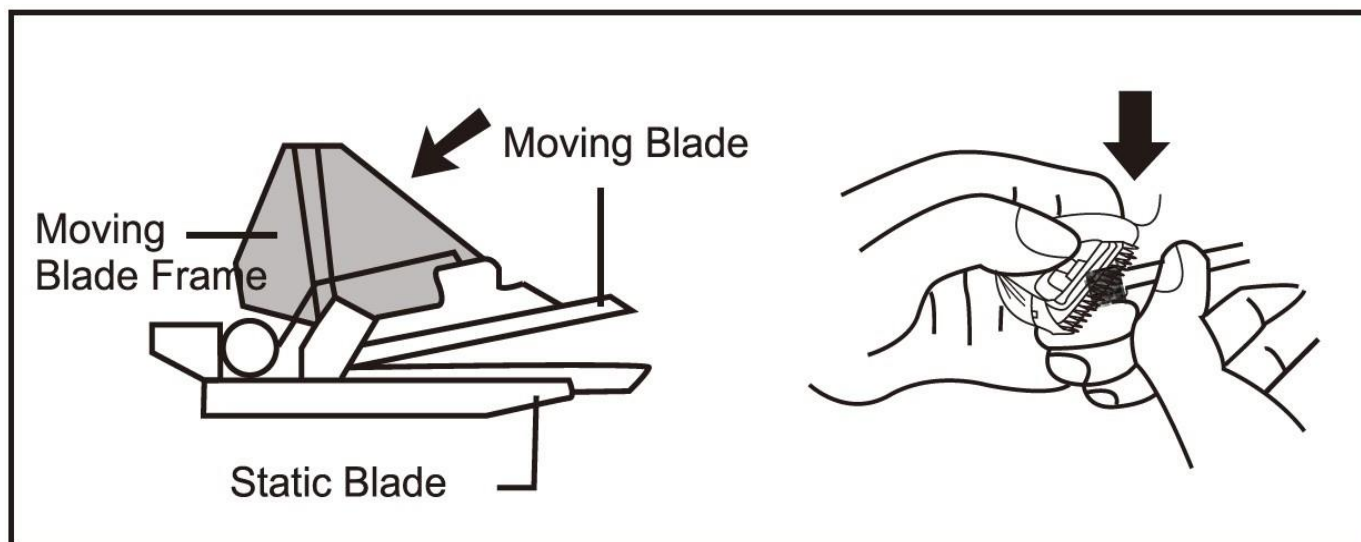
Pentes: 3mm, 6mm, 9mm, 12mm

Carregador

LIMPEZA



Primeiro, ajuste o botão regulador para 2mm, em seguida, pressione a lâmina com o polegar.



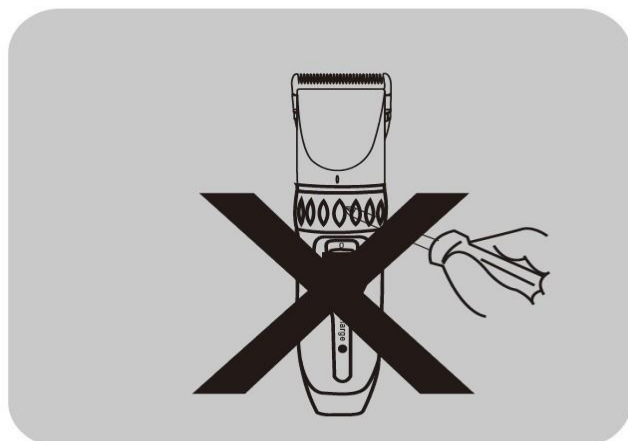
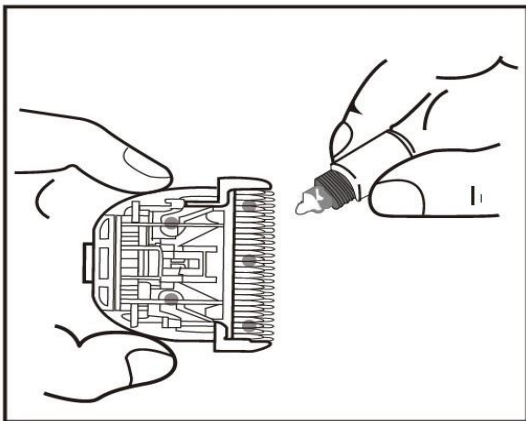
INSTRUÇÃO DE CARREGAMENTO

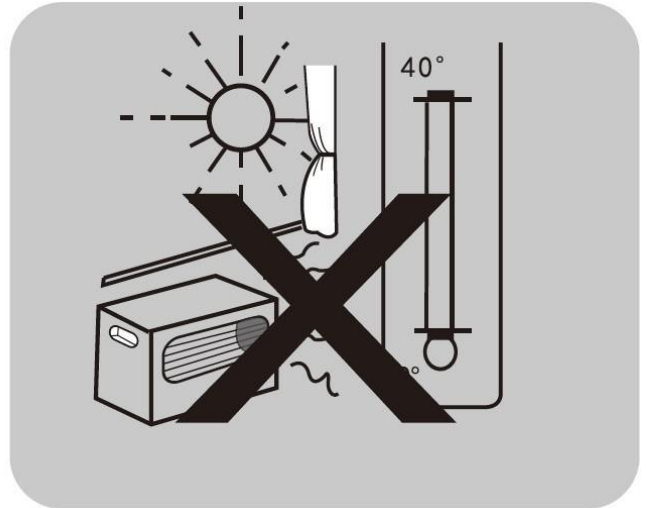
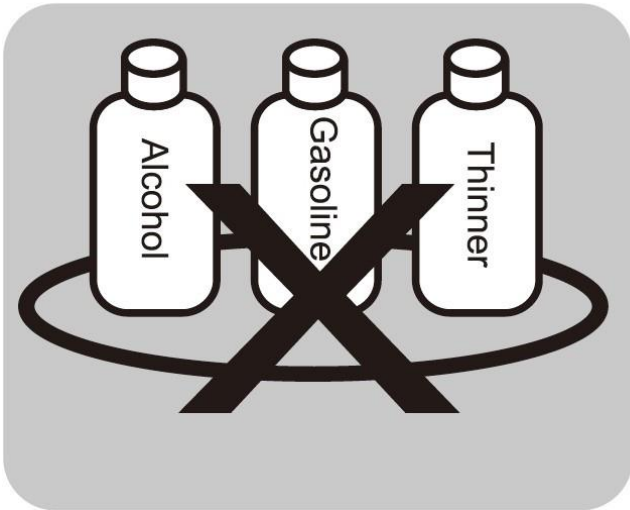
1. É melhor carregar a máquina em temperatura de 5-40 graus Celsius.
2. O carregamento da bateria leva cerca de 8 horas.
3. Não sobrecarregue a bateria.
4. Deve-se carregar o produto quando a bateria estiver descarregada.

MANUTENÇÃO

ATENÇÃO! Antes de reparar ou realizar a manutenção da ferramenta, desconecte-a do carregador e separe-a da fonte de energia.

1. A máquina deve estar desligada (OFF) durante a limpeza.
2. Limpar a máquina de fragmentos de cabelo com a ajuda de um pincel.
3. Remova o cabeçote de corte e limpe-o cuidadosamente de cabelos e pelinhos. Limpe também o corpo da máquina.
4. Coloque algumas gotas de óleo nas superfícies entre as lâminas móveis e fixas no cabeçote de corte.
5. Ao montar o cabeçote de corte no corpo da máquina, deve-se pressioná-lo até ouvir um clique. Apenas após ouvir o clique pode-se ter certeza de que o cabeçote está montado corretamente de forma segura.
6. Lige a máquina por 5 segundos para distribuir o óleo.
7. Seque o excesso de óleo com um pano limpo e seco.
8. Armazenar em local seco e fresco fora do alcance das crianças.







As duas últimas cifras do ano da aplicação da marca CE - 20

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

F.H. GEKO. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declara com total responsabilidade que:

Máquina de tosquiador animais 3.7V
Tipo: G81235 modelo: X8

cumprir os requisitos das diretivas do Parlamento Europeu e do Conselho:

2014/30/UE de 26 de fevereiro de 2014 sobre a harmonização das legislações dos Estados membros relativas à compatibilidade eletromagnética, 2014/35/UE de 26 de fevereiro de 2014 sobre a harmonização das legislações dos Estados membros relativas à disponibilização no mercado de equipamentos elétricos destinados a ser utilizados em determinados limites de tensão, 2011/65/UE de 8 de junho de 2011 sobre a restrição do uso de certas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrônicos, 2015/863 de 31 de março de 2015 que altera o Anexo II da diretiva do Parlamento Europeu e do Conselho 2011/65/UE em relação à lista de substâncias sujeitas a restrição e normas EN60335-1:2012+A11:2014, EN60335-2-8:2015+A1:2016, EN62233:2008, EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 55014-2:2015, é idêntico ao exemplar que é objeto do certificado de avaliação tipo CE nº BSTXD200314191802CC de 10.03.2020, tipo CE nº BSTSH18069675505EC de 27.07.2018, tipo CE nº BSTXD200314191802CC de 10.03.2020 emitido pela BST Testing Co., Ltd, Endereço: A1201-1204 Xinsanqi da Dongbao Road, Dongcheng Distrito, Dongguan, Guangdong, China

Esta Declaração de Conformidade CE perde sua validade se o produto for alterado ou modificado sem a aprovação do fabricante.

A responsabilidade pela preparação e manutenção da documentação técnica é de:
Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, Rua Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 17.09.2020
Local e data de emissão

Grzegorz Kowalczyk
Sobrenome, nome e cargo da pessoa autorizada



INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Mașină de tuns animale 3.7V

Tip: G81235 model: X8



Fabricat pentru
F.H. GEKO
Kietlin, str. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Înainte de prima utilizare, vă rugăm să citiți cu atenție această instrucțiune de utilizare. Familiarizarea cu toate instrucțiunile necesare pentru utilizarea sigură și întreținerea, precum și înțelegerea oricărui risc care ar putea apărea în timpul exploatării dispozitivului, este responsabilitatea utilizatorului.



ATENȚIE!!

Datorită perfecționării continue a produselor, imaginile și desenele prezentate în instrucțiune au caracter ilustrativ și pot diferi de produsul achiziționat. Aceste diferențe nu constituie un temei pentru reclamații.

INSTRUCȚIUNI

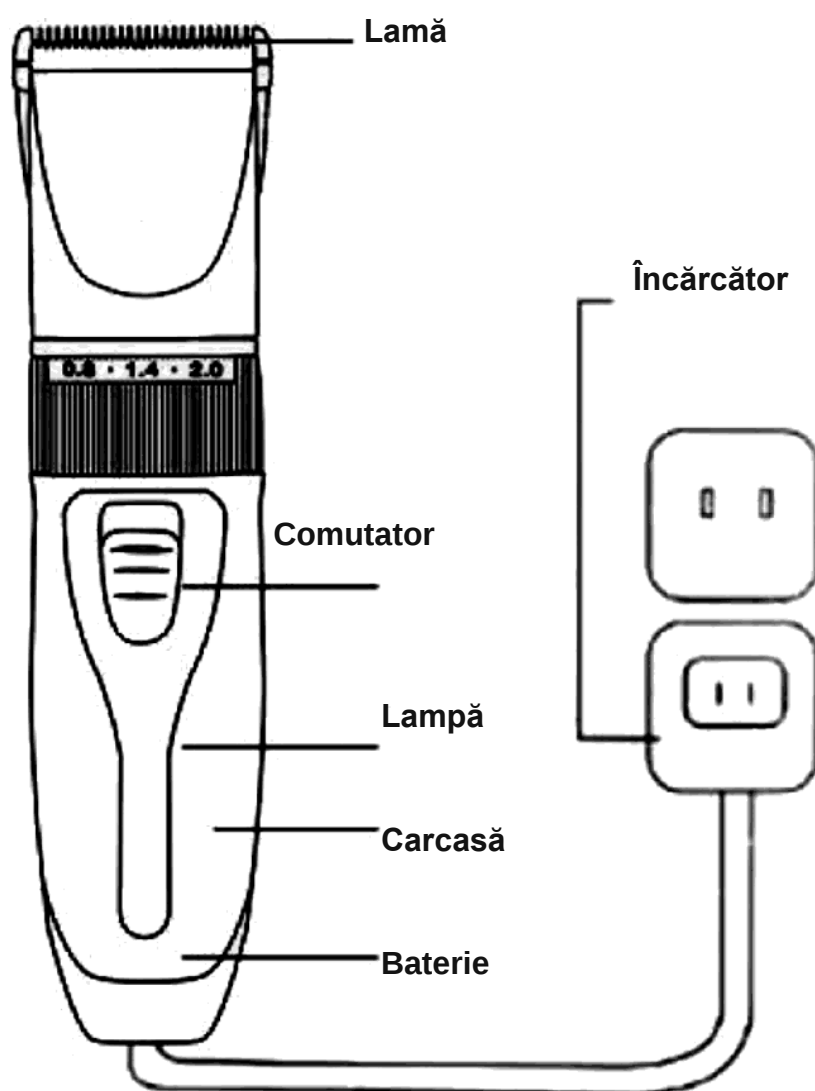
1. După încărcare, apăsați comutatorul pentru a începe utilizarea.
2. Metoda de încărcare: opriți produsul și conectați încărcătorul la partea inferioară a produsului, apoi conectați încărcătorul la priză.
3. Amplasați produsul într-un loc sigur, inaccesibil copiilor.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Lungimea părului poate fi ajustată folosind pieptenii incluși de dimensiuni marcate: 3mm, 6mm, 9mm, 12mm.

INSTRUCȚIUNI DE ÎNCHEIERE A PIEPTENULUI

1. Montați pieptenele pe lamă. Mașina este gata de utilizare.
2. Trageți pieptenele în sus pentru a-l scoate din mașină.



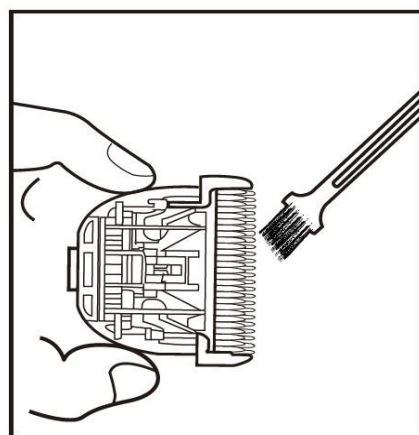
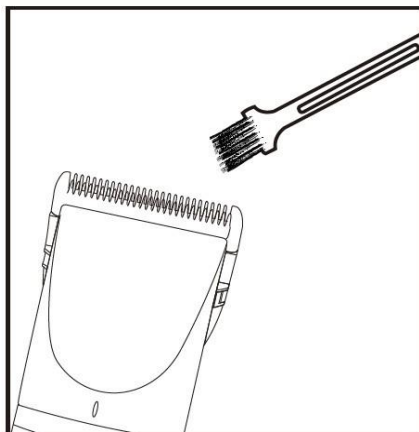
ATENȚIE!

1. Nu spălați mașina cu apă și nu o depozitați în încăperi umede. Este strict interzisă utilizarea mașinii în baie și în apropierea apei.
2. Mașina nu poate funcționa la temperaturi prea ridicate (peste 40 de grade) sau prea scăzute (sub 0 grade).
3. Înainte de prima încărcare - descărcați complet bateria.
4. Timpul de încărcare nu ar trebui să depășească 5 ore.

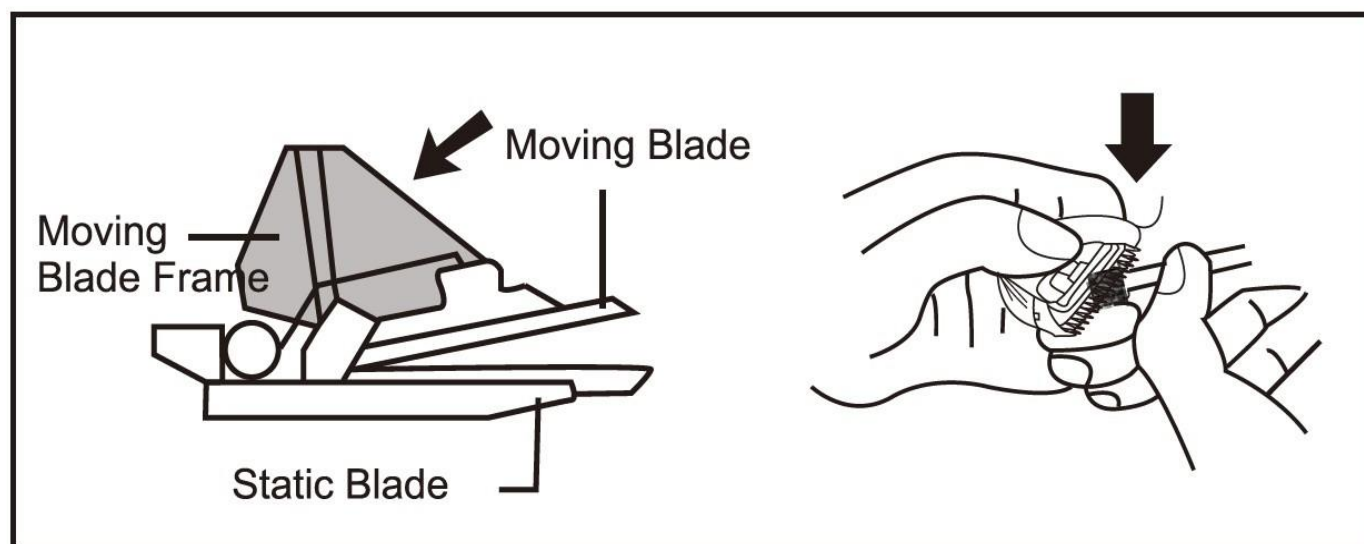
ACCESORII

Capuri pentru pieptene: 3mm, 6mm, 9mm, 12mm
Încărcător

CURĂȚARE



Mai întâi, setați butonul de reglare pe 2mm, apoi apăsați lama cu degetul mare.



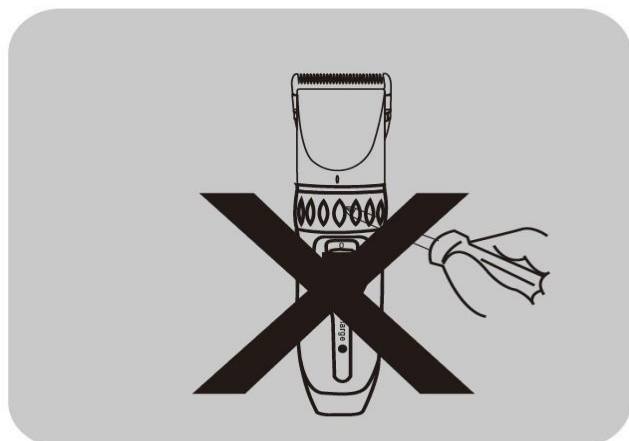
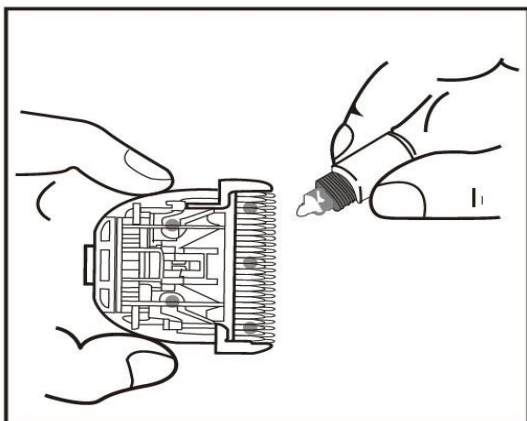
INSTRUCȚIUNI DE ÎNCĂRCARE

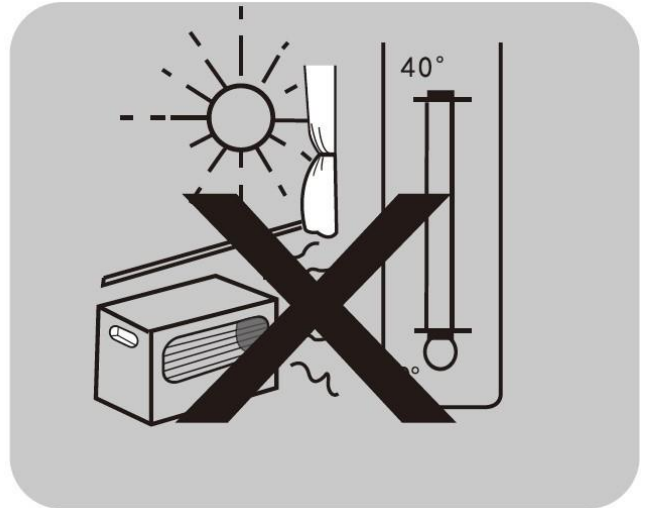
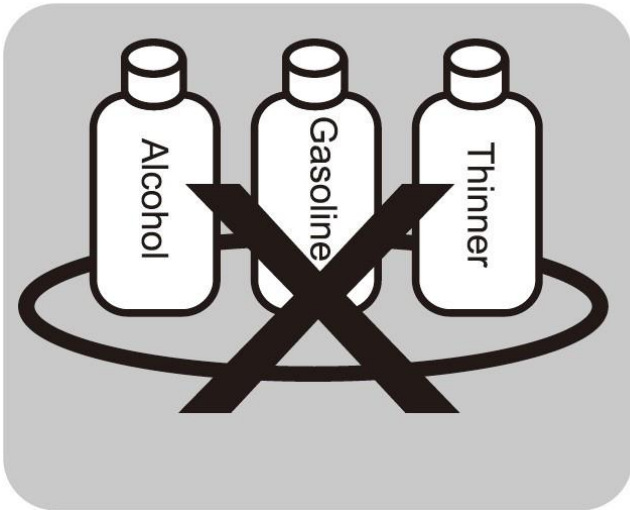
1. Cel mai bine este să încărcați mașina la o temperatură de 5-40 grade Celsius.
2. Încărcarea bateriei durează aproximativ 8 ore.
3. Nu supraalimentați acumulatorul.
4. Produsul trebuie încărcat când bateria este descărcată.

ÎNTREȚINERE

ATENȚIE! Înainte de a repara sau întreține uneltele, trebuie să le deconectați de la încărcător și să le separați de sursa de energie.

1. Aparatul trebuie să fie oprit (OFF) pe timpul curățării.
2. Curățați aparatul de firele de păr cu ajutorul unei pensule.
3. Îndepărtați capul de tăiere și curățați-l temeinic de păr și blană. Curățați de asemenea corpul aparatului.
4. Aplicați câteva picături de ulei pe suprafețele între lamele mobile și fixe ale capului de tăiere.
5. La montarea capului de tăiere pe corpul aparatului, trebuie să-l apăsați până când auziți un clic. Numai după ce auziți clicul puteți fi siguri că capul este montat corect și în siguranță.
6. Porniți aparatul timp de 5 secunde pentru a dispersa uleiul.
7. Ștergeți surplusul de ulei cu un ștergar curat și uscat.
8. Păstrați într-un loc uscat și răcoros, departe de copii.







Ultimele două cifre ale anului marcării CE - 20

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE

F.H. GEKO. Kietlin, str. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declare cu întreaga responsabilitate că:

Mașină de tuns animale 3.7V
Tip: G81235 model: X8

îndeplinește cerințele directivelor Parlamentului European și Consiliului:

2014/30/UE din 26 februarie 2014 privind armonizarea legislațiilor statelor membre referitoare la compatibilitatea electromagnetică, 2014/35/UE din 26 februarie 2014 privind armonizarea legislațiilor statelor membre referitoare la oferirea pe piață a echipamentelor electrice destinate utilizării în anumite limite de tensiune, 2011/65/UE din 8 iunie 2011 privind limitarea utilizării unor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice, 2015/863 din 31 martie 2015 modificând anexa II la directiva Parlamentului European și a Consiliului 2011/65/UE în ceea ce privește lista substanțelor supuse limitării și standardelor EN60335-1:2012+A11:2014, EN60335-2-8:2015+A1:2016, EN62233:2008, EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 55014-2:2015, este identic cu exemplarul, care este obiectul certificatului de evaluare tip CE nr BSTXD200314191802CC din data de 10.03.2020, tip CE nr BSTSH18069675505EC din data de 27.07.2018, tip CE nr BSTXD200314191802CC din data de 10.03.2020 eliberat de BST Testing Co., Ltd, Add: A1201-1204 Xinsanqi of Dongbao Road, Dongcheng District, Dongguan, Guangdong, China

Prezenta Declarație de Conformitate CE își pierde valabilitatea dacă produsul este modificat sau reconfigurat fără acordul producătorului.

Pentru pregătirea și păstrarea documentației tehnice este responsabil:
Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, str. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 17.09.2020
Locul și data emiterii

Grzegorz Kowalczyk
Numele, prenumele și funcția persoanei
împuternicite



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Машинка для стрижки животных 3.7V

Тип: G81235 модель: X8



Произведено для
Ф.Н. GEKO
Кетлин, ул. Специальная 3
97-500 Радомско
www.geko.pl

Перед первым использованием внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией. Ознакомление со всеми инструкциями, необходимыми для безопасного использования и управления, а также понимание всех рисков, которые могут возникнуть во время эксплуатации устройства, входит в обязанности пользователя.



ВНИМАНИЕ!!

В связи с постоянным совершенствованием продукции фотографии и рисунки, размещенные в инструкции, носят иллюстративный характер и могут отличаться от купленного товара. Эти различия не могут быть основанием для жалоб.

ИНСТРУКЦИЯ

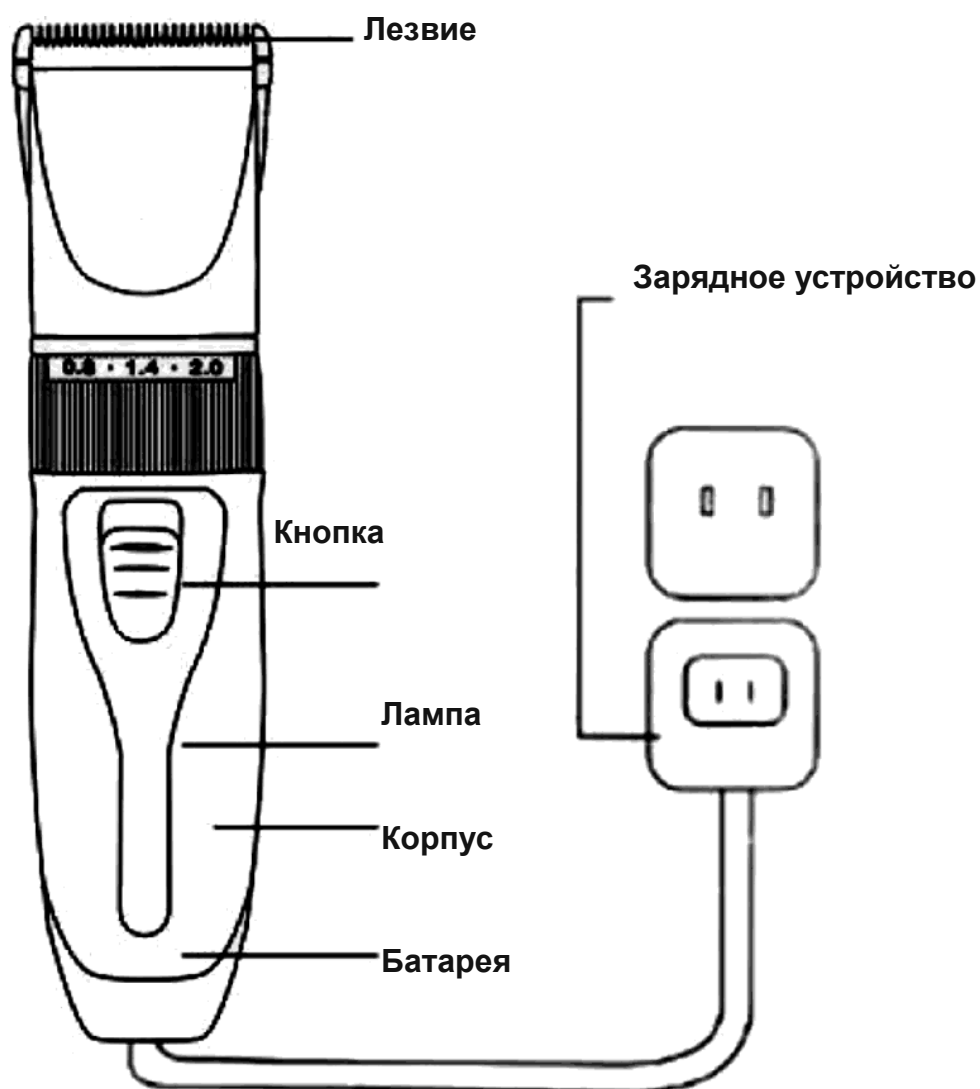
1. После зарядки нажмите кнопку, чтобы начать работу.
2. Метод зарядки: отключите продукт и подключите зарядное устройство к нижней части продукта, затем подключите зарядное устройство к сети.
3. Поместите продукт в безопасное место, недоступное для детей.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Длину волос можно установить, используя прилагаемые гребни с отмеченными размерами: 3мм, 6мм, 9мм, 12мм.

ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ

1. Наденьте гребень на лезвие. Машинка готова к использованию.
2. Потяните гребень вверх, чтобы снять его с машинки.



ВНИМАНИЕ!

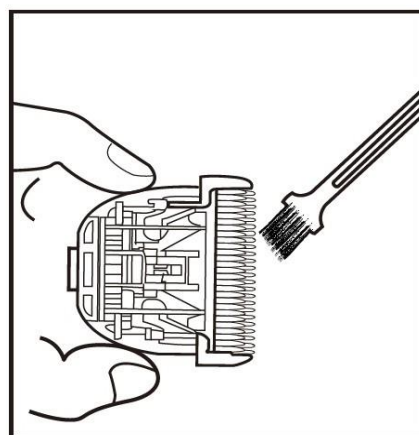
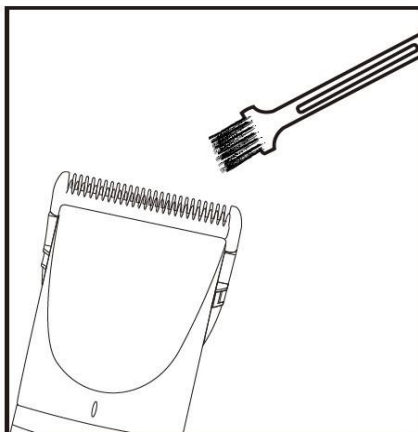
1. Не мойте машинку водой и не храните в сырых помещениях. Особенно запрещается использовать машинку в ванной и вблизи воды.
2. Машинка не может работать при слишком высокой (выше 40 градусов) или слишком низкой (ниже 0 градусов) температуре.
3. Перед первой зарядкой – полностью разрядите батарею.
4. Время зарядки не должно превышать 5 часов.

АКСЕССУАРЫ

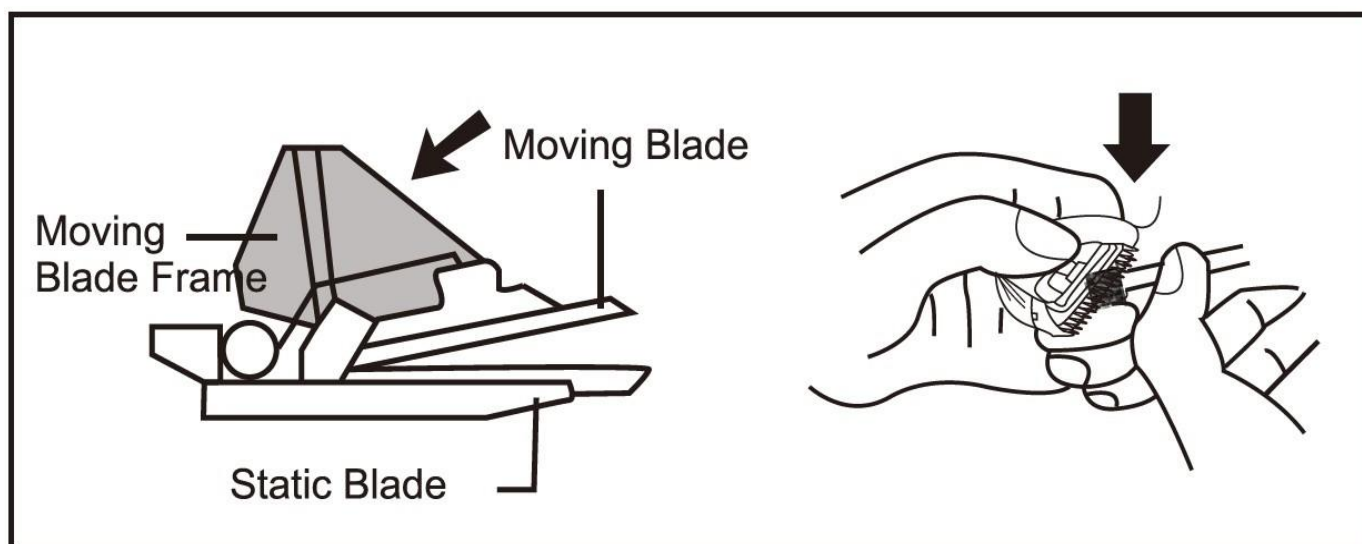
Насадки для гребня: 3мм, 6мм, 9мм, 12мм

Зарядное устройство

ЧИСТКА



Сначала настройте регулировочное колесо на 2мм, затем нажмите на лезвие большим пальцем.



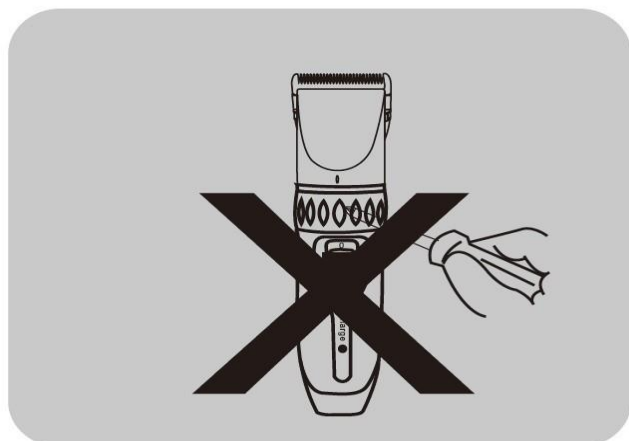
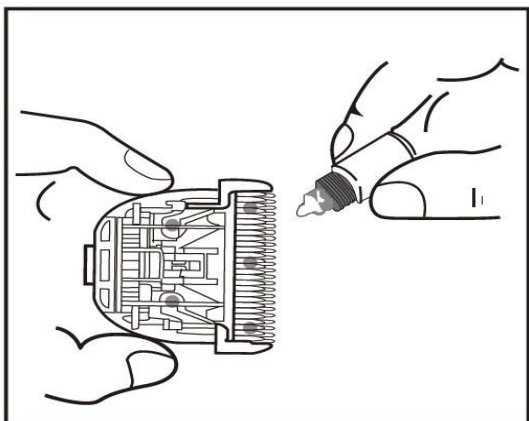
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЗАРЯДКЕ

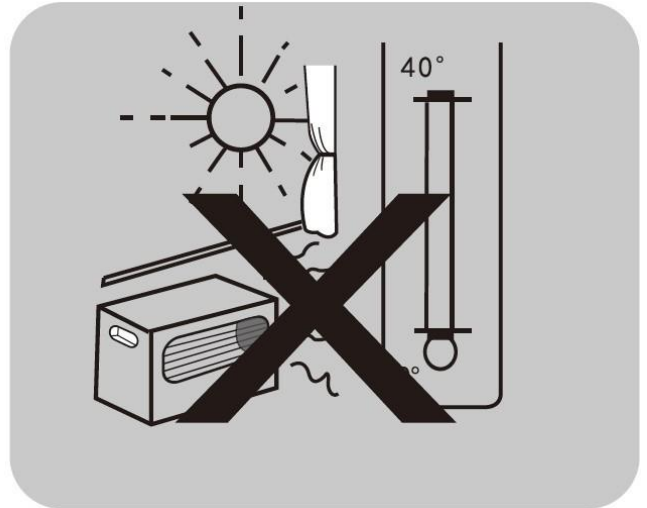
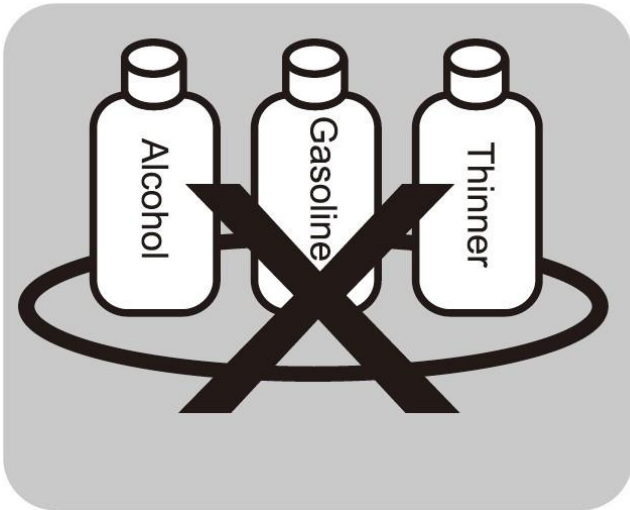
1. Лучше всего заряжать машинку при температуре 5-40 градусов Цельсия.
2. Зарядка батареи длится около 8 часов.
3. Не следует перезаряжать аккумулятор.
4. Необходимо заряжать продукт, когда батарея разряжена.

КОНСЕРВАЦИЯ

ВНИМАНИЕ! Перед ремонтом или обслуживанием инструмента необходимо отключить его от зарядного устройства и отделить от источника электричества.

1. Машинка во время чистки должна быть выключена (OFF).
2. Удаляйте волосы с машинки с помощью щеточки.
3. Снимите заточную головку и тщательно очистите ее от волос и шерсти. Также очистите корпус машинки.
4. Нанесите несколько капель масла на поверхности между подвижными и стационарными лезвиями на заточной головке.
5. При установке заточной головки на корпус машинки необходимо прижать ее до момента, когда вы услышите щелчок. Только после щелчка можно быть уверенным, что головка установлена правильно и безопасно.
6. Запустите машинку на 5 секунд, чтобы распределить масло.
7. Протерите излишки масла с помощью чистой, сухой тряпки.
8. Хранить в сухом и прохладном месте, вне досягаемости детей.







Две последние цифры года нанесения обозначения CE - 20

ДЕКЛАРАЦИЯ СОГЛАСИЯ WE

Ф.Н. GEKO. Кетлин, ул. Спасерова 3, 97-500 Радомско
декларирует с полной ответственностью, что:

Машинка для стрижки животных 3.7V
Тип: G81235 модель: X8

соответствует требованиям директив Европейского парламента и Совета:

2014/30/EC от 26 февраля 2014 года о гармонизации законодательств государств членов, касающихся электромагнитной совместимости, 2014/35/EC от 26 февраля 2014 года о гармонизации законодательств государств-членов, касающихся выхода на рынок электрического оборудования, предназначенного для использования в определенных пределах напряжения, 2011/65/EC от 8 июня 2011 года о ограничении применения некоторых опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании, 2015/863 от 31 марта 2015 года, изменяющего приложение II к директиве Европейского парламента и Совета 2011/65/EC в отношении перечня веществ, подлежащих ограничению а также норм EN60335-1:2012+A11:2014, EN60335-2-8:2015+A1:2016, EN62233:2008, EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 55014-2:2015 является идентичным экземпляру, являющемуся предметом сертификата оценки типа EC № BSTXD200314191802CC от 10.03.2020, типа EC № BSTSH18069675505EC от 27.07.2018, типа EC № BSTXD200314191802CC от 10.03.2020
выданного компанией BST Testing Co., Ltd, Адрес: A1201-1204 Xinsanqi, улица Дунбао, район Дунчэн, Дунгуань, Гуандун, Китай

Настоящее заявление о соответствии ЕС теряет свою силу, если продукт будет изменён или реконструирован без согласия производителя.

За подготовку и хранение технической документации отвечает:
Гжегож Ковалчик, Кетлин, ул. Спасерова 3, 97-500 Радомско.

Кетлин, 17.09.2020
Место и дата выдачи

Гжегож Ковалчик
Фамилия, имя и должность уполномоченного
лица



NÁVOD NA POUŽITIE

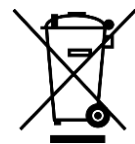
Strojček na strihanie zvierat 3.7V

Typ: G81235 model: X8



Vyprodukované pre
F.H. GEKO
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Pred prvým použitím prosíme, aby ste sa dôkladne oboznámili s týmto návodom na používanie. Oboznámenie sa so všetkými pokynmi potrebnými na bezpečné používanie a obsluhu, ako aj porozumenie riziku, ktoré môže pri používaní zariadenia vzniknúť, patrí medzi povinnosti jeho používateľa.



POZOR!!

Vzhľadom na neustále zdokonaľovanie produktov majú zverejnené na obrázkoch a výkrese uvedených v návode len ilustračný charakter a môžu sa líšiť od zakúpeného tovaru. Tieto rozdiely nemôžu byť základom na reklamáciu.

NÁVOD

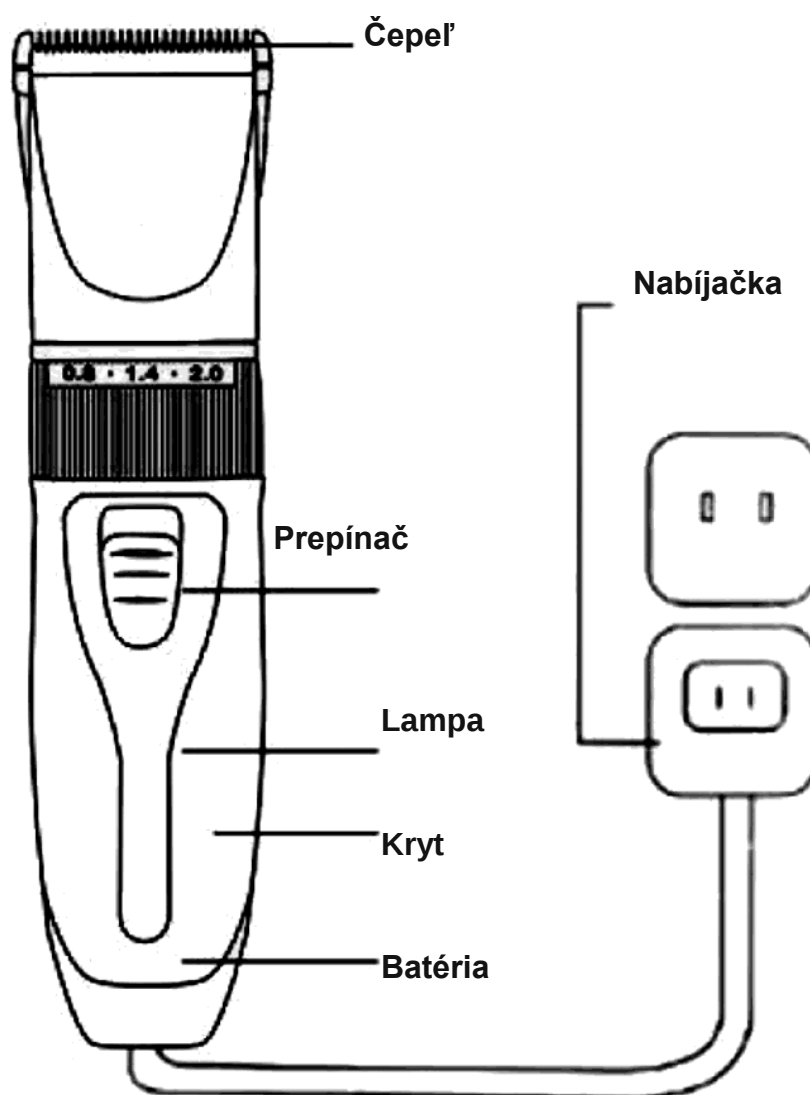
1. Po nabití stlačte prepínač, aby ste začali pracovať.
2. Spôsob nabíjania: vypnite produkt a pripojte nabíjačku do dolnej časti produktu, a potom pripojte nabíjačku do zásuvky.
3. Umiestnite produkt na bezpečné miesto, ktoré nie je prístupné deťom.

NÁVOD NA POUŽITIE

Dĺžku vlasov môžete nastaviť pomocou priložených hrebeňov s označenými veľkosťami: 3mm, 6mm, 9mm, 12mm.

NÁVOD NA UPEVNENIE HREBEŇA

1. Nasadte hrebeň na čepeľ. Stroj je pripravený na použitie.
2. Potiahnite hrebeň nahor, aby ste ho z stroja odstránili.



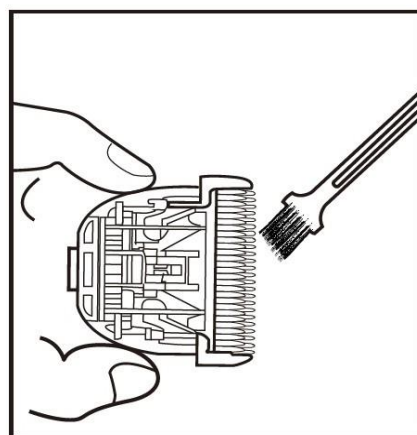
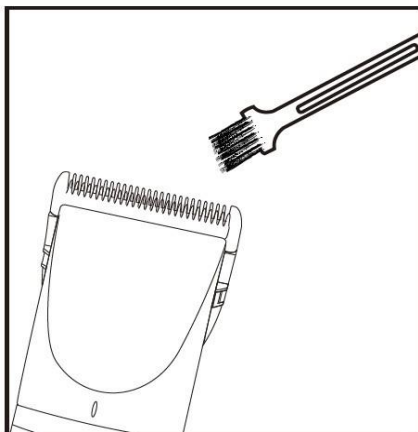
POZOR!

1. Neprať stroj vodou a nenechávať ho v vlhkých miestnostiach. Zvlášť je zakázané používať stroj v kúpeľni a v blízkosti vody.
2. Stroj nemôže pracovať pri príliš vysokých (nad 40 stupňov) alebo príliš nízkych (pod 0 stupňov) teplotách.
3. Pred prvým nabíjaním - úplne vybité batériu.
4. Čas nabíjania by nemal presiahnuť 5 hodín.

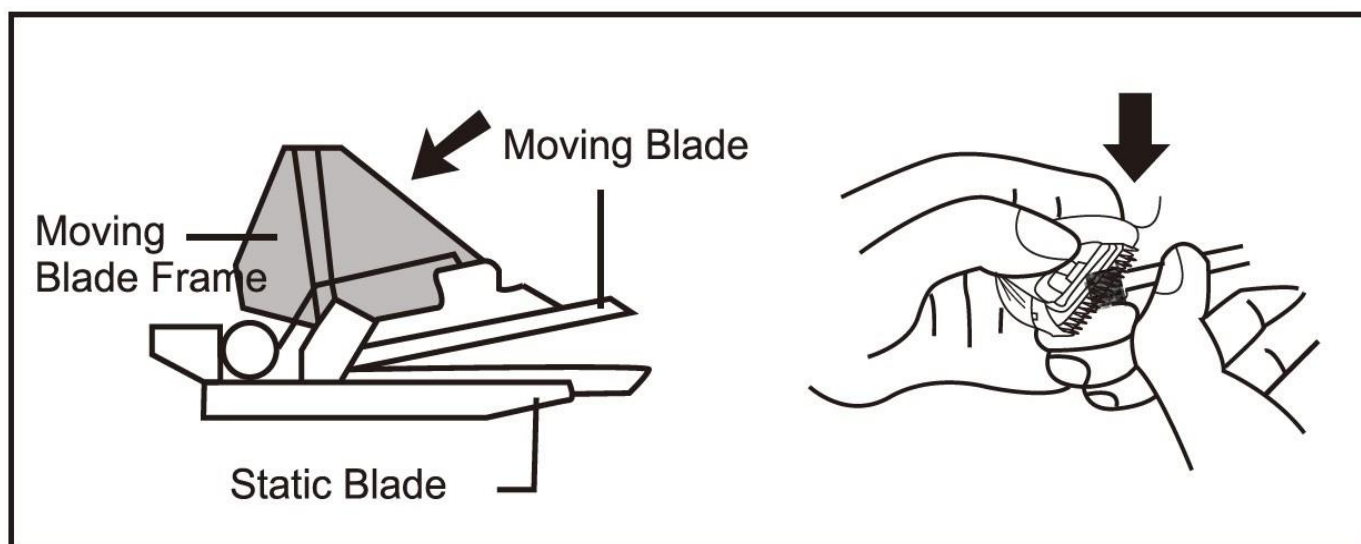
PRÍSLUŠENSTVO

Hrebeňové násadky: 3mm, 6mm, 9mm, 12mm
Nabíjačka

ČISTENIE



Najprv nastavte regulačný koliesko na 2mm, potom stlačte čepeľ palcom.



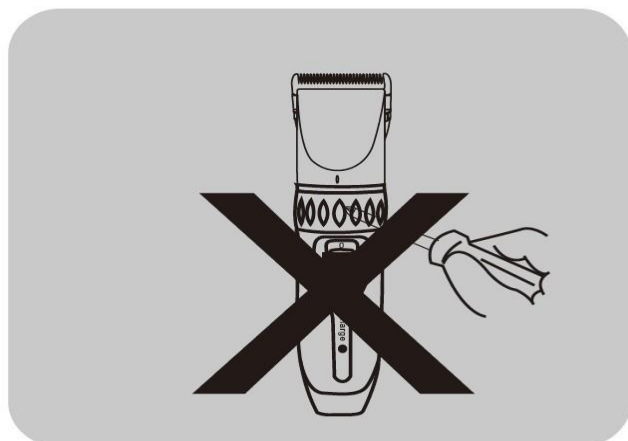
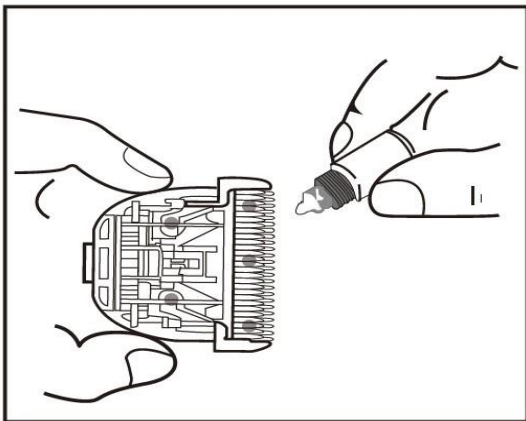
NÁVOD NA NABÍJANIE

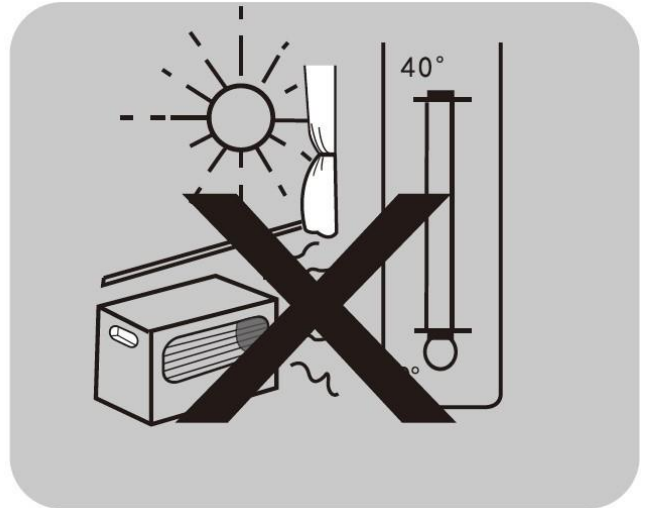
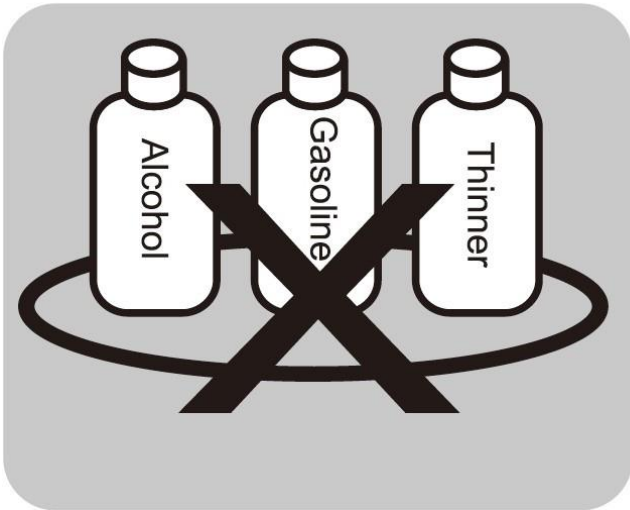
1. Najlepšie je nabíjať stroj pri teplote 5-40 stupňov Celzia.
2. Nabíjanie batérie trvá približne 8 hodín.
3. Nie je povolené preťažovať batériu.
4. Produkt by sa mal nabíjať, keď je batéria vybíjacá.

ÚDRŽBA

POZOR! Pred opravou alebo údržbou náradia je potrebné odpojiť ho od nabíjačky a oddeliť od zdroja prúdu.

1. Strojček by mal byť pri čistení vypnutý (OFF).
2. Čistiť strojček od vlasových zvyškov pomocou štetca.
3. Odstrániť ostriaci hlavicu a dôkladne ju vyčistiť od vlasov a srsti. Vyčistiť tiež telo strojčka.
4. Naneste niekoľko kvapiek oleja na povrchy medzi pohyblivými a stacionárnymi ostriami na ostriacej hlavici.
5. Pri montáži ostriacej hlavice na telo strojčka ju treba pritlačiť, kým nezaznie kliknutie. Až po zaznení kliknutia si môžeme byť istí, že hlavica je správne a bezpečne namontovaná.
6. Spustiť strojček na 5 sekúnd, aby sa olej rovnomerne rozložil.
7. Utrite nadbytočný olej pomocou čistej, suchej handričky.
8. Skladujte na suchom a chladnom mieste mimo dosahu detí.







Dve posledné číslice roku vyhotovenia označenia CE - 20

VYHLÁSENIE O SHODE CE

F.H. GEKO. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
vyhlasuje s plnou zodpovednosťou, že:

Strojček na strihanie zvierat 3.7V
Typ: G81235 model: X8

spĺňa požiadavky smerníc Európskeho parlamentu a Rady:

2014/30/EÚ zo dňa 26. februára 2014 o harmonizácii legislatív členských štátov týkajúcich sa elektromagnetickej kompatibility, 2014/35/EÚ z dňa 26. februára 2014 o harmonizácii legislatív členských štátov týkajúcich sa uvádzania na trh elektrického zariadenia určeného na používanie v rámci určitých napäťových limitov, 2011/65/EÚ z dňa 8. júna 2011 o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach, 2015/863 z dňa 31. marca 2015 mení prílohu II smernice Európskeho parlamentu a Rady 2011/65/EÚ pokiaľ ide o zoznam látok podliehajúcich obmedzeniu a normy EN60335-1:2012+A11:2014, EN60335-2-8:2015+A1:2016, EN62233:2008, EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 55014-2:2015 je identický s exemplárom, ktorý je predmetom certifikátu hodnotenia typu CE č. BSTXD200314191802CC zo dňa 10.03.2020, typu CE č. BSTSH18069675505EC z dňa 27.07.2018, typu CE č. BSTXD200314191802CC zo dňa 10.03.2020
vydaného spoločnosťou BST Testing Co., Ltd, Adresa: A1201-1204 Xinsanqi na Dongbao Road, Dongcheng
Okres, Dongguan, Guangdong, Čína

Táto Deklarácia zhody CE stráca svoju platnosť, ak sa produkt zmení
alebo prestaví bez súhlasu výrobcu.

Za prípravu a uchovávanie technickej dokumentácie zodpovedá:
Grzegorz Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 17.09.2020
Miesto a dátum vystavenia

Grzegorz Kowalczyk
Priezvisko, meno a pozícia oprávnenej osoby

Переклад оригінальної інструкції

UA



ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Машинка для стрижки тварин 3.7V

Тип: G81235 модель: X8



Вироблено для
Ф.Н. GEKO
Кітлін, вул. Спасерова 3
97-500 Радомськ
www.geko.pl

Перед першим використанням, будь ласка, уважно ознайомтеся з цією інструкцією. Ознайомлення з усіма інструкціями, необхідними для безпечного використання та експлуатації, а також розуміння всіх ризиків, які можуть виникнути під час експлуатації пристрою, є обов'язком користувача.



RoHS



УВАГА!!

У зв'язку з постійним вдосконаленням продуктів, зображення та малюнки, вміщені в інструкції, носять ілюстративний характер і можуть відрізнятися від придбаного товару. Ці відмінності не можуть бути підставою для рекламації.

ІНСТРУКЦІЯ

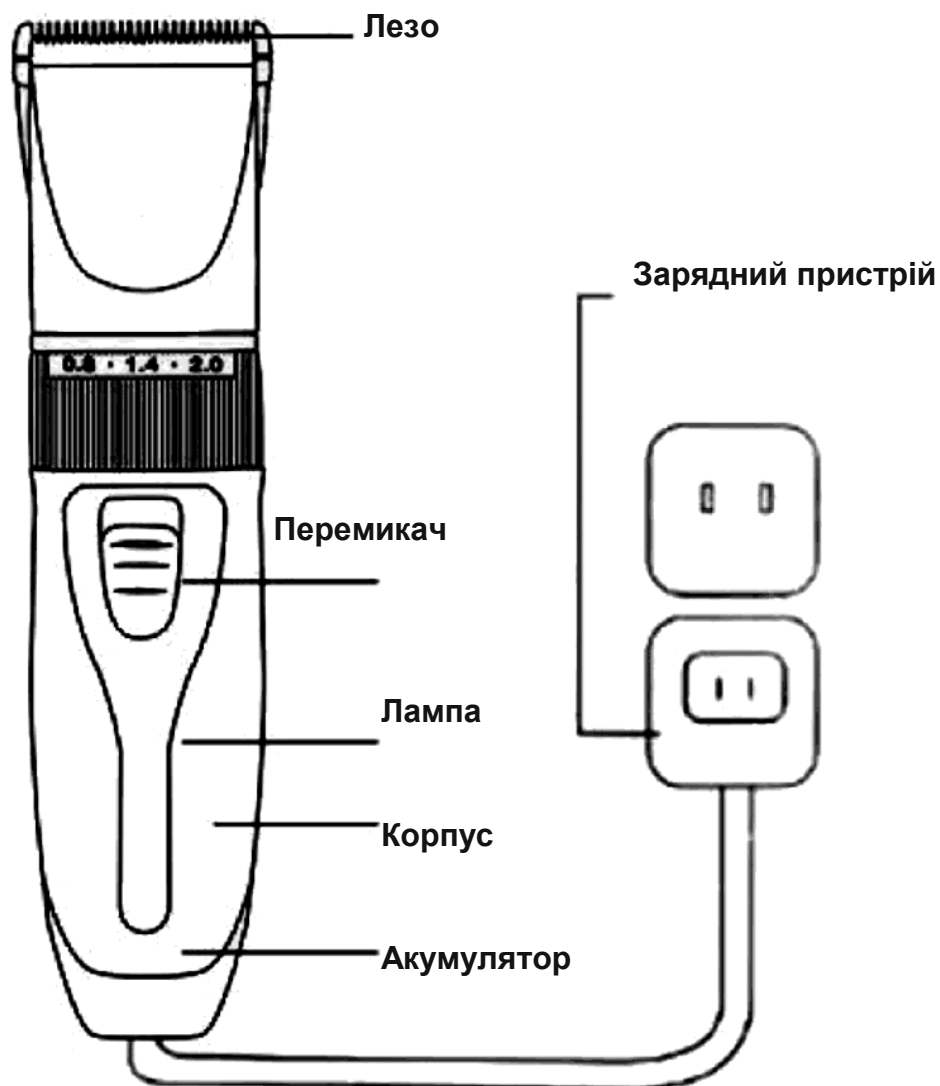
1. Після зарядки натисніть перемикач, щоб розпочати роботу.
2. Метод заряджання: вимкніть продукт і підключіть зарядний пристрій до нижньої частини продукту, а потім підключіть зарядний пристрій до мережі.
3. Розмістіть продукт у безпечному місці, недоступному для дітей.

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Довжину волосся можна налаштувати, використовуючи надані гребені з вказаними розмірами: 3мм, 6мм, 9мм, 12мм.

ІНСТРУКЦІЯ ЗІ ВСТАНОВЛЕННЯ ГРЕБЕНЯ

1. Надягніть гребінь на лезо. Машинка готова до використання.
2. Потягніть гребінь угору, щоб зняти його з машинки.



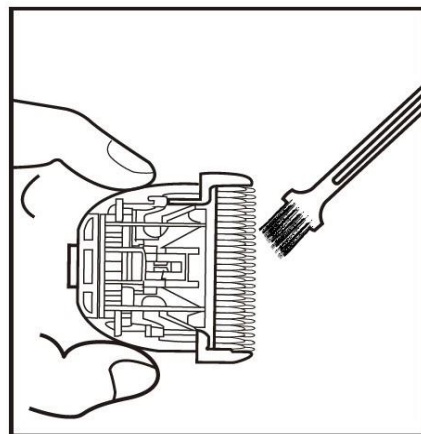
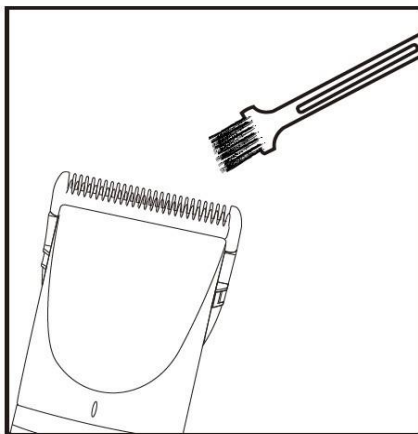
УВАГА!

1. Не мити машинку водою та не зберігати в вологих приміщеннях. Особливо забороняється використовувати машинку у ванній кімнаті і в близькості до води.
2. Машинка не може працювати при надто високій (понад 40 градусів) або надто низькій (нижче 0 градусів) температурі.
3. Перед першим заряджанням - повністю розрядьте акумулятор.
4. Час заряджання не повинен перевищувати 5 годин.

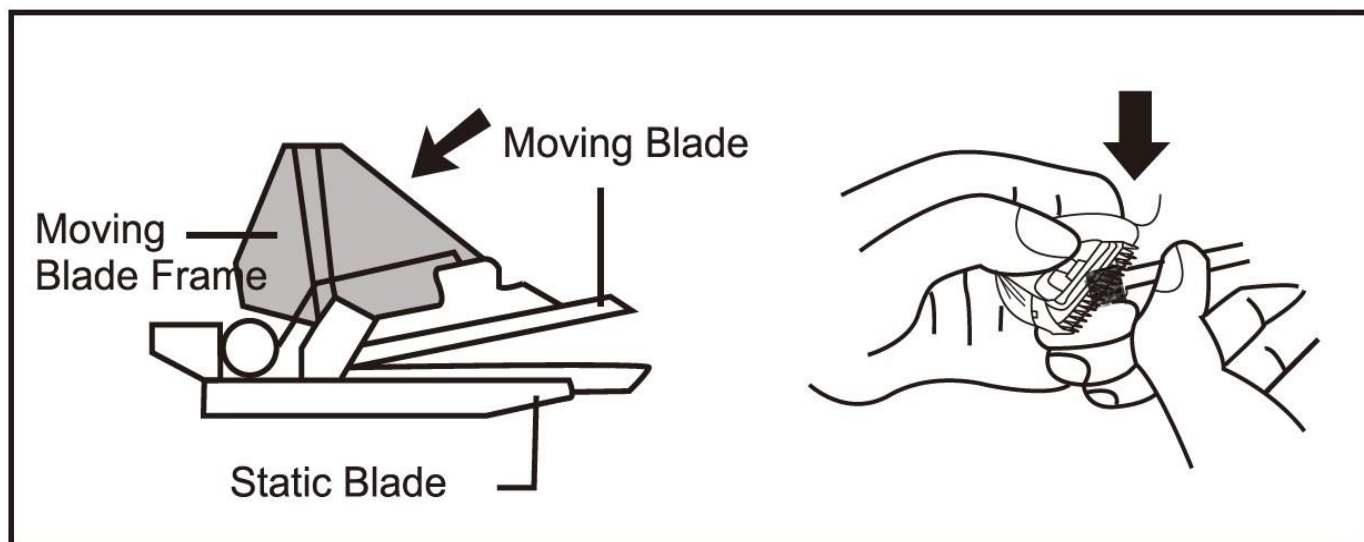
АКСЕСУАРИ

Наконечники для гребенів: 3мм, 6мм, 9мм, 12мм
Зарядний пристрій

ОЧИЩЕННЯ



Спочатку встановіть регулятор на 2мм, а потім натисніть на лезо великим пальцем.



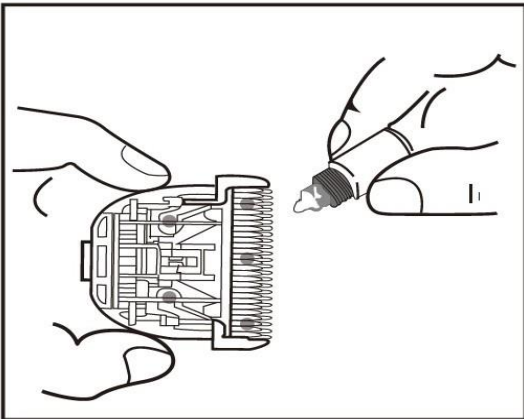
ІНСТРУКЦІЯ ЗАВАНТАЖЕННЯ

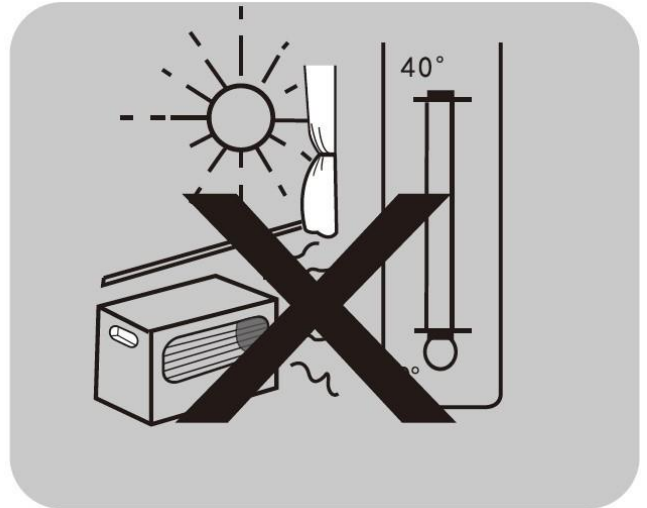
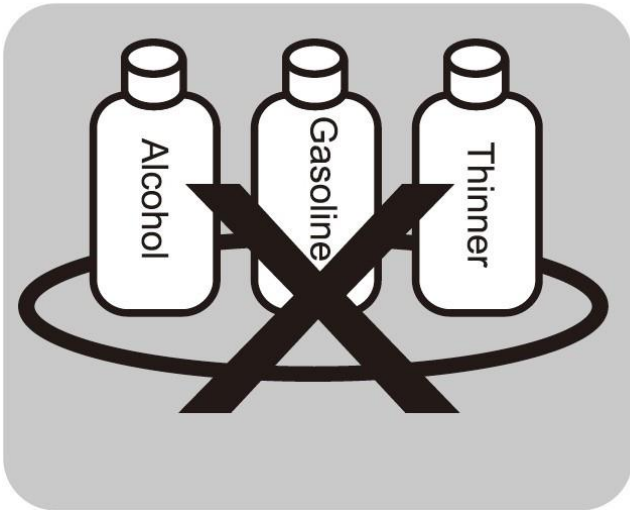
1. Найкраще заряджати машинку при температурі 5-40 градусів Цельсія.
2. Заряджання акумулятора триває приблизно 8 годин.
3. Не слід перезаряджати акумулятор.
4. Слід заряджати продукт, коли акумулятор розряджений.

ОБСЛУГОВУВАННЯ

УВАГА! Перед ремонтом або обслуговуванням інструмента слід відключити його від зарядного пристрою і відокремити від джерела електроенергії.

1. Машинка під час очищення повинна бути вимкнена (OFF).
2. Очищати машинку від волосся за допомогою пензлика.
3. Зняти ножову головку і ретельно очистити її від волосся та шерсті. Очистити також корпус машинки.
4. Нанести кілька крапель олії на поверхні між рухомими і стаціонарними лезами на ножовій головці.
5. Під час монтажу ножової головки на корпусі машинки, слід притиснути її до моменту, поки не почуєте клацання. Лише після того, як почули клацання, можна бути впевненим, що головка встановлена правильно і надійно.
6. Увімкнути машинку на 5 секунд, щоб розподілити олію.
7. Протерти надлишок олії за допомогою чистої, сухої ганчірки.
8. Зберігати в сухому і прохолодному місці, поза досяжністю дітей.







Дві останні цифри року нанесення позначення CE - 20

ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ WE

Ф.Н. GEKO. Кітлін, вул. Спасерова 3, 97-500 Радомсько
заявляє з повною відповідальністю, що:

Машинка для стрижки тварин 3.7V
Тип: G81235 модель: X8

відповідає вимогам директив Європейського парламенту та Ради:

2014/30/ЄС від 26 лютого 2014 року щодо гармонізації законодавств країн членів, що стосуються електромагнітної сумісності, 2014/35/ЄС від 26 лютого 2014 року щодо гармонізації законодавств країн членів, що стосуються виходу на ринок електричного обладнання, призначеного для використання в певних межах напруги, 2011/65/ЄС від 8 червня 2011 року щодо обмеження застосування деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, 2015/863 від 31 березня 2015 року, що змінює додаток II до директиви Європейського парламенту і Ради 2011/65/ЄС стосовно списку речовин, що підлягають обмеженню, а також стандартів EN60335-1:2012+A11:2014, EN60335-2-8:2015+A1:2016, EN62233:2008, EN55014-1:2006+A1:2009+A2:2011, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013, EN 55014-2:2015, є ідентичним до екземпляра, що є предметом сертифікату оцінки типу CE № BSTXD200314191802CC від 10.03.2020, типу CE № BSTSH18069675505EC з дата 27.07.2018, типу CE № BSTXD200314191802CC від 10.03.2020 виданого BST Testing Co., Ltd, Адреса: A1201-1204 Xinsanqi of Dongbao Road, Dongcheng район, Донгуань, Гуандун, Китай

Ця Декларація відповідності ЄС втрачає свою чинність, якщо продукт буде змінено або реконструйовано без погодження з виробником.

За підготовку та зберігання технічної документації відповідає:
Гжегож Ковальчик, Кітлін, вул. Спасерова 3, 97-500 Радомсько.

Кітлін, 17.09.2020
Місце та дата видачі

Гжегож Ковальчик
Прізвище, ім'я та посада уповноваженої особи



KARTA GWARANCYJNA

Adres *

Data sprzedaży *

Nazwa produktu *

Nabywca (imię i nazwisko / nazwa firmy) *

Model / Kod produktu *

* wypełnia sprzedawca

Oświadczam, że zapoznałem się z warunkami gwarancji i akceptuję poniżej wymienione warunki. Towar nie posiada żadnych widocznych wad oraz uszkodzeń.

(pieczęć i czytelny podpis sprzedawcy)

UWAGA! Samowolne dokonanie wpisu do karty gwarancyjnej lub dokonanie jakichkolwiek zmian w istniejących wpisach jest równoznaczne z utratą praw gwarancyjnych.

(czytelny podpis nabywcy)

Karta gwarancyjna jest ważna jedynie z dowodem zakupu

Gwarant GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k. z siedzibą w Kietlinie, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, wpisana do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego przez Sąd Rejonowy dla Łodzi-Śródmieścia w Łodzi, XX Wydział Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000815242, posiadająca numer NIP 7722420459 udziela Kupującemu gwarancji na sprawne działanie wprowadzanych przez siebie do obrotu produktów na następujących zasadach:

I. OKRES GWARANCJI

- Okres ochrony gwarancyjnej rozpoczyna się w dniu zakupu/wydania towaru i wynosi:
 - zakup konsumencki – 2 lata: dla wszystkich urządzeń objętych ochroną gwarancyjną, z wyjątkiem akumulatorów, na które udzielamy 6-miesięcznej gwarancji
 - zakup komercyjny – 1 rok: dla wszystkich urządzeń objętych ochroną gwarancyjną, z wyjątkiem akumulatorów, na które udzielamy 6-miesięcznej gwarancji
- Zakup konsumencki w rozumieniu ustawy z dnia 30 maja 2014r. o prawach konsumenta. (Dz.U. 2014poz. 827) jest to zakup dokonywany przez osobę fizyczną dokonującą z przedsiębiorcą czynności prawnej niezwiązanej bezpośrednio z jej działalnością gospodarczą lub zawodową.
- Okres gwarancji nie wydłuża się z powodu świadczenia gwarancyjnego. Obowiązuje to także dla wymienionych lub naprawionych części. Naprawy przypadające po upływie okresu gwarancji są odpłatne.
- Na wykonane naprawy odpłatne gwarant udziela 3 miesięcznej gwarancji pod warunkiem dokonania naprawy w warsztacie gwaranta.

II. OBOWIĄZKI GWARANTA

- Gwarancja – stanowi zobowiązanie gwaranta do nieodpłatnego usunięcia wad fizycznych wyrobu (materiałowych, montażowych).
- Gwarant za pośrednictwem centralnego punktu serwisowego ustosunkuje się do zgłaszanych przez reklamującego roszczeń w terminie 14 dni od przyjęcia urządzenia do serwisu, a usunięcie wady w przypadku jej zakwalifikowania do bezpłatnej obsługi gwarancyjnej nastąpi nie później niż w ciągu 30 dni od przyjęcia urządzenia do serwisu.
- Okres naprawy może ulec wydłużeniu w przypadku konieczności pozyskania części zamiennych.

III. WARUNKI GWARANCJI

- Gwarancja obejmuje wszystkie uszkodzenia powstałe w okresie obowiązywania gwarancji wynikające z ujawnienia się w tym okresie ukrytych wad materiałowych, montażowych lub technologicznych.
- Gwarancji nie podlegają uszkodzenia urządzenia powstałe z powodu:
 - niewłaściwego transportu i magazynowania;
 - niezgodnej z instrukcjami instalacji, uruchomienia, eksploatacji i konserwacji, oraz w przypadku niewłaściwego doboru narzędzia/osprzętu;
 - działania czynników zewnętrznych lub osób trzecich, w szczególności: działania siły wyższej (piorun, pożar, powódzie, trzęsienia ziemi, działania wojenne, zamieszki i zamachy);
 - innych uszkodzeń powstałych nie z winy producenta
- Gwarancja traci ważność w przypadku: zmian konstrukcyjnych lub przeróbek dokonanych przez użytkownika, prób napraw i

regulacji nieprzewidzianych w instrukcji obsługi, zaniechania przeglądów eksploatacyjno-konserwacyjnych, stosowania nieodpowiednich części zamiennych i materiałów eksploatacyjnych.

4. Gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne oraz ulegające zużyciu w trakcie okresu obowiązywania gwarancji, takie jak:
 - elementy eksploatacyjne: bębny i szczęki sprzęgła, filtry, głowice żyłkowe, koła, linki rozrusznika, listwy tnące, łańcuchy tnące i prowadnice, noże tnące, paski napędowe, sprzęgła i tarcze cierne, śruby bezpieczeństwa, świece zapłonowe, tarcze, żarówki;
 - elementy silnika: cylindry, łożyska, membrany gaźników, panewki, pierścienie, tłoki, wał korbowy;
 - elementy skrzyni biegów/przekładni: koła zębate, łańcuchy, pompy hydrauliczne;
 - pozostałe elementy eksploatacyjne: amortyzatory, bezpieczniki przeciążeniowe, cięgna i linki sterujące, koła zębate, łożyska, panewki, piasty noża, szczotki węglowe, wpusty zabezpieczające;
 - elementy niewymienione w niniejszej karcie gwarancyjnej, a które w sposób oczywisty zużywają się w trakcie pracy.
5. Wymienione w ramach naprawy gwarancyjnej części zamienne są własnością gwaranta.
6. W zakres naprawy gwarancyjnej nie wchodzi czynności regulacyjne oraz konserwacyjne. Serwis ma prawo pobrać opłatę za dokonanie czynności konserwacyjnych, które należą do obowiązków użytkownika, a wymagają ich dokonania przed przystąpieniem do naprawy.
7. Gwarancja nie obejmuje ewentualnych szkód wyrządzonych bezpośrednio lub pośrednio osobom lub rzeczom z powodu usterek w urządzeniu lub wynikłych z przedłużonego przestoju pracy urządzenia.
8. Ewentualne uszkodzenia powstałe podczas transportu powinny zostać natychmiastowo zgłoszone przewoźnikowi pod groźbą utraty gwarancji.
9. Gwarancja ta jest oferowana dodatkowo i nie ogranicza praw określonych przez obecne i przyszłe ustawy. W szczególności nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień wynikających z tytułu przepisów o rękojmi za wady fizyczne rzeczy.

IV. ZGŁOSZENIE GWARANCYJNE

1. Naprawy gwarancyjne na terenie Polski wykonywane są wyłącznie przez Serwis GEKO
2. Warunkiem skorzystania ze świadczeń gwarancyjnych jest zgłoszenie reklamacji i dostarczenie przez nabywcę kompletnego urządzenia z całym osprzętem (np. łańcuch tnący, prowadnica, tarcza tnąca, noże, głowica żyłkowa, szelki) wraz z **dokumentem zakupu lub innym dokumentem potwierdzającym zakup**.
3. Zgłoszenia naprawy gwarancyjnej dokonuje się na formularzu „PROTOKÓŁ/ZLECENIE NAPRAWY” dołączonym do niniejszej umowy gwarancyjnej. Formularz protokołu można również pobrać ze strony internetowej: <http://b2b.geko.pl>. Protokół musi w szczególności zawierać dokładny opis usterki lub niesprawności urządzenia. Zgłaszający reklamację winien również podać w celach korespondencyjnych swoje dane osobowe: imię i nazwisko, adres, nr telefonu.
4. W przypadku niespełnienia któregośkolwiek warunku określonego 2 i 3, przyjmujący reklamację ma prawo odmówić przyjęcia urządzenia do naprawy i zwrócić do zgłaszającego na jego koszt.
5. W przypadku stwierdzenia wady urządzenie wraz z wymienionymi wyżej dokumentami należy przekazać do miejsca zakupu lub przesać do centralnego punktu serwisowego GEKO na adres: GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k., ul. Spacerowa 3, 97-500 Kietlin.
6. W przypadku wysyłki do punktu serwisowego nabywca jest obowiązany przesyłkę właściwie opakować, a także oddać ją Kurierowi w stanie umożliwiającym jej prawidłowy transport (należy usunąć płyny eksploatacyjne). W szczególności opakowanie powinno: być odpowiednio zamknięte, uniemożliwiające dostęp do zawartości przesyłki osobom niepowołanym; być odpowiednio wytrzymałe stosownie do wagi i zawartości przesyłki; posiadać zabezpieczenia wewnętrzne, uniemożliwiające przemieszczanie się zawartości przesyłki.
7. Nabywca nie może żądać naprawy uszkodzonego urządzenia w miejscu użytkowania, nawet jeżeli urządzenie jest objęte obsługą gwarancyjną
8. Urządzenie należy dostarczyć do reklamacji czyste. Konieczność oczyszczenia narzędzia – w celach naprawy w serwisie – jest usługą płatną.
9. W przypadku naprawy odpłatnej lub nieuzasadnionego zgłoszenia reklamujący ponosi koszt weryfikacji uszkodzenia, ewentualnej naprawy, oraz koszty związane ze spedycją.
10. Naprawy pozagwarancyjne (odpłatne) są realizowane w oparciu o indywidualne uzgodnienia reklamującego z serwisem.
11. Aktualny cennik usług serwisowych można uzyskać jest pod numerem telefonu (+48) 698-642-358 lub drogą mailową: serwis@geko.pl
12. W sprawach nieuregulowanych warunkami niniejszej Karty Gwarancyjnej zastosowanie mają odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego.

INFORMACJA NA TEMAT PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH W CELU REALIZACJI GWARANCJI I NAPRAWY SERWISOWEJ

Administratorem danych osobowych przetwarzanych w celu świadczenia gwarancji jest Gwarant (GEKO Sp. z o.o. Sp.k, email: geko@geko.pl, nr tel. (+48) 44 682 40 04). Pełna informacja na temat przetwarzania danych i praw, jakie Państwu przysługują dostępna jest na stronie: <https://b2b.geko.pl/polityka-prywatnosci>, 13